

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV  
Nº13.688

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 18 marzo 1983

Tensa rueda de Prensa en Londres

## Gibraltar: aplazadas las negociaciones

No habrá negociaciones sobre el futuro de Gibraltar, de momento, entre los gobiernos español y británico ni una inmediata puesta en práctica de los puntos de la declaración de Lisboa de abril de 1980, según se desprende de la visita a Gran Bretaña del ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

El asunto da la sensación de haber entrado en un nuevo punto muerto ya que no se ha fijado ningún calendario concreto de entrevistas entre los ministros de ambos países ni siquiera de funcionarios.

Gran Bretaña confió

en la aplicación de la declaración de Lisboa esta primavera, pero no va a realizarse por problemas de interpretación del texto de la declaración.

Gran Bretaña quiere el levantamiento de restricciones sobre Gibraltar y el comienzo de un diálogo sobre el futuro de la colonia teniendo en cuenta los deseos de los gibraltareños. Para España se trata de iniciar unas negociaciones con el objetivo final de que Gibraltar se reintegre a España.

Fernando Morán y su colega británico, Francis Pym, «tendrán la oportunidad» de verse en Bruselas el

próximo 25 de abril.

La rueda de prensa, a veces tensa, estuvo dominada por preguntas sobre Gibraltar a pesar de que esto sólo ocupó una parte de las conversaciones hispano-británicas, según el ministro.

La prensa británica insistió una y otra vez en conocer si España había renunciado o abandonado la declaración de Lisboa a lo que el ministro contestó una y otra vez que esta declaración hay que considerarla en su conjunto y no en párrafos sueltos. (Información en página 15)

## Sert será enterrado en Ibiza



El arquitecto Josep Lluís Sert será enterrado en el cementerio de Jesús, (Ibiza) Sert quiso que sus restos, tras ser incinerados en Barcelona, donde murió el pasado martes en la clínica Quirón, sean depositados en un nicho abierto en una de las paredes del cementerio de aquella localidad.

Los restos del conocido arquitecto serán depositados en Barcelona en una cajita. Se dirá un funeral en Santa María del Mar por el descanso eterno de su alma y después serán traídos hasta Ibiza, aunque se desconoce el día de su enterramiento. (En nuestra foto, el estudio de Joan Miró en Palma, obra de Sert).



Con el 12'5% de incremento salarial

## FIRMADA LA REVISION DEL CONVENIO DE HOSTELERIA

Ayer tarde se firmó entre UGT y la patronal, representada por la Federación de Empresarios de Hostelería, y las Asociaciones de Restauración y de Salas de Fiesta, la revisión del convenio provincial de hostelería que afecta en Baleares —en la temporada alta— a unos sesenta mil trabajadores, siendo por tanto el convenio más importante en la economía de las islas. Fundamentalmente se ha negociado la parte económica, acordándose un incremento salarial del 12'5% que en realidad se ha distribuido de forma que se llega al 12'58%. También se han acordado otros aspectos económicos como nocturnidad, uniformes, calzado, y desgaste de material, y la cláusula de garantía salarial que señala que a los nueve meses de la firma del acuerdo que entra en vigor el 1 de abril, ésta se revisará sobre la base del 12'5% si el IPC ha subido más de un 9%.

En el tema del pluriempleo, según el

AI, se concreta su prohibición cuando entre varios empleos se pase del nivel máximo acordado de 62.325 pts. brutas. También se acordó la jubilación especial a los 64 años con el 100% de salario, estando la empresa obligada a una nueva contratación superior al año.

También los representantes de UGT-Hostelería señalaron que han denunciado en Magistratura el convenio de empresa de la «Cadena Barceló», firmado por dos años, ya que tiene hasta 27 puntos por debajo de lo acordado en el convenio provincial.

Finalmente UGT, señaló su exigencia del Gobierno, a partir del AI, de la Ley de 40 horas, la reforma de la Ley Básica de Empleo con tratamiento específico para hostelería, y la modificación del Estatuto de los Trabajadores.

Por su parte, CCOO-Illes manifestó su descontento «por haber sido excluida de la negociación».

## Próxima entrevista de Tutzó con el presidente canario

El presidente del Gobierno de Canarias, Jerónimo Saavedra Acevedo, se entrevistará el próximo martes en Madrid con el presidente del Consell, Francisco Tutzó.

A la reunión asistirán los consejeros de Administración Territorial, Industria y Energía, y Obras Públicas de ambas comunidades autónomas.

La reunión tiene por objeto intercambiar impresiones y estudios sobre las transferencias del Estado a ambas comunidades que se caracterizan por su especialidad insular.

## Felipe González viajará a Marruecos los días 28 y 29

El viaje del presidente del Gobierno, Felipe González, a Rabat, los próximos días 28 y 29, no ha sufrido ninguna variación, informaron a Efe fuentes de la Oficina del

portavoz del Gobierno.

Las mismas fuentes han confirmado que el viaje del presidente González se mantiene con el calendario previsto, y

señalaron que, «por parte española, existe la decidida intención de celebrar este viaje», desmintiendo así los rumores que apuntaban a su suspensión.

Lapiflex



ES LA SUPERACION DEL SOMIER

JOSE FLEX

CALLE SAN MIGUEL

ATENCION OFERTA

VENDEMOS 200 lotes de joyería, monedas de oro y brillantes

C/. Viñaza, 4-bajos, 18 antiguo. 2.º trav. C/. Aragón

# Si, pero no

Hace unos días recibí la visita de un amigo, que reside en un avanzado y pulcro país del norte. Mi amigo, dispuesto a hacer una especie de turismo científico (mezcla desafortunada de folklore, sociología de principiante y curiosidad de entomólogo), había elegido para ampliar sus experiencias las agraciadas costas de este bendito país nuestro, tan favorecido por el sol (y los últimos tiempos por la «pertinaz» sequía).

Mi amigo, hombre dado a la meditación y al estudio, para empezar a situarse, me preguntó si en mi opinión este país podía considerarse ya incluido en los países llamados desarrollados o si se hallaba entre los en «vías de...», más o menos como los países que se incluyen en el tercer mundo.

Confieso que nunca he sido muy partidaria de encasillar —que me perdone la estadística y la sociología— pero un cierto orgullo herido por la arrogancia nórdica y despreocupada de mi amigo y un cierto regustillo de europea de final de siglo (del XX, claro) me llevó a responder con un tono que incluso podría haber sido considerado altanero: «querido, esto es Occidente, estamos desde luego en Europa».

Y para asentar mis conclusiones me dediqué a pasear a mi sorprendido amigo por las calles de un Madrid algo sucio y mesetario pero que, lleno de vida, comienza a esponjarse: teatro por la tarde, concierto de rock al anochecer, clubs de todo tipo a la última y a la penúltima y visitas a museos para el día siguiente.

Mi amigo deslumbrado por las hermosas colas casi neoyorquinas que pudo contemplar ante la exposición de Turner en el Museo del Prado o ante la de los expresionistas alemanes en la Biblioteca Nacional comenzó a alabar la regeneración de este pueblo tan secularmente atrasado.

Al día siguiente para completar mi lección le hice recorrer los pasillos atestados de visitantes del Arco 83 y experimente yo misma una malsana satisfacción al observar el aturdimiento de mi amigo ante tal cantidad de obra acumulada, al comprobar sus parpadeos perplejos ante la mezcla abigarrada de abstracción, figuración, nueva figuración, hiperrealismo, postmodernos, etc., etc.

Mi amigo entonces al salir, deslumbrado por una maravillosa mañana de sol, se permitió realizar el elogio de este país sabio y prudente que con tan buen tipo y tan poco coste había pasado de una situación (que para que vamos a describir una vez más) a un renacimiento que no sólo se manifestaba en el terreno de la política, sino también y sobre todo en ese ámbito que es el que da la auténtica dimensión de desarrollo de un pueblo: en el de la cultura.

Pero después de comer, cuando volví a encontrarme con mi amigo su expresión de entusiasmo se había apagado y su «aja, ja, si ya lo sabía yo» me sumo en perplejidades.

—Así que todo eso no era más que cobertura de una realidad más profunda, que apenas se ha modifica-

do. Las palabras de mi amigo me dejaron sin habla; su relato minucioso (acababa de oír la radio) de un extraño suceso que incluía a un niño de dos años, muerto en un control, que no era tan claramente control y sus descripciones de apacibles familias que residen en urbanizaciones de la sierra, me parecía tan inverosímil que por un rato pensé que se estaba «quedando» conmigo, como dicen por ahí.

Cuando al fin me di cuenta de que mi amigo no mentía dije algo así como... «sí, pero Assam, el Líbano... esto sigue siendo otra cosa». Y entonces mi amigo se limitó a recordarme lo que yo, por otra parte, ya sabía: que no es el número el que da la dimensión de una muerte, sino que toda muerte injusta es algo absoluto y de algún modo irreparable: «quinientos muertos en Assam, no son en el fondo más significativos que un niño de dos años, muerto por error en un cruce de carreteras».

Aquella noche ponían en el televisor una aceptable película: «Almas de acero» y mientras la contemplaba volvía a pensar en aquel suceso; y luego tuve malos sueños y un cierto desasosiego por el destino de este país, que se empeña en cometer una y otra vez los

— *Lourdes Ortiz (\*)*

mismos errores: hasta un robot sin ninguna sensibilidad, lleno de sensores y computadores, puede acabar hartándose, cuando dos tipos con pistolas disparan una y otra vez sobre él. También los robots tienen su alma de acero y terminan por rebelarse. Y el viejo tema de que la violencia engendra la violencia daba vueltas en mi cabeza mientras me esforzaba en buscar argumentos para convencer de nuevo a mi amigo de que, sin embargo, era verdad que las cosas iban cambiando.

Pero fue el mismo quien salió en mi ayuda. A la mañana siguiente comenzó por tranquilizarme:

—No te desanimes. Un pueblo que hace las colas que yo he podido observar para contemplar obras de arte se situará dentro de poco a la cabeza de los países civilizados. Seguro que aquí contáis ya con hombres de voluntad e imaginación suficientes como para diseñar armas inofensivas, capaces de hacer desistir del delito, sin que sea a costa de otro delito aún mayor: atentar contra la vida humana. Yo estoy seguro... de que será así. ¡Ah! la dulce Iberia, siempre a la cabeza como en tiempos de Trajano.

(\*) Escritora

## Cartas a «Baleares»

### El Ayuntamiento de Palma

Soy un vecino de Son Cotoner que, desde hace varias semanas, viene observando que se están llevando a cabo obras en la zona verde de esta barriada.

¡A la tercera va la vencida! (Esperemos). Después de dos intentos fallidos parece que va a ser definitivamente acabada. El primero lo llevó a cabo la empresa que urbanizó terrenos colindantes. El segundo lo emprendió el anterior consistorio municipal a instancias de la Asociación de Vecinos Es Fortí-Son Cotoner-Serralta. Por diferentes circunstancias esta zona verde no se concluyó. Desearía que el actual Ayuntamiento atendiera ciertos ruegos, que a continuación detallo, con el fin de que sus servicios sean más completos:

- Instalación de unos mínimos juegos para niños (columpios, toboganes, etc).
- Instalación de unos bancos donde pueda sentarse la gente.
- Plantación de árboles y sobre todo plantas (no hay).
- Instalación de unos obstáculos que impidan la entrada de vehículos a la zona verde. Este hecho ocurre sobre todo en verano (por aquello de aparcar el coche bajo la sombra de un árbol) y cuando hay fútbol importante en el adyacente Campo «Miguel Nadal».
- Creación de una pista polideportiva. (No hay ninguna pista de este tipo en toda la barriada).
- Vigilancia y protección de la zona por parte de la Policía Municipal.

En este último sentido quiero recordar un detalle a los Sres. Moreno y Feliu, teniente de alcalde encargado de la Policía Municipal y jefe de dicha policía respectivamente. Desde el inicio del Curso escolar se manda a un miembro de la policía Municipal para vigilar y ordenar el tráfico de enfrente de un colegio privado sito en la calle Fco. Martí Mora. En este lugar se le puede ver durante muchas horas del día. En cambio no se presta la misma atención (en lo referente a tiempo dedicado) a las zonas próximas a los demás colegios, institutos y a la zona verde de la barriada. Sin nada más de particular se despide:

UN CONTRIBUYENTE

## Mi maestro Tiresias

— *Manuel Atienza (\*)*

Antonio Alemany (Tiresias) me está prestando un gran favor en estos mis últimos meses de estancia en la Isla, que no sé si podré agradecerle suficientemente. Gracias a él he aprendido muchísimas cosas sobre mí y sobre los demás que sin duda me van a ser de una gran utilidad para el futuro. Sobre mí he aprendido que puedo ser un nazi o un stalinista sin saberlo; naturalmente, sin saberlo yo, pues él estoy seguro de que lo sabe con toda evidencia, pero no quiere decirme a las claras para no hacerme sufrir inútilmente. (¿de qué vale oponerse al destino que los dioses han señalado a cada cual y que Tiresias es capaz de adivinar). Tampoco sabía —pero Tiresias me lo ha enseñado— de mi deseo de que los concebidos y no nacidos beban la cicuta; le prometo acudir con toda presteza a un psicoanalista para que me ayude a reprimir estos deseos subconscientes tan dañinos y que, felizmente, Tiresias me ha ayudado a descubrir.

Sobre la filosofía —en particular sobre la filosofía del Derecho— las enseñanzas de Tiresias se han prodigado con la misma generosidad. Si a veces dudo aún en calificarle de maestro es sólo por mi obstinación en seguir el lema marxiano: «hay que dudar de todo», y por los brotes de soberbia que en ocasiones se apoderan de mí haciéndome pensar que al menos algunas de las enseñanzas de mi maestro ya me pertenecían. Por ejemplo, gracias a Tiresias he podido profundizar en el pensamiento de Ross, al conocer que su nombre de pila es Alf. He podido recordar (aunque nunca lo había olvidado, a diferencia de la imprenta del «Baleares» que si se olvidó una línea) que Aristoteles «jamás» fue discípulo de Sócrates. Y he podido saber que Tiresias comprende mi incapacidad para entender lo de la «razón en la ética», aunque en este caso soy yo el que no comprende cómo Tiresias puede comprender algo que yo realmente nunca he escrito (¿de nuevo los duendes de la imprenta!). Y en este momento, una duda terrible me asalta. ¿Cómo es posible que mi maestro, bendecido por el don de la adivinación, no se haya percatado de tan prosaicos errores? ¿Estará acaso perdiendo facultades? ¡Los dioses no lo quieran!

Mi espíritu díscolo (pero no desagradecido) me lleva a tratar de sembrar la duda en la mente de mi maestro Tiresias, sobre su acierto al invocar la memoria de aquel otro gran maestro de la Antigüedad: Sócrates. Comprendo que Tiresias se pueda sentir atraído por el conservadurismo socrático, por sus críticas a la democracia ateniense y por su admiración hacia el modelo autoritario de Esparta que heredaría su discípulo Platón y que luego han criticado todos los liberales que en el mundo han sido. Pero no puedo creer que Tiresias esté de acuerdo con el aspecto pesimista e irracional de la filosofía socrática ni con su naturalismo ético que le llevó a practicar una moral sexual francamente licenciosa: no sólo «pasó» ampliamente de su mujer Xantipa (hubo quien le acusó incluso de bigamia) sino que ejerció con toda naturalidad la homosexualidad.

A mí, lo que siempre me ha gustado más de Sócrates es su método: la ironía.

(\*) profesor de Filosofía del Derecho.

N. de la D.- Con las líneas que anteceden, «Baleares» da por terminada su intervención en la polémica que han venido manteniendo el periodista «Tiresias» y el profesor Atienza. Intervención, por otro lado que se ha limitado a ser cauce de una de las partes, de acuerdo con nuestro respeto a la libre expresión.



ESTAMOS UNIDOS PARA  
EXIGIR PRIORIDADES  
EN LOS PLANES  
ASISTENCIALES

U.N.A.C.

Unión de Asociaciones y Centros de  
Asistencia a Minusválidos de Baleares

### EDICIONES S.M. PRECISA DELEGADOS VENTAS

Para su línea de libros texto  
en las zonas de:

PALMA MALLORCA-MENORCA-IBIZA

Se precisa:

- Capacidad de relación
- Vehículo propio
- Teléfono
- Residencia preferentemente en las poblaciones indicadas
- Experiencias en ventas (no imprescindible)

SE OFRECE:

- Importantes comisiones más primas
- Contrato Mercantil. Empresa solvente
- Seriedad garantizada
- Cartera de clientes.
- Trabajo compatible con otras actividades no competitivas.

Los interesados pueden dirigirse telefónicamente al (96) 3755000 de 8 a 15 horas o CES-MA Polg. Horno de Alcedo, s/nº Valencia-26





### Más sobre las guarderías

En Formación Profesional existe la especialidad denominada «Jardines de infancia» que tienen por finalidad el cuidado de los niños. Los alumnos que están terminando este año no saben qué podrán hacer con su título. (Información página 5).



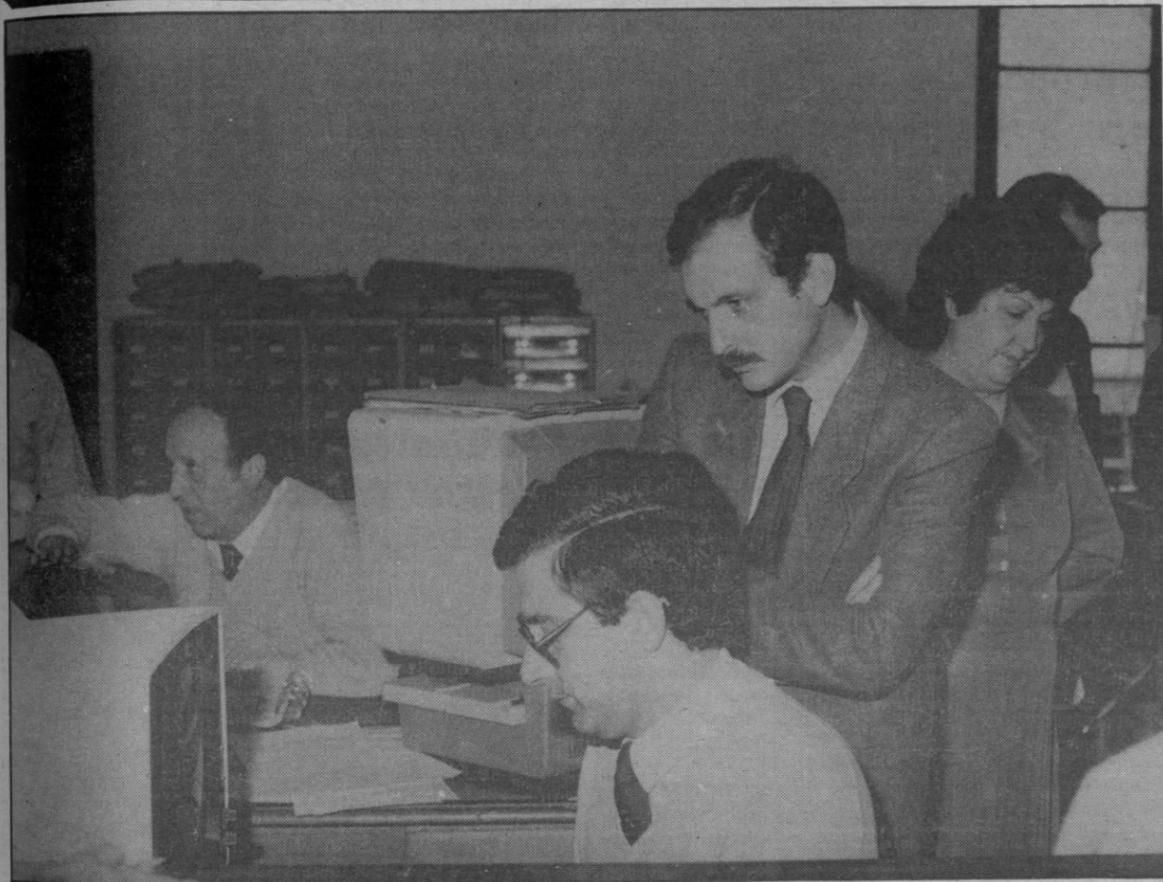
### Mañana, congreso de U.M.

«Unió Mallorquina» celebrará mañana su congreso constituyente en el que participará como «invitado de honor» el líder de «Convergència i Unió», Miguel Roca, quien intervendrá en la apertura. (Información en pág. 7).



### Los Ripoll, en Mallorca

Los Ripoll de Cataluña, País Valenciano y Baleares se reúnen este fin de semana en Mallorca. Su ideal es conocerse y difundir la importancia de su rancio apellido, surgido en el siglo XI (Foto Juanet) (Entrevista en la página 6).



## Comenzaron a funcionar los terminales informáticos

La Empresa Municipal de Informática, con sede en el edificio de Emaya, dispone desde ayer de terminales funcionando en el palacio Consistorial de Cort. De la conexión entre la central y esos terminales, efectuada por cable exclusivo, han de comenzar a derivarse los efectos operativos de la empresa de reciente inauguración.

Ayer mañana el alcalde, acompañado de ejecutivos y altos funcionarios visitó los terminales instalados y presenció algunas pruebas de transmisión.

Una de las primeras traducciones que ope-

rará esta instalación será la rapidez en la emisión y entrega de los certificados de residencia que a causa de su necesidad para obtener el beneficio de los descuentos en viajes producen una demanda diaria de mu-

cha importancia.

Este será el primer servicio de consecuencias palpables en la agilización del trabajo municipal. Como en general y próximamente habrán de ir notándose sus ventajas en todos los temas de padrones y matrículas fiscales, censo a efectos estadísticos y multitud de aspectos internos de los expedientes que tienen su momento de referencia a los datos almacenados a punto para proceso.

La posibilidad de transmisión a terminal de la elaboración de planos aumentará a lo largo de los años que se inviertan en culminar la cartografía.

Se trata de uno de los empeños municipales en que a través de todo el mandato próximo a expirar se ha registrado unanimi-

dad entre mayoría y oposición. Quizá pueda afirmarse de la Empresa Municipal de Informática que ha sido expresión casi única de colaboración de todo el consistorio.

La descentralización que a través de los terminales, posibles por cable y por par telefónico, será posible en su día comienza a rendir sus frutos en la actual versión centralizada de la acción administrativa. Sin duda, como en todos los centros en que estos ingenios informáticos se han ido incorporando, surgirá el correspondiente anecdotario.

En todo caso es importante que nuestra ciudad haya sido una de las primeras en asumir este lenguaje de nuestro tiempo, preparando el futuro administrativo a que la racionalización de métodos y la futura descentralización dispongan de los útiles modernos para llevar adelante una buena labor.

Con asistencia de un miembro de la dirección del PCE

## El PCIB presentó sus candidatos al municipio de Palma y Parlament

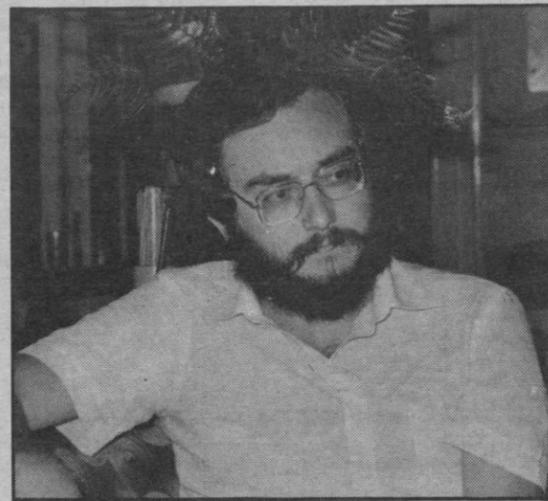
Con asistencia de Juan Francisco Pla, de la dirección del PCE, se presentó ayer en la sede del PCIB los candidatos de ese partido para el municipio de Palma y el Parlament autonómico por Mallorca.

El secretario de ese partido, y conseller Josep Valero encabeza, como se sabe, la lista autonómica. Número uno en la municipal es, según ha sido publicado, Manel Domenech, mientras ocupa el segundo puesto el actual concejal en el Ayuntamiento Paco García.

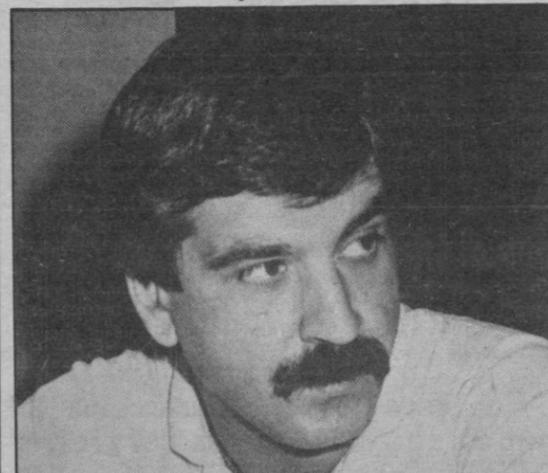
La lista para la Autonomía se completa con los nombres de Francisca Bosch, Ramón Figuerola, Margarita Tomás, Miguel Sunyer, Joaquín Buades, María Cuadrado, Pedro Nadal y Luis Pons, por ese orden. La lista municipal y tras el actual concejal, M. Rosselló, Manuel García, L. Gijón, Juan Sánchez, Antonio Sala, Claudio Bonilla, Liberto Rigo, Diego Lobato o Francisco Mateu. En próximos días, según fue señalado, serán publicadas las candidaturas al Parlament por la organización de Menorca y de Ibiza Formentera, «todavía no aprobadas» así como los programas electorales.

El PCIB se presenta también en las villas de Andratx, Esporles, Sóller, Marratxí, Pollença, Muro, Llucmajor, Capdepera o Manacor, entre otras.

(\*) Se firma hoy en el Consell de Mallorca el convenio de integración de la biblioteca artesana en el Centre Coordinador de Biblioteques.



Josep Valero



Paco García

# Ses gloses den Penjaroi

Sabeu que en va fer de mal sa colza per tota Espanya. Ara se fa una campanya, i d'oli en sobra un cabal. Entre noltros es mortal lo que passa en s'Olivera. Abans era mal fainera s'oli un poc coent sortia però es clar, ningú moria Sols feia fer sabonera...

## Aquí, la noticia

### El gobernador, Manzanita y Pérez de Tudela, en «Casino de Medianoche»



Hoy por la noche, a las 23 en punto, se reanuda el programa periodístico «Club de Medianoche», que pasa a denominarse «Casino de Medianoche». Tres son, en esta primera gala, los invitados: Carlos Martín Plasencia, gobernador civil de Baleares; Manzanita, el famoso artista de la canción, y Pérez de Tudela, periodista, autor de quince libros y conocido mundialmente por su faceta de escalador, de alpinista. El programa se celebra, como ya es tradicional, en la sala Fórmula 1, del Casino.

### El nombramiento del capitán general de Baleares, en el BOE

En el «Boletín Oficial del Estado» fue publicado ayer el nombramiento del nuevo capitán general de Baleares, teniente general Joaquín Ruiz de Oña González, nombramiento que fue aprobado por el Consejo de Ministros en su reunión del pasado día nueve. También se publicó la designación del teniente general Juan Vicente Izquierdo como capitán general de la VI Región Militar, con sede en Burgos.

### El programa de ABTA se hará público en abril

El próximo mes de abril, en el transcurso de la visita que girarán a Mallorca el presidente y los dos «chairman» de la Asociación Británica de Agentes de Viajes (ABTA), se dará a conocer el programa oficial de actos previsto para la convención que dicha entidad celebrará en noviembre en Mallorca y a la que asistirán entre 3.500 y 4.000 personas. Una representación del sector turístico insular, encabezada por el conseller de Turismo, Francisco Jover, ha estado presente en el «Banquet and Ball» del pasado día 15 de ABTA. La participación mallorquina fue muy destacada —estaban todos los representantes de las sectoriales— y se puede decir que constituyeron un gran éxito los contactos que allí se establecieron.

### Longino, hoy en «Comienza el espectáculo», FM de Radio Popular

Longino, el entrañable escultor, irreplicable, será entrevistado esta tarde en el programa «Comienza el espectáculo» de Radio Popular con motivo de su 82 aniversario. Durante la emisión, a las 17,30 por la FM, también tendrá activa participación el músico Rafael Ferrer.

Durante el programa, que dirige Alfredo Nieto Moreno con la participación de Jorge Pombo y F. Rubén Avila, se dará amplia información sobre cine, jazz, libros, pintura y espectáculos. También noticias de Ibiza y Menorca. En el control, Fernando Martínez.

### El matadero de «Mercapalma»

Los niveles de sacrificio en el matadero de Mercapalma van mejorando, si bien la explotación de dicha unidad de sacrificio dista todavía mucho de haber alcanzado una zona ni siquiera próxima a la rentabilidad.

Es sabido que dicho matadero no ha surgido para cubrir el objetivo de una explotación rentable, que se procurará sin duda alcanzar. Nació para evitar una situación monopolística de sacrificio en el abastecimiento cárnico de Palma. En estos términos recordaba ayer Ginés Quiñero la razón de ser y las cifras actuales del nuevo matadero.

### Tomeu Sitjar, en el homenaje a la Constitución de Cádiz

El vicepresidente de la Federación de Clubs Liberales, Tomeu Sitjar, asistirá este fin de semana a los actos en homenaje a la Constitución de Cádiz de 1812 que se desarrollarán en la ciudad andaluza.

Entre estos actos figuran la presentación del libro de Miguel Enciso, «La función del liberalismo en la vida española», las intervenciones de Justino Azcárate y Antonio Garrigues y la entrega de los Premios Libertad (a Pedro J. Ramírez) y «1812».

También está prevista una concentración el sábado y una conferencia de José M<sup>o</sup> Abad Buil sobre «Liberalismo y libertad».

### La obra de Iraola, a USA

Varios pintores mallorquines en estos últimos tiempos han efectuado muestras en importantes galerías europeas y americanas y la serie sigue aumentando.

Además de Barcelona y Madrid es muy posible que a lo largo de 1983 tenga lugar algunas muestras en Frankfurt, Bonn, Nueva York y Pittsburgh de obra del mallorquín Iraola.

Tras su éxito crítico en «Bearn» se ha manifestado un interés por lanzar su obra a una larga andadura europea y americana.

### Los vecinos del «Camp Redó» quieren un campo de fútbol

La Asociación de Vecinos del «Camp Redó», ante el peligro de que la barriada pierda la única instalación deportiva, se refieren al campo de fútbol «La Antoniana», han realizado varias actividades y visitas para conseguir una zona verde y una zona deportiva.

Fruto de estas visitas se ha conseguido que el Consell ceda los terrenos adosados al polideportivo San Fernando, para que se pueda hacer un campo de fútbol. El Ayuntamiento se haría cargo de la construcción y mantenimiento. Es una buena noticia para los vecinos del Camp Redó.

### Telefónica creará 2.200 puestos de trabajo

La Compañía Telefónica informa que va a crear unos 2.200 nuevos puestos de trabajo, una vez que se firme el convenio colectivo de la empresa que tendrá una duración de tres años.

La Telefónica sentó en las negociaciones del convenio la premisa de que los aspectos económicos del mismo han de entrar dentro del marco del acuerdo interconfederal de 1983, pese a que los aumentos salariales se negocien anualmente.

La jornada laboral se prevé que se establezca en 37,30 horas semanales para todos los grupos de trabajo.

Por último se aceptan en el convenio la totalidad de reivindicaciones en materias de ayudas y fondos sociales.

### Cursos sobre educación del niño

Durante el próximo mes de abril se van a celebrar en Mallorca por vez primera unos cursos de diagnóstico y tratamiento educativo organizados por el Centro «Rosa dels Vents».

Uno de estos cursos tiende a exponer las experiencias y la metodología del método «Cemedete» aplicado a la educación especial con fines de desarrollo pleno de todas las posibilidades psicomotoras y sociales de los niños afectados por alguna patología de evolución subnormalizante.

El otro curso tratará sobre el desarrollo infantil a lo largo del período preescolar. Los cursos serán impartidos por especialistas del equipo interdisciplinario del Centro Médico de Diagnóstico y Tratamiento Educativo de Barcelona.

### La CAEB, contra la suspensión de licencias

La Confederación de Asociaciones de Empresas de Baleares informa que las personas afectadas por la suspensión de licencias de obras por parte de los Ayuntamientos pueden exigir el cumplimiento de los plazos previstos por la legislación vigente (Real Decreto-Ley 16/1981, de 16 de octubre).

«En cuanto al Ayuntamiento de Palma, éste debería expresar públicamente en qué situación se encuentran todos y cada uno de los períodos de suspensión de licencias, que han sido acordados, señalando los que ya han vencido».

**infe**  
Instituto Nacional de Fomento de la Exportación



BECAS DE FORMACION DE EXPERTOS

EN COMERCIO INTERNACIONAL

El INFE ha convocado 20 becas para titulados superiores que conozcan el idioma inglés con el objeto de facilitar su estancia durante un año en el extranjero para la realización de estudios y trabajos prácticos de comercio exterior, en conexión con una Oficina Comercial de España. El plazo de presentación de solicitudes termina el próximo 15 de abril. Las condiciones y demás aspectos del concurso se detallan en su Convocatoria, que ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 60, de 11 de marzo de 1983, y aparece en el «Boletín Semanal de Información Comercial Española» número 1.876 de 17 de marzo de 1983.

Si se desea más información, diríjase a la División de Información y Análisis del INFE, P<sup>o</sup> Castellana, 14, planta 2<sup>a</sup>, Madrid-1. Teléfono 435.47.51.

**¡NUEVO!  
¡NOU!**

**CENTRO  
MEDICO  
DE MALLOCA  
285858**



**C/ NUREDDUNA  
nº 4**

Nos complacemos en comunicarles nuestros habituales servicios de  
**MEDICOS - A.T.S. - AMBULANCIAS**

\*En breve les comunicaremos la ampliación de otros servicios  
**DESDE 1971, 24 H. AL SERVICIO  
DE SU SALUD**



RESTAURANTE

**Fenix**

nueva dirección

- VIVERO DE MARISCOS
- 3 COMEDORES PRIVADOS
- GRAN JARDIN
- EXPOSICION OBRAS DE ARTE

**HOY REAPERTURA**

PASEO MARITIMO (CENTRO VICTORIA) PALMA

RESERVAS: 23 24 47

El Ministerio lo creó sin darle un cauce efectivo

# La especialidad de Jardín de Infancia, en Formación Profesional

Mateo Cladera

Resulta que una de las especialidades en los cursos de Formación Profesional es, la de «Jardín de infancia». Nada menos que cinco años necesitan los alumnos que han cursado la EGB para conseguir esta especialidad. Esta noticia, hace referencia a las guarderías infantiles, de que hemos ido hablando en anteriores ediciones. Ayer tuvimos ocasión de hablar con una representación de alumnos del CIDE quienes nos expusieron su actual situación, de modo especial después de que, la Asociación patronal de guarderías infantiles, manifestara que iban a crear unos cursos para la formación de personal especializado.

Los alumnos nos manifestaron, y con razón, que estos cursos ya existen pero con un futuro totalmente incierto. Por nuestra parte añadiremos que esta incertidumbre la tienen los que están cursando en la actualidad Formación Profesional en todas sus especialidades. En un momento dado el Ministerio de Educación programó la Formación Profesional y ahora resulta que las especialidades, no sólo tienen un futuro incierto, sino que, son totalmente desconocidos en la sociedad.

**JARDIN DE INFANCIA**  
La especialidad de

Jardín de Infancia que está dentro de la Formación Profesional comprende dos grados. Un primer grado, con dos cursos de programación y, un segundo grado, con tres cursos. Es decir, que al término de los cinco años es cuando se concede a los alumnos la especialidad en Jardín de Infancia. El primer grado se imparte en varios centros y, el segundo, sólo —que sabemos—, en el «CIDE» de Palma.

El citado colegio cuenta en la actualidad con 150 alumnos entre los cinco cursos. Alumnos, que ayer, preguntaban a este redactor: ¿Qué pasa con nuestro



Alumnos del segundo ciclo de Jardín de Infancia piden explicaciones al Ministerio de Educación: ¿Para qué sirve su especialidad?

título? ¿Es reconocido oficialmente? ¿Qué problemas tendremos con los titulados en magisterio?

Unas preguntas que, sin lugar a duda, preocupan y más después de todo lo que hemos ido hablando sobre el tema guarderías de niños y sus problemas. Resulta que el ministro

creó una especialidad y después no hay un cauce para la misma. ¿Cómo puede haberla, si la enseñanza preescolar y más, de 0 a 3 años, no es oficial! Es decir, el Ministerio de Educación crea una especialidad —para la educación de niños de 0 a 5 años— y después resulta que esta ense-

ñanza no es ni obligatoria ni reconocida oficialmente. El ministerio inicia sus competencias a partir de primero de EGB.

## DAR UNA RESPUESTA

Los alumnos que el próximo año terminarán los

cinco cursos de la especialidad de «Jardín de infancia», necesitan de una respuesta y el conocer el porqué se creó la especialidad.

Estos alumnos no pueden hoy quedar decepcionados cuando se sabe que, en la actualidad, están cuidando guarderías infantiles —en muchos casos—, gente sin ningún tipo de preparación. Cuando hay otros que llevan cinco años estudiando psicología, puericultura, seguridad e higiene, socorrismo, etc.

Acompañaba a los alumnos, el profesor Ignacio Cifre, quien nos manifestó claramente esta preocupación que rodea a todos los alumnos ante la incertidumbre de una especialidad que en estos momentos, si bien esta reconocida oficialmente, no se exige en la práctica en ninguno de los trabajos que estos alumnos pudieran estar metidos al terminar sus estudios.

Es un problema grave que necesita de una urgente respuesta por parte de la Administración y del ministerio que entiende del tema.

Foto: JUANET

# A. P. E. A. M.

(Asociación Provincial de Empresarios de Actividades Marítimas de Baleares)

## COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

En relación con las informaciones facilitadas a través de los medios de comunicación de esta Capital, sobre la rueda de prensa celebrada ayer, con el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia y el Ilmo. Sr. Director Provincial de Trabajo y Seguridad Social; la Comisión Delegada de Empresas Estibadoras y Consignatarias de Buques, integrada en esta Asociación Provincial de Empresas de Actividades Marítimas, manifiesta lo siguiente:

**PRIMERO.**— Que del contexto de lo manifestado en la citada rueda de prensa, por ambas Autoridades, debe entenderse:

**UNO.**— Que las Empresas navieras son requeridas para el inicio de una negociación directa con los estibadores.

**DOS.**— Que en el caso de no avenirse a estas negociaciones o de no llegar a un acuerdo la Administración solucionaría el problema del Puerto. (sic).

**TRES.**— Que esta oferta de negociación, se hizo llegar ayer (16) a las patronales, pero no se ha recibido ninguna respuesta. (sic).

**SEGUNDO.**— Que con respecto a la actitud de las Empresas en relación con la problemática portuaria, procede apuntar:

**UNO.**— En la tarde/noche del ppto. jueves (10 de los corrientes), en el despacho del Ilmo. Sr. Director Provincial de Trabajo y Seguridad Social, se celebró una reunión conjunta de dicha Autoridad, acompañada por el Gerente Provincial de la O.T.P., con la totalidad de las Empresas Estibadoras integradas en esta Asociación Provincial, y en el transcurso de la cual, fue ampliamente debatido el problema portuario de Palma de Mallorca, interesándose una solución por parte de la Dirección Provincial en la línea de una propuesta verbal formulada durante la reunión.

**DOS.**— En la mañana del sábado (12 de los ctes.), esta Comisión Delegada, de Empresas Estibadoras, formuló su respuesta por escrito de conformidad con los textos que literalmente se transcriben y de cuyos documentos originales se acompaña fotocopia.

**ILMO. SR.**  
D. ANIBAL AYUGA VILLA, obrando en calidad de Presidente de la Comisión Delegada de Empresas Estibadoras de la entidad Patronal APEAM, con domicilio en Palma, Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, nº 27, a V.I.

**EXPONE:**  
Que en la representación que obstanto de las Empresas Estibadoras del Puerto de Palma, éstas están dispuestas y preparadas para negociar una revisión salarial de la retribución de los Trabajadores Portuarios, para lo cual interesa, de ser posible, la intervención o mediación de la Dirección Provincial de Trabajo de las Baleares.

Todo lo cual pongo en conocimiento de V.I. a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a once de Marzo de mil novecientos ochenta y tres. **ILMO. SR. DIRECTOR PROVINCIAL DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL DE BALEARES**

**ILMO. SR.:**

D. ANIBAL AYUGA VILLA, obrando en su calidad de Presidente de la Comisión Delegada de Empresas Estibadoras de la entidad Patronal APEAM, con domicilio en Palma, Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, nº 27, a V.I.

**EXPONE:**

Que por acuerdo de la Comisión Delegada que presido, y mediante el presente escrito, se reitera la voluntad de las Empresas Estibadoras censadas en el Puerto de Palma, de realizar las tareas propias de dichas Empresas, con estricto cumplimiento de la Normativa Legal vigente en la materia y de cuantas órdenes o Resoluciones se emitan sobre el particular, por la autoridad competente.

Todo lo cual tengo el honor de poner en conocimiento de V.I. para su constancia y efectos.

Palma de Mallorca, a once de Marzo de mil novecientos ochenta y tres. **ILMO. SR. DIRECTOR PROVINCIAL DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL DE BALEARES**

**TRES.**— En la tarde/noche de ayer, miércoles 16 fue transmitida telefónicamente, a varias de las Empresas integradas en esta Asociación, la oferta incluida en el contexto de la rueda de prensa comentada en el encabezamiento, de este comunicado (negociación/mediación y/o arbitraje por parte de la Autoridad).

**CUATRO.**— A las 13.00 horas del día de hoy, se ha celebrado una Asamblea de esta Comisión delegada y a las 17.23 horas de esta misma tarde, ha sido entregado el escrito de respuesta.

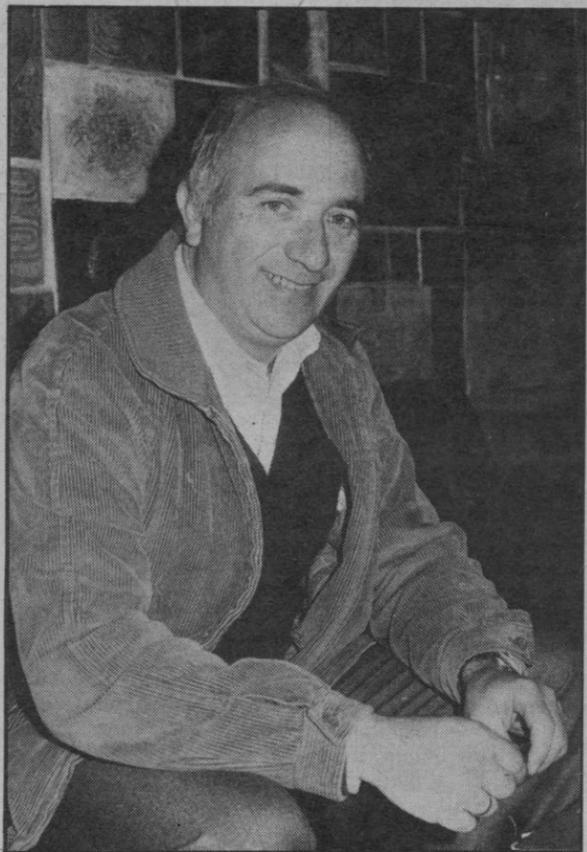
**TERCERO.**— Que por parte de las Empresas integradas en esta Asociación, no existe el más mínimo inconveniente, más aún, manifiestan su más mínimo inconveniente, más aún, manifiestan su más firme decisión y voluntad de proceder a la inmediata negociación de pacto, convenio, en definitiva de cualquier acuerdo de conformidad con la normativa legal vigente con los trabajadores Portuarios fijos de sus plantillas y con los cuales están vinculados por la relación laboral directa que posibilita este tipo de negociaciones.

**CUARTO.**— Que en el marco de la legislación vigente, no entiende la posibilidad de una negociación por parte de unos entes Empresariales con trabajadores inscritos en una Oficina de Empleo, y con los cuales no les une relación laboral alguna, sea ésta, colectiva o individual.

**QUINTO.**— Que no obstante lo contemplado anteriormente, si no pudieran ser alcanzadas las soluciones deseadas, en función de que las circunstancias Portuarias pudieran exigir otro tipo de medidas, que sea ordenado el cumplimiento de las actuaciones pertinentes.

Palma de Mallorca, a 17 de Marzo 1983.

## Este fin de semana

La saga de los Ripoll  
se reúne en Mallorca

Rivero

Durante este próximo fin de semana se van a reunir en Palma los miembros de la inter asamblea de los Ripoll, asociación que reúne a todas las personas que tienen este apellido y que suelen celebrar la asamblea cada dos años en esta villa gerundesa.

Miguel Ripoll Rullán, mallorquín, es el miembro que organiza esta excursión de sus compañeros de asamblea y de igual apellido en Mallorca.

Esta noche saldrá de Barcelona un barco con todos los participantes del encuentro. Llegarán a la isla a primeras horas de mañana, sábado. Después de almorzar saldrán hacia Valldemossa, Deiá y Sóller, zona de la isla donde hay más personas con este apellido.

En la tarde del sábado habrá una visita al castillo de Bellver y un viaje a una barbacoa-espectáculo.

Durante el domingo se realizarán visitas a Algaida, Manacor y las cuevas.

LA HISTORIA  
DE LOS RIPOLL

—¿Cómo surgió la idea

de formar esta asociación?

—En 1970, un señor americano, apellidado Ripoll, lanzó la idea de asociarnos todas las personas que nos apellidamos así. Lógicamente, la reunión tendría lugar en la villa de Gerona. La primera asamblea tuvo lugar en octubre de 1970 gracias a que el Centro de Iniciativas Turísticas de la villa la recogió y la puso en marcha. Desde entonces nos reunimos cada dos años en esta localidad. La última asamblea se celebró en septiembre de 1982.

—¿Cuántas personas suelen acudir a ellas?

—Varía bastante, unas 100. Este será el número que esperamos reunirnos en Mallorca. Nuestra idea es que el año que no haya asamblea en Ripoll salgamos hacia otros lugares de

Cataluña, país valenciano y balear con el fin de difundir la asociación y conocernos todos.

LOS RIPOLL  
DE MALLORCA

—¿Cuáles fueron los primeros Ripoll que vinieron a la isla?

—Sabemos que con el rey Jaime I vinieron varios Ripoll, entre ellos Joan Ripoll, capitán de sus tropas; Pere Ripoll, también militar que traía consigo a varios ripollenses en el ejército cristiano.

Fue un Ripoll quien fundó la villa de Lluç Alcari, gracias a un repartimiento de tierras hecho por Nuño Sans, tras la conquista de la isla.

Precisamente gracias a este hecho, es en la zona de Deiá-Valldemossa y Sóller donde hay más Ripoll de Mallorca.

Lo que no hemos podido averiguar es la continuidad de este apellido. Sabemos de los primeros hombres llegados a la isla pero no de su descendencia, aunque estamos continuamente investigando para informar de ello.

—¿Qué tipo de actividades tienen en las asambleas?

—Informamos de lo que ocurre a la sociedad cada dos años y realizamos actividades tan significativas como la inauguración, con la asistencia del presidente de la Generalitat, del monumento funerario al conde Wilfredo el Velloso, fundador de la dinastía catalana. Este monumento fue inaugurado en la VII Asamblea que tuvo lugar los días 10, 11 y 12 de septiembre pasado en Ripoll.

EL NOMBRE  
DE RIPOLL

Un escritor local, Joaquim Boixes, explica en una obra de dónde viene este apellido: Hacia el siglo XI la zona donde hoy está situada esta villa estaba llena de chopos (polls) y por allí pasan dos ríos, el Ter y el Freser. Luego es fácil adivinar que el nombre proceda de chopos entre ríos: es decir Ripoll.

(Foto: Juanet)

## La entrevista

María A. Santandreu y Margarita Davi:  
La investigación educativa

Desde el mes de noviembre funciona en Palma un gabinete de investigación educativa que lleva por nombre, «Alberg». El gabinete está dirigido por dos profesionales en el tema, María Antonia Santandreu y Margarita Davi.

—¿Qué quiere decir investigación educativa?

—Con ello queremos, decir que no tenemos respuestas concretas a cada caso, sino que vamos investigando sobre los problemas que se nos presentan.

—¿Cómo definirían las actividades que se llevan a cabo en este centro?

—Podríamos decir que es un centro no escolar, que con sus programas y actividades, puede completar y mejora el programa escolar institucional. Con todo ello pensamos que la educación no es sólo un trabajo del centro, sino también de personas mayores, padres, etc. Los muros de las escuelas no deben estar cerrados. Nosotros concebimos una educación integral. Existe un ambiente que rodea a los educandos y esto es también motivo de estudio y trabajo.

El nuevo gabinete de investigación educativa se encuentra en la calle Cataluña, 5-9.º A.

—¿A quienes va dirigido?

—A cualquier persona, o grupo familiar, escolar, preescolar, etc.

—¿Objetivos que buscan?

—Educar, es nuestro principal objetivo. Una educación que cree en un proceso de observación, experimentación, expresión de sensaciones, autoconciencia, confianza en sí mismo, aceptación de sí mismo. Espíritu de búsqueda en la orientación personal y vocacional que tiene en cuenta no sólo la problemática vital del presente sino la prospectiva realista del futuro, y otras cosas.

—¿Qué se entiende por madurez humana?

—Pensamos que la madurez humana implica, la aceptación de sí mismo, extensión del yo: amistad, trabajo; filo-

sofía unificadora de la vida; independencia personal, etc.

—¿Actividades que están realizando, en concreto?

—Estamos haciendo programas de educación dirigidos a centros escolares o familiares que incluyen objetivos a alcanzar, según el proceso evolutivo del niño desde cero años. Programación global de centros con fijación de objetivos, contenidos y métodos en los campos: verbal, intelectual, psicomotor y afectivo que consideramos de especial interés para escuelas infantiles, centros de preescolar y ciclo inicial.

—¿Actividades con relación a los padres y profesores?

—Ofrecemos unas actividades de reflexión educativa para padres y profesores con la puesta en marcha de escuelas de padres y tutores además de la atención a las personas con problemas.

—¿A qué hacen referencia estos problemas?

—Estos son variados, de aprendizaje, conducta externa, anomalías, problemas de relación familiar: afectividad, conducta, problemas de relación social, de adaptación; servicios de orientación profesional y vocacional.

—¿Con qué instalaciones cuentan?

—Con unos lugares adecuados para entrevistas personales, trabajo personal, reuniones de grupo. También tenemos talleres de expresión plástica, expresión verbal, psicomotricidad, comunicación y otros.

Esta es en definitiva las actividades que se llevan a cabo en este primer centro montado en Mallorca sobre investigación escolar que lleva por nombre, «Alberg». Unas actividades muy necesarias en el campo educativo que están muy bien llevadas por los profesionales María Antonia Santandreu y Margarita Davi.

Mateo Cladera  
Foto: Juanet

## en Palma Nova

C. Duque de Extremera

Locales  
Comerciales

- 6 locales comerciales
- Desde 98 a 400 m<sup>2</sup> con terrazas
- Posibilidad de altílo
- Excelente emplazamiento comercial (Ideal para bancos, agencias, etc.)
- Entrega llaves inmediata

## Viviendas

- Viviendas de 2 y 5 habitaciones
- Primera línea
- Vistas al mar
- Acabados primera calidad
- Facilidades de pago
- Entrega llaves inmediata
- y cedula de habitabilidad

## Estudios

- Superficie 70 m<sup>2</sup>
- Terraza
- Vista al mar
- Acabados primera calidad
- Facilidades de pago
- Entrega llaves inmediata

Información y venta: Paseo Borne, 15-4º Edificio Reina • Teléfono 21 11 97



total cobertura



RADIO POPULAR DE MALLORCA  
RADIO POPULAR DE MENORCA  
RADIO POPULAR DE EUSA  
RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

Nota de la FSB-PSOE

# Sobre el conflicto surgido en la Agrupación de Andraitx

A. M. T.

En torno al conflicto surgido en la Agrupación Socialista de Andraitx, de la FSB-PSOE, que ha llevado a la dimisión de sus miembros del «comité local», la denuncia de «irregularidades» etc. el «gabinete de medios e imagen» hizo pública ayer una nota en la que en su primer punto se señala que «la FSB deplora que la circunstancia de participar o no en unas listas electorales y de ocupar en ellas puestos concretos, pueda ser más importante para algunas personas que las convicciones socialistas e ideológicas».

Más adelante indica que la FSB «no ha engañado a ninguno de los miembros» de la citada agrupación sino que por el contrario «y a la vista de las discrepancias» (...) «exhortó reiteradamente a un pacto o avenencia», y que ante la que califica de «cerrada negativa de los dos grupos discrepantes a confeccionar una candidatura de integración», advirtió que «la comisión de listas, en aplicación de las normas elaboradas por el Comité Federal, debería ratificar la lista que había obtenido mayoría absoluta en la votación de la asamblea de la Agrupación».

Se considera también que las «graves acusaciones de irregularidades», deberían haber sido denunciadas «reglamentariamente ante la Comisión de Conflictos».

Por último entiende que «la aplicación objetiva de las normas, por doloroso

que ellos pueda resultar en ocasiones, responde a una concepción seria y rigurosa de la política, despojada de personalismos y amiguismos», actitud que «está segura será debidamente valorada por el pueblo de Andraitx».

(\*) La «Ejecutiva» de la UGT se reunió ayer en su sede central con el secretario general de la FSB-PSOE, Félix Pons, y el miembro de la ejecutiva, José Alfonso, para «limar asperezas», según indican fuentes de la FSB, en torno a los roces surgidos en ocasión de ser elaboradas las candidaturas electorales para municipio de Palma y Parlament.

Ratificada la coalición con el PDL

# Mañana, congreso de UM, con asistencia de Roca Junyent

A.M.T.

«Unió Mallorquina» celebra mañana a lo largo del día su Congreso constituyente en el que participan como «invitado de honor», el líder de «Convergència i Unió», Miguel Roca Junyent, que intervendrá en la apertura, tras unas palabras iniciales del virtual presidente de ese partido y su primer candidato al Parlament autonómico, Jeroni Albertí.

Este Congreso, a celebrar como ya ha sido publicado en «Ses Tres Germanes», se abre con el acuerdo entre UM y el Partido demócrata liberal (PDL-B), para los próximos comicios de mayo, coalición que fue refrendada ayer noche en la sesión de la «gestora» y que refrendarán también mañana, los liberales en reunión de su Ejecutiva, según indicaron fuentes del partido.  
**BAJO LAS SIGLAS DE UM**  
Junto a Jeroni Albertí, el

Congreso elegirá, con toda probabilidad a Pere Morey para el cargo de secretario general, pese a las «resistencias» que el propio Morey habría propuesto, corroboradas por el mismo, días atrás, al negar en anterior información publicada, su «candidatura». Sin embargo y al parecer, en reunión celebrada ayer, Morey resultó elegido por la «gestora» que ha dirigido desde su creación el partido. Albertí y Morey, como únicos candidatos para ambos cargos, serán propuestos al

Congreso al igual que los 40 componentes del «Consejo Político», entre los que se encuentran varios de los actuales consellers en la institución interinsular e insular de Mallorca.

La sesión aprobará asimismo las ponencias elaboradas y perfiladas en pasados días en las respectivas comisiones y que se refieren a temas como trabajo, cultura, turismo, agricultura, transportes, industria, deporte, interior, ordenación del territorio, servicios sociales o estrategia e ideología.

Tras este Congreso, UM, de acuerdo con la coalición pactada con el PDL, elaborará sus candidaturas definitivas para el Parlament, municipio de Palma y municipios del interior de la isla, según es ya sabido y publicamos días atrás. UM da libertad a sus comités locales para que se puedan pre-



sentar candidaturas en coalición con otras fuerzas. En torno a la coalición con el PDL, las candidaturas figurarán bajo las siglas de UM, con especificación en cada caso cuando se trate de un miembro liberal.

(\*) «La contratación mediante pública subasta, la transparencia y la máxima publicidad son los ejes fundamentales del programa de AP para el municipio de Palma», indica una nota de prensa remitida ayer por el gabinete informativo de ese partido y con vistas a las elecciones del próximo mayo.



# Regale Roxa en un día tan señalado. Cuestión de estilo.

Sábados tarde abierto

Jaime II, 3    San Miguel, 4    San Miguel, 39

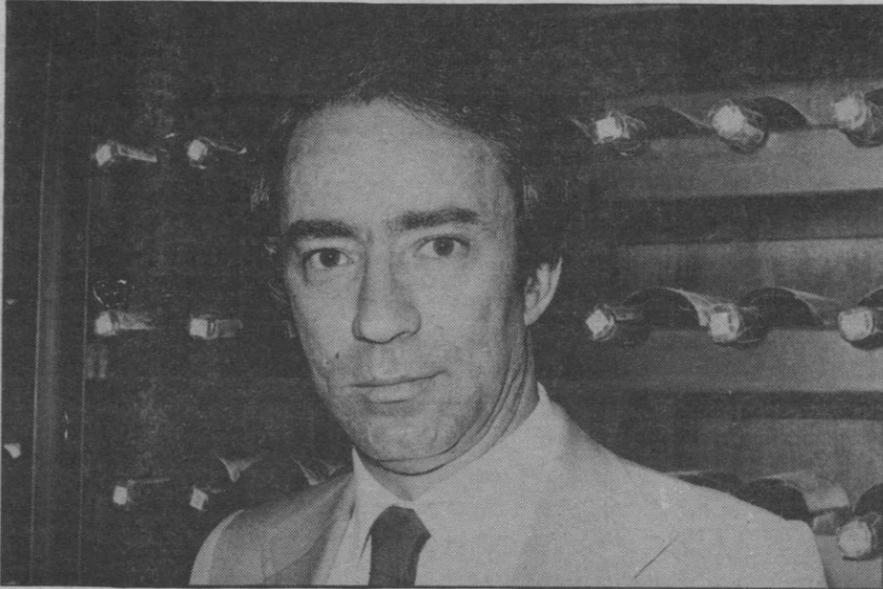
### Conferencia sobre el Archiducado

El próximo martes, día 22, se celebrará una conferencia de Joan Marí Cardona en la Societat Arqueològica Lul·liana sobre el tema «Itineraris de l'Archiduc a Eivissa», dentro del ciclo dedicado al Archiducado Luis Salvador de Austria.

La conferencia tendrá lugar en el local social de dicha Sociedad, sito en la calle Montesión, 9, de Palma, a las ocho de la tarde.

El de la restauración es un mundo complicado, difícil y preocupante. El famoso «boom turístico» de los años 60 ha pasado. Y ahora, sin triunfalismos hay que adecuarse a la nueva situación. No todos saben hacerlo. Persisten vicios, malos hábitos, enfoques anticuados. Y muchas cosas más.

Pero, también hay que decirlo, hay gente entusiasta con los ojos muy abiertos y con las ideas claras, fundamentalmente. Y con ganas de cambiarlo todo. Sin traumas ni re-



Juan Gelabert Isern, experto en restauración

## «Hay que mejorar mucho la calidad de los servicios»

Juan Gelabert Isern, experto en restauración, propietario de varios establecimientos, ampliamente conocido en la isla, es, entre otras cosas, un amable interlocutor. A pesar de los nervios, de la inauguración de un nuevo comercio nos recibe con la sonrisa en los labios.

—Lo que quieras, —dice— pero mira, estoy en pleno trabajo y tengo el tiempo medido.

Y nos sentamos a dialogar, abiertamente, sin pelos en la lengua, de verdad.

### MEJORAR LA ATENCION Y LA CALIDAD

—Hay que mejorar la atención al público, cuidar la calidad, superarnos.

Lo dice sin enfado, francamente, con el deseo de que su opinión se recoja simplemente, con objetivi-

dad, sin dobles intenciones.

—Yo creo —afirma— que nos está faltando más personal capacitado. Profesionales que realicen su trabajo con eficiencia. Para evitar malos entendidos debo aclarar que el servicio de ahora no es malo ni deficiente, no, ni mucho menos, aquí, en la isla, tenemos grandes profesionales, pero nos hemos quedado un poco estancados. No hay demasiados alicientes para superarnos. Y aquí puede encajar mi sugerencia: adoptar medidas para superar la anomalía.

### EXPERTO EN HOSTELERIA

Juan Gelabert Isern empezó, como recepcionista, en 1969. Un año más tarde ascendió a director de hotel. Y se pasó 6 años «aprendiendo el oficio» co-

mo él dice. Y tras esa experiencia, con ilusión, montó una cafetería. Y ya no paró hasta poseer varios establecimientos; también se ocupó de cuidar negocios relacionados con la zapatería, etc.

—Sí, pero cuidado, he trabajado mucho. Y sigo trabajando. Porque yo creo firmemente que en esto, en el trabajo, está la clave del éxito.

### SIBARITA DE LA COCINA

—Tú que tienes varios restaurantes, a la hora de comer, ¿dónde lo haces, cuál prefieres?

—Como en casa, soy una sibarita de la cocina.

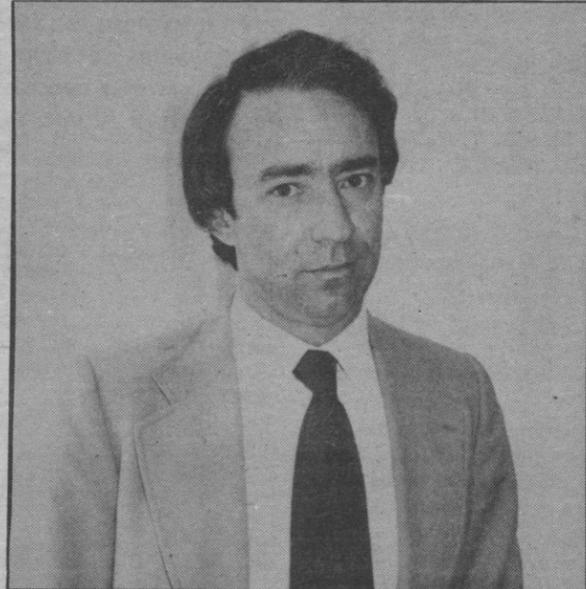
—¿Qué tipo de comida prefieres?

—La internacional.

—Volviendo al tema de la calidad ¿aplicas esto a tus establecimientos comerciales?

voluciones. Con honestidad, objetivamente, salvando lo que está bien y renovando lo perimido.

A esta generación de hombres de empresa con visión de futuro le ha caído una gran responsabilidad: mantener una tradición, no tergiversarla y hacerla funcionar acorde con los tiempos actuales. Y hay muchos que ya lo están haciendo. Mejorar la calidad de los servicios, la atención al cliente y profesionalización del personal, son los restos a los que se deben enfrentar los empresarios del nuevo turismo mallorquín.



—Sí, por supuesto, no lo voy a pregonar por ahí y no aplicarlo yo. Yo, y esto es una gran suerte, tengo una plantilla fija desde hace mucho tiempo, y estoy muy satisfecho de ellos. Los nuevos se van acoplando normalmente y siempre conservamos el nivel. Y esto asegura la calidad.

### TRABAJO LENTO

Lo de mejorar la calidad, de crear profesionales eficientes, es, sin duda, una tarea necesaria pero lenta. ¿Tú crees que algún día veremos los resultados?

—Sí, desde hace dos años se está trabajando en esto. La Federación, la Asociación, el Consell y el Fomento, todos juntos, están empeñados en conseguir los objetivos prioritarios del intento: mejorar la imagen de la isla en todos

sus aspectos, naturalmente, también en hostelería.

—¿Por qué ha bajado la calidad, cuáles son los motivos?

—Creo que no ha bajado la calidad. En un tiempo era buena, inmejorable, pero no la hemos superado. Además con el famoso «boom» se hicieron algunas cosas apresuradas. Y los resultados están a la vista.

### EL FUTURO

Juan Gelabert Isern es optimista en cuanto al futuro. Cree que se superará la crisis.

—¿Te interesa la política?

—Como a cualquier ciudadano. No como militante. Tengo mucho trabajo y no podría dedicarle el tiempo necesario. La política necesita muchas horas y yo no las tengo.

Fotos: Juanet

## Jerga

Lameculos: persona acostumbrada al servilismo, que se lo pasa todo el día adulando, repartiendo lisonjas al jefe, al superior, al mandamás. Son tío/s/as desleznables.

Lapicero: miembro viril del hombre

Latigazo: los buenos bebedores saben perfectamente su significado. Cuando, en plan fiesta, se quiere recordar una fiesta, se dice: «lo pasé bomba, me pegué unos latigazos que no veas».

Leandra: peseta, «la leandra está por los suelos», «la leandra no alcanza...»

Leche: semen. Se utiliza para infinidad de casos. Sería interminable la relación. El término es muy popular y conocido.

Lechuga: mil pesetas.

Leñazo: Castigo fuerte. En el fútbol se utiliza cuando a un jugador le dan muchas patadas. O una tramenda, a muerte. Es un leñazo. Y el que pega un leñero o leñador.

Leona: Tía que está muy bien. Muy sensual, provocativa, que te puede comer.

Liar: engañar a alguien. Estar liado es vivir maritalmente sin estar legalmente casado. Cuando alguien habla mucho y se explica poco.

Ligue: lo que muchos/as buscan y no encuentran. Me ligué a... manera chula de decir que ha conquistado a...

Limones: pechos de mujer.

Lingotazo: veáse latigazo.

Loca: marica, homosexual, gay que demuestra su condición sin ningún impedimento.

## Humor con gracia especial

El humor de Geno Díaz es tremendo. Tiene una gracia especial, contagiante, que atrapa. Leamos:

«Dijo un militar sudamericano: —Sable en mano, carabina al hombro, el que me quiera que me siga: voy al prostíbulo».

«A las mujeres no hay que pegarles. Es inútil». «La prepotencia existe porque uno lo quiere así. El prepotente, claro. «Los tontos suelen pasarse de

listos». El león es el hippie de los animales. Por la melena y por el cómo huele. «Al boxeador aquel lo llamaban «El gorila». Por el aliento. «El ocio indolente evita la caspa. O cuando menos se está muy a gusto. «Madrid es una ciudad cuyos límites son La Coruña, San Sebastián, Gerona y Huelva. «En el triángulo amoroso siempre hay un ángulo obtuso». «En amor es mejor dar que recibir». «No

prohíbe el que quiere, sino el que puede. Prohibir es poder». «Drácula en lugar de chicle usa una morcilla». Era tan fea que se maquillaba en lo de Helena Frankenskentein». «La suerte de la fea tela regalo». El que come y no convida hace bien. «Dime que crédito tienes y te diré quien eres. «Más vale pájaro en mano, siempre que no sea un buitre». «Comer y rascar es de sarnosos». El viudo que vuelve a ca-

sarse no merece haber envidiado». «Al que a buen árbol se arrima, lo caga un pájaro». Cuando las barbas de tu vecino veas afeitadas, piensa que es un consuelo ser lampiño. «Has bien sin mirar a quién le cobras el 10 por ciento mensual. «En boca cerrada no entra nada». Eran tan pobres que en su casa las ratas andaban con lágrimas en los ojos». ¿Ha visto usted alguna vez un choque de tortugas?».



## Textos



F. Rubén Avila

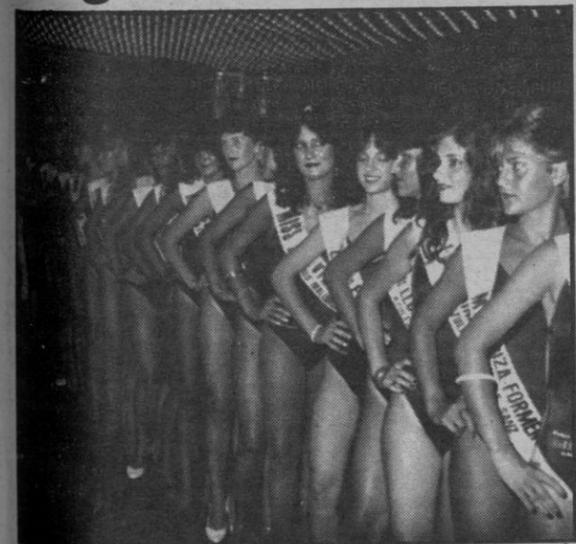
## El INESE convoca su certamen anual de fotografía



El presidente del INESE Miguel Angel Borrás presentó ayer a los medios informativos el VI certamen de fotografía, el IV Concurso Infantil y el III premio INESE para fotos-denuncia. La exposición tendrá lugar en el Claustro de Sant Antoniet, para lo cual el Banco de Bilbao ha ofrecido al Instituto su desinteresada colaboración, entre el 18 de mayo y el 19 de junio, admitiéndose el envío de obras para el concurso hasta una semana antes de la inauguración de la exposición.

## El 16 de abril comienzan los concursos de belleza

## Llegan las misses



Los certámenes de belleza de Miss Baleares comenzarán el próximo 16 de abril con la elección de Miss Sa Pobla, informó ayer a «Baleares» el concesionario de estos concursos y organizador oficial, Pedro Salas.

Concluirán los concursos el 13 de agosto con la elección de Miss Mallorca y Miss Baleares en la Plaza de las Maravillas de la Playa de Palma y al aire libre.

Hasta la fecha hay ya inscritas unas 100 participantes en Mallorca, Menorca e Ibiza, pero para aquellas que aún no lo hayan hecho pueden inscribirse en la oficina de la organización, en la calle Manos, 29 6º, A de Palma. Teléfonos 238771.

Las jóvenes que deseen apuntarse han de ser españolas o estar en posesión de la nacionalidad; haber nacido en las islas o tener su residencia en ellas; tener cumplidos 16 años y cumplir los 17 antes del día 30 de septiembre de este año; no tener más de 23; ser soltera y no haber estado casada; no haber tenido ningún hijo. También se han de admitir las normas y condiciones de la organización. Se ha de disponer del Documento Nacional de Identidad y no haber obtenido anteriormente el título de Miss Mallorca o Miss Baleares, y por último, no tener ninguna profesión artística cara al público.

### LOS CONCURSOS

Los certámenes se abren el 16 de abril en la discoteca Chrysalis de Sa Pobla, en Inca se celebrará el 23 de abril en la discoteca Novedades, en Binissalem, el 30 del mismo mes en la discoteca Bruixes, del Foro de Mallorca, el 7 de mayo se celebrará el certamen en la discoteca Ca'n Tia Taleca, de Lluçmajor, el 21, en Gran Joy, de Palma y el 29 de mayo en la discoteca Coliseo, de Esporlas. Mis Calviá tendrá lugar el 3 de junio en Alexandras 2 de Magalluf, en la discoteca El Patio tendrá lugar el concurso de Miss Sóller el 18 de junio; el 25 será Miss Alcudia, en la discoteca Bell's.

Las finalísticas se celebrarán en la discoteca del Riu Center Palace, en la Playa de Palma el 6 de agosto. Esa noche se elegirá a Miss Simpatía, Miss Fotogenia y Miss Elegancia, donando el Consell General un trofeo para cada una de las guapas.

Miss Mallorca y Miss Baleares serán elegidas cara al público en la Plaza de las Maravillas, de El Arenal el 13 de agosto.

Las chicas que deseen participar en estos concursos también podrán inscribirse en los lugares donde se celebran.

Los temas de los diversos apartados del concurso serán los mismos que el año anterior «Hombre y arquitectura» para los adultos, y «lo que más te gusta de lo que ves a tu alrededor», para los niños, divididos en categorías hasta los 11 años y hasta los 16.

Al contrario que el año pasado el concurso se vuelve a restringir a participantes de Baleares, al no haber resultado satisfactoria la exposición a nivel nacional, ya que un porcentaje elevado de las fotos presentadas desde fuera eran de «profesionales de los concursos» no siendo esa la filosofía del certamen.

Por otra parte, durante la exposición se expondrá una selección de fotos de Joan Miquel Ferrá sobre claustrados desconocidos de Palma, tema sobre el que dará una conferencia Luis Ripoll. Asimismo se celebrará un simposium sobre educación medio ambiental para el que se cuenta ya con la participación del catedrático de ecología de la Facultad de Palma Miguel Morrey, de psicólogos y pedagogos infantiles. Con ello se espera avanzar en la concienciación de los problemas del medio ambiente en los niveles de escolares y adultos.

Por otra parte diariamente tendrá lugar una proyección de diapositivas sobre los temas «Contaminación marjina», «El medio ambiente rural y las ciudades y su evolución».

Finalmente se señaló que se celebrará una conferencia sobre un tema ecológico de actualidad.

En la foto, el presidente del INESE.

Foto Juanet

## Asistencia a domicilio e integral

## Nuevo centro médico en Palma



El doctor García Ruiz y demás médicos y personal cualificado que atenderá este nuevo centro médico.

Ayer mañana se inauguró oficialmente un nuevo Centro Médico en la Calle Nuredduna, 4. En este caso, es el número seis de la cadena de Centros Médicos de Mallorca que dirige el doctor José María García Ruiz. Este centro tiene como finalidad primera la asistencia a domicilio y la asistencia integral. El primero de estos centros se inauguró en el Paseo Marítimo y desde entonces se han unido otros, desde las playas de Muro hasta Paguera.

Son un total de seis, con el que se inauguró ayer, que precisamente se encuentra en el Centro de Palma para cumplir más de cerca esta función por la que se ha concebido que es el de asistencia a domicilio e integral.

Este nuevo centro estará atendido por doce médicos, seis A.T.S., cuatro choferes, para las ambulancias y cuatro recepcionistas, además

de los especialistas médicos de que disponen los Centros Médicos.

El doctor García Ruiz explicó que la filosofía de estos centros tiene como ideas maestras la atención médica rápida en calidad y forma integral de los enfermos. Manifestó que tenían algunos conciertos con entidades privadas y aseguradoras, pero que el servicio estaba dirigido especial-

mente al ciudadano que, en un momento dado, está enfermo y requiere de una atención rápida e integral.

Los Centros Médicos de Mallorca disponen en la actualidad de cincuenta ambulancias y de una especial para enfermos más graves, además de un avión ambulancia y de otros servicios de primera calidad que, en muchos casos, han sido novedad en España.

Por fin, adelantó la noticia de que el próximo sábado, día 26, se reunirán en Mallorca con el presidente de los centros privados.

En definitiva un nuevo centro médico de Mallorca que cuenta con los primeros adelantos en temas de laboratorio y gabinete de radiología, incluso cuenta ya con el control de electrocardiograma a domicilio.

Foto: Juanet

## EL COCEDERO DE MARISCOS

Ramón y Cajal, 9 - Tel. 23 78 94 - Palma



LES OFRECE  
EN PROMOCION  
HASTA 31/MARZO

□ □ □

GAMBAS PLANCHA-docena. . . 390

CIGALA PLANCHA-6 unidades . . . 590

OSTRAS-6 unidades . . . . . 390

ANGULAS-ración . . . . . 500

HUEVAS DE MERLUZA . . . . . 250



CALCOMANIAS PARA DECORACION  
FIGURITAS DE TERRACOTA

Serigrafía MAGALLON  
"SALMA"

DOCTOR FERRAN, 72 TEL. 25 26 33

\*ESTAMPACION DE CAMISETAS  
\*EQUIPAJES DEPORTIVOS ADHESIVOS  
\*ESCUDOS Y BANDERINES

## SEMANA SANTA

ANDORRA-PIRINEOS-V. DE ARAN. . . . . 28.600,-  
Del 31 Marzo al 7 Abril (Pensión completa)

IBIZA. . . . . 6.900,-  
Del 31 Marzo al 4 Abril

ANDORRA . . . . . 17.250,-  
Del 30 de Marzo al 3 Abril

### MALLORCA

Del 31 Marzo al 4 Abril

S'ILLOT (Pensión Completa) . . . . . 3.650,-

BANYALBUFAR (Pensión Completa) . . . . . 4.700,-

CALA D'OR (Pensión Completa) . . . . . 6.875,-

PTO. SOLLER (Pensión Completa) . . . . . 5.975,-

NIÑOS 50% DESCUENTO

Tenemos Ofertas en otras zonas ¡Consúltenos!

INFORMES Y RESERVAS



¡ ESTAMOS CERCA DE VD. !

EN MALLORCA: J. M. 22 12 65 - Avda. Alejandro Rosselló, 34 46 41 80 - Galerías  
los Geranios 21 46 72 - Porsiana, 38 28 85 12 - Pedro Melina, 43 29 31 62 - Club de  
Mar, 48 18 47 - San Cristóbal, 9 26 21 01 (Arenal) - Carrer Grand, 54 54 00 55 (La Piedad)  
EN IBIZA: Carretera Ibiza-Aeropuerto Km. 1 800 26 12 54 - Avda. España, 24 20 04 04  
EN MENORCA: J. M. 22 12 65 (Habitat) - C. Sotelo, 5 38 84 87 (Ciudadela)

## Planeaban un atraco

## Ocho menores —chicos y chicas— presuntos autores de varios robos

Inspectores del Cuerpo Superior de Policía han dado con una pandilla de menores —cinco chicos y tres chicas cuyas edades oscilan entre los trece y quince años— presuntos autores de diversos robos en domicilios situados en el barrio de La Calatrava, y en algunos establecimientos palmesanos.

La «panda» tenía como refugio una finca deshabitada de la calle del Mar, donde fueron hallados unos pasamontañas, una escopeta de caza a la que habían recortado los cañones y la culata así como un pistólón no útil.

Los «hombres» ya tienen su historial delictivo, al parecer planeaban un atraco a una oficina bancaria. Para ello los pasamontañas y las armas, conseguida la escopeta en una agencia de viajes.

Han manifestado que los robos domiciliarios los llevaban a cabo los fines de semana, aprovechando la ausencia de los inquilinos de sus viviendas. Intervienen tanto ellos como ellas. Citan un asalto a cargo de las chicas. A fuerza de empujones violentaron la puerta de entrada de un piso en el que se apoderaron de cincuenta mil pesetas. Reunidas con los chicos les hicieron saber de su suerte y de que en la casa quedaban muchas cosas de valor. No perdieron tiempo y hacer ellos la visita para arrablar con las alhajas y otros objetos que les apetecieron.

Una de las mocitas lle-

vaba escondidas entre sus ropas treinta y una mil pesetas.

Instruidas las correspondientes diligencias, la pandilla pasó a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

## «CLAVELERA»

Carmen Hernández Heredia, de 50 años de edad, que tantas y tantas veces ha sido detenida por «clavelera», pasó a disposición judicial como presunta autora de la sustracción de 25.000 pesetas a un turista alemán que paseaba por las inmediaciones de la Catedral.

Carmen tuvo la mala suerte de ser reconocida por su víctima cuando se hallaba en el Paseo Marítimo y el turista la denunció a la dotación de un coche-patrulla de la Policía Nacional que acertó a pasar en su recorrido de vigilancia.

## ROBO CON SUECA

Hacia las cuatro y media de la madrugada otro coche policial sorprendió a dos jóvenes vaciando el escaparate de un comercio de bordados sito en la Ave-



nida de Joan Miró. El hombre, José Antonio Calvo Mateos, de 18 años de edad, sacaba por el boquete abierto en el cristal la mercancía y la depositaba en brazos de la súbdita sueca María Hjelm, de la misma edad, que se encontraba en un portal inmediato.

Asimismo ha sido detenido Santos Díez Rodrí-

guez, de 23 años, presuntamente implicado en el robo de aparatos musicales perpetrado el pasado año en una de las discotecas situadas en el Jonquet, por valor de un millón de pesetas.

En Ibiza por fuerzas de la Guardia Civil, fue detenido Eloy Fernando Suárez Llamas, de 37 años, acusado

del hurto de aparatos musicales de una discoteca cuyo importe se cifra en un millón trescientas mil pesetas.

## «RATA DE HOTEL»

En Palma Nova fue detenido Emilio Quesada Ortega de 27 años, a quien le han sido ocupadas joyas y objetos diversos proceden-

tes de robos cometidos en habitaciones de hoteles de la zona.

## Falso rumor de violación de una niña

Es obligado salir el paso del rumor que durante el día de ayer se extendió entre el vecindario de los alrededores de la Plaza de Toros. Se comentaba que la noche anterior había sido recogida de la calle una niña de doce años en gravísimo estado, víctima de una brutal paliza además de haber sido violada. Pues bien. Puestos al habla con los medios policiales y centros médicos de la ciudad en ninguno de ellos tenían conocimiento de tal hecho. El desmentido es, pues, categórico, no existe tal niña agredida y violada.

## Los trabajadores de CARMA en huelga

El 90% de los trabajadores de Cárnica Mallorquina (CARMA) secundaron ayer la huelga convocada por USO en protesta por el despido de catorce empleados que fueron cambiados de turno, y a los que la empresa acusó de «bajo rendimiento». El comité de empresa llevaba unos seis meses negociando unos acuerdos pactados con la dirección en junio pasado, que no se han cumplido en su totalidad.

Los trabajadores pensaban ayer mantener la huelga durante el día de hoy y reanudarla el lunes si la empresa no accede a sus reivindicaciones.

CARMA abastece a los mercados de Palma, cadenas hoteleras y a los hipermercados, por lo que de prolongarse el paro éste podría influir en el abastecimiento de carnes.

## En las Avenidas

## Abatió un árbol y golpeó a dos turismos

Un árbol de los situados en el andén central de las Avenidas, inmediaciones de la gasolinera, y dos turismos maltruchos es el resultado de un espectacular accidente de circulación ocurrido minutos después de las siete de la mañana de ayer.

En dirección ascendente, hacia la Plaza de España circulaba el «850» matrícula PM 141027 conducido por José Francisco Córdoba Sánchez, de 27 años de edad. De pronto, presumiblemente a consecuencia de un fallo mecánico, el coche se le fue a la izquierda y antes de poder dominarlo se estrelló contra un árbol del andén central que abatió, golpeó al «600» estacionado PM 8158-C que salió disparado varios metros y de carambola dio contra el «GS» PM 0565-M que asimismo se encontraba aparcado. Afortunadamente y pese a tanto estrepito, el conductor salió prácticamente ileso del accidente.

## Acuerdo en la negociación del personal del Consell de Mallorca

Tras el encierro de los trabajadores integrantes de la Mesa negociadora del convenio del personal laboral del Consell de Mallorca que tuvo lugar ayer, mientras sus compañeros se manifestaban ante el Palau Reial, se llegó a un acuerdo de principio con el presidente del C.I., deponiendo los trabajadores su actitud. Dicho acuerdo, que se firmará el próximo martes, incluye los siguientes puntos: incremento en términos de masa salarial del

12%; revisión salarial según el AI; incremento de becas y guarderías en un 10%; dotación de un fondo cuantificado aproximadamente en un 2'5 en la masa salarial, cuya aportación será a partes iguales entre el Consell y los trabajadores, dotación que servirá para hacer frente al tema de recalificaciones y al plus de penosidad de los trabajadores del Psiquiátrico; renovación hasta el 31 de diciembre de los demás artículos.

## Réplica de la Asociación Policía Municipal, al concejal Moreno

La Asociación Policial Municipal Balear nos remite un comunicado «ejerciendo el legítimo derecho de réplica» a las declaraciones recientemente publicadas en la prensa local por el teniente de alcalde del Ayuntamiento de nuestra ciudad Andrés Moreno en relación con la anulación del Reglamento de la Policía Municipal.

Pone de manifiesto que contra lo afirmado por el señor Moreno el tema no fue tratado tan superficial-

mente en la reunión celebrada por la Comisión de Servicios Especiales en la que participaron representantes de la Asociación.

Reconoce que la presentación dió su conformidad a la derogación del Reglamento, pero entendiendo que previamente sería propuesta la redacción del nuevo para debatir su contenido y ulterior aprobación.

Crítica la Asociación que sin haberse dado lectura al acta de la referida sesión y

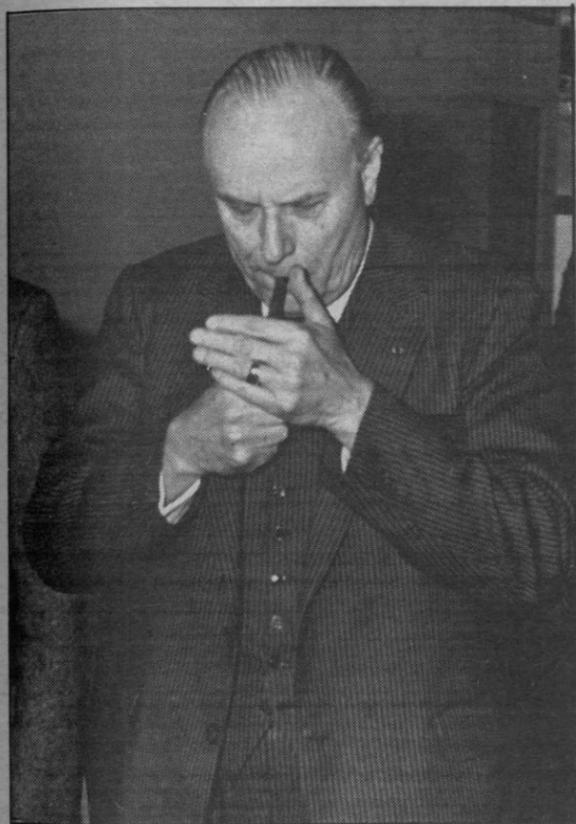
en total desconocimiento del contenido de los acuerdos, se enteraran por la prensa local de la intención de elevar al pleno del consistorio la derogación del repetido Reglamento sin otra alternativa. En consecuencia la víspera de la celebración del pleno el secretario de la Asociación dirigió escrito al alcalde manifestando su disconformidad con lo previsto.

Finalmente hacen memoria al señor Moreno que según acta de la sesión ce-

lebrada por el Ayuntamiento en fecha treinta de diciembre de 1981 en su intervención dió cuenta de la inmediata iniciación de los trámites correspondientes para la modificación —y no derogación— del Reglamento de la Policía Municipal. «No alcanzamos a comprender —se dice en el comunicado— como ahora faltando apenas dos meses de mandato efectivo de la actual corporación se descuelga con la derogación».

Temas industriales y de defensa

# Llegó a Madrid el general Mitterrand



El general Jacques Mitterrand, hermano del presidente francés, en Barajas. (Foto: «Efe»).

El general Jacques Mitterrand, hermano del presidente de la República Francesa, ha llegado a Madrid, procedente de París, en visita privada.

El presidente de la Sociedad Nacional Industrial Aeronáutica (Snias) viaja en un avión «Mystere» particular, acompañado de dos personas.

A su llegada a Barajas, el general Mitterrand ha declinado hacer cualquier declaración limitándose a subrayar que su viaje era de carácter privado para tratar temas industriales.

Jacques Mitterrand se entrevistará con el ministro de Defensa, Narciso Serra, y con los responsables de diferentes empresas industriales, tanto públicas como privadas.

### EL NUEVO CARRO DE COMBATE

Las posibilidades de que sea el «Leopard II» el futuro carro de combate del Ejército español han sido analizadas por el subsecretario de Defensa, Eduardo Serra, y representantes alemanes

de la empresa constructora de este carro, «Krauss Maffei», según ha sabido Efe de fuentes solventes.

Actualmente, las autoridades españolas estudian la adopción de un nuevo carro de combate para el futuro. Las posibles opciones son la cofabricación con Francia del prototipo «AUX-32», con Alemania del «Leopard II» o el perfeccionamiento del «AMX-30».

La empresa nacional Santa Bárbara, constructora del «AMX-30» en España, tiene realizado un estudio sobre la transformación de este carro de combate que supondría la instalación de tiro en marcha, nuevo sistema de blindaje y mayor movilidad.

Al parecer, según fuentes consultadas, la decisión del Ministerio de Defensa se decanta por esta última opción, entre otras razones por el alto grado de nacionalización (80 por ciento) alcanzado en su fabricación y la insuficiente explotación de la cadena de montaje (5.000 millones de pesetas en infraestructura y 280 unidades vendidas).

## Breve

● Antonio Garrigues Walker, candidato a alcalde de Madrid por el PDL, ha descartado, en su presentación oficial, una coalición postelectoral con socialistas y comunistas, pero no, según manifestó a Efe, con la derecha.

«No eciert descarto en absoluto que si conseguimos unos buenos resultados electorales y se considera oportuno, lleguemos a acuerdos post-electorales con la coalición AP-PDL-UL en el Ayuntamiento de Madrid», afirmó Garrigues.

● La pesetas continuó su tendencia a la baja, iniciada hace varios días como reflejo de la presión que ejerce el mercado contra el franco francés, según informaron a Europa Press fuentes técnicas solventes.

● La popular falla de la Plaza del Pilar, una de las más antiguas de la capital valenciana, obtuvo el primer premio de todas las categorías en la edición de 1983. Los premios fueron fallados ayer por la noche.

El artista del monumento, Vicente Agulleiro, es también el autor del «Ninot Indultat» de esta edición de las fallas. Se trata de una figura de bailarina clásica, que pasará a engrosar el museo de muñecos que se han salvado del fuego a lo largo de la historia de las fallas.

● Ha vuelto a aparecer gas a pocos kilómetros de la costa vizcaína, donde se calcula que existen unos 30.000 millones de metros cúbicos del citado combustible, dice el periódico «La Gaceta del Norte».

La nueva localización de gas se ha realizado en el yacimiento «Gaviota» situado frente a Bermeo. Y ha sido la plataforma perforadora «Ocean Endeavour» la que ha permitido el hallazgo de este nuevo almacenamiento de gas, tras perforar hasta 3.160 metros en el fondo marino.

● La plantilla de «Altos Hornos del Mediterráneo» de Sagunto inició su trabajo a primeras horas de la mañana a pleno rendimiento tras suspender ayer la huelga de celo iniciada la pasada semana, según el acuerdo tomado por el comité de empresa.

La decisión incluye desobediencia a la orden de la dirección de Altos Hornos de reducir la producción en un 20 por ciento.

● «La Condesa de Haro», uno de los más bellos retratos de mujer de Goya, que figuraba en la exposición de 1928, no se podrá exhibir a mediados de abril porque salió clandestinamente de España hace unos quince años sin que ningún Gobierno haya hecho algo para recuperarlo», manifestó a Efe Enrique La fuente Ferrari.

## Editorial

### La ciencia, contra un muro

Mientras se terminaban las jornadas sobre el síndrome tóxico del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se producía en Madrid un nuevo fallecimiento, que hace el número 342.

El macabro goteo mortal prosigue en medio de encierros de damnificados, protestas de asociaciones y un desconcierto generalizado que dura ya demasiado tiempo para desesperación de todos. Ciertamente, a las investigaciones científicas no se les pueden poner plazos, ni exigir descubrimientos. Las cosas son como son. Lo que sí sabemos es que han transcurrido dos años caracterizados por el confusiónismo, las contradicciones y la incapacidad administrativa para llevar las cosas racionales y coordinadamente.

Una de las bazas científicas, evidentemente, eran las investigaciones del CSIC, que se pusieron en marcha a finales de 1981 en el marco de un programa multidisciplinar, en el que han participado un centenar de investigadores.

Pues bien, los resultados de estos arduos trabajos son bastante decepcionantes, desde el punto de vista de los afectados por el síndrome tóxico. La investigación del CSIC señala la existencia en los aceites analizados de una sustancia, las anilidas grasas, cuya toxicidad se ha comprobado que producen patologías semejantes a las que sufren los afectados.

Esto es todo lo más lejos que se ha podido llegar. Ese descubrimiento no permite en absoluto afirmar que se conozca la causa de la enfermedad ni proporcina ningún aporte al tratamiento terapéutico de la misma. Por supuesto, se sabe que el papel jugado por las anilidas grasas en el síndrome tóxico es importante, y eso es todo; es decir, muy poco. Por otro lado, aunque se conociera la causa y la etiología de la enfermedad, ello no significaría necesariamente que se había dado con un antídoto o con una

terapia adecuada para curar la misma. Quizá lo que más desconcierta a los investigadores es que cada caso es distinto, no hay respuestas unánimes en la generalidad de los enfermos.

Otro misterio viene a unirse a esta maraña. No se sabe, a estas alturas, precisamente porque no se ha realizado un trabajo epidemiológico correcto, si todos los afectados consumieron aceites con anilidas, porque la realidad es que entre los aceites canjeados, y que previsiblemente fueron consumidos por los enfermos, hay algunos que no contienen dicha sustancia.

En realidad, se está donde se estaba. La ciencia no puede parar este rosario de fallecimientos y los problemas planteados por los afectados son, como es lógico, cada día más complejos y acuciantes.

Hay, finalmente, un proceso legal en marcha. Unos jueces que están esperando algún tipo de conclusión al que agarrarse, porque hay una serie de personas detenidas a las que no es lo mismo juzgar por simple fraude alimentario que por fraude con la consecuencia de 342 muertes.

El problema desazonante sigue en pie. Dentro de poco se va a desarrollar en Madrid un simposio internacional sobre el síndrome tóxico. Una nueva avalancha de aportaciones científicas de las que, en realidad, nadie espera revelaciones fundamentales y operativas. Cuando se produce un caso así, en que la ciencia se da de cabezazos contra un muro mientras la muerte sigue rondando, siempre surge la inevitable duda sobre si se estará haciendo todo lo posible. O si no habría que empezar a pensar en hacer lo imposible.

**Baleares**

**EL COTO**  
**RIOJA CRIANZA**

**Bodegas EL COTO**  
VINOS DE RIOJA

Distribuidor exclusivo para Mallorca y Menorca:  
**C.I.L.E., S.A.**  
Gremio Toneleros, s/n. - Polígono La Victoria  
Teléfono 25 66 88 - Palma de Mallorca

Tramitación irregular de la audiencia de Milans del Bosch al Rey

## Cesado el director de la prisión de Alcalá de Henares

El director de la prisión militar de Alcalá de Henares, coronel Alejandro Román Páez, ha sido cesado de su cargo, según se ha sabido en fuentes solventes aunque medios oficiales no han desmentido ni confirmado este hecho.

El cese, según las citadas fuentes, ha sido motivado por «irregularidades» en la tramitación de la petición de audiencia al Rey por el teniente general Jaime Milans del Bosch, procesado por la intentona golpista del 23 de febrero de 1981.

Al parecer, la tramitación de esta petición de audiencia no siguió el conducto reglamentario, lo que ha provocado la decisión de relevo del coronel Román.

El coronel Román Páez ha estado destinado en la Legión y en la Brigada Paracaidista cuando desempeñaba mando en armas. Medios militares consultados, al margen de este incidente, han calificado de positiva su actuación al frente de las instalaciones penitenciarias de Alcalá de Henares.

### EL RECURSO DEL 23-F, EL 6 ABRIL

La vista de los recursos contra la sentencia del 23-F ha sido señalada para el próximo 6 de abril, a las 10 de la mañana, en el salón de plenos del Tribunal Supremo.

El señalamiento ha sido notificado por la Sala Segunda (de lo penal) del Tribunal Supremo al ministerio fiscal y a los defensores de los procesados, según se ha manifestado en el Consejo General del Poder Judicial.

La vista de los recursos de casación contra la sentencia del Consejo Supremo de Justicia Militar puede durar entre cinco y siete días, en sesiones de mañana, y tarde (aún no confirmados). En primer lugar intervendrá el ministerio fiscal y después lo harán los defensores de los procesados, siguiendo el orden de graduación y antigüedad observado en la vista de la causa 2/81. Es posible que intervengan varios fiscales.

La sala estará presidida por su titular, Fernando Díaz Palos, y formada por cinco magistrados: Luis Vivas Marzal, Manuel García Miguel, Mariano Gómez de Liaño Covaleda, Fernando Cotta y Márquez de Prado, Juan Latour Brotons y José Hermenegildo Moyna Ménguez. El secretario de la sala será Antonio Herrero Hervás.

### LA AUDIENCIA DE MILANS DEL BOSCH NO SE CONSIDERA NECESARIA

A través del Consejo Supremo de Justicia Militar, en el Palacio de la Zarzuela se ha recibido solicitud de audiencia del teniente general Milans del Bosch, para agradecer a S.M. el Rey su telegrama con motivo del fallecimiento del también general Milans del Bosch, padre del anterior.

Europa Press ha podido saber que la petición fue recibida con su cortesía adecuada, al mismo tiempo que se considera que tal audiencia no es necesaria.



El ministro de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer (izda.) durante la reunión que ha mantenido con una delegación de la CEOE, encabezada por su presidente, Carlos Ferrer Salat (dcha.).

## Presupuestos Rumasa

### Boyer recibió a la CEOE

El ministro de Economía y Comercio, Miguel Boyer, recibió ayer mañana al presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, quien ha expuesto al ministro los criterios de la patronal ante los presupuestos de 1983.

Acompañaban a Carlos Ferrer, José Luis Cerón, Jaime Basanta y José Folgado. Por parte del Ministe-

rio, asistieron a la reunión el secretario de Estado de Economía y Planificación, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, y al secretario general de Presupuesto y Gastos Públicos, José Borrel.

También recibió Boyer a una segunda delegación de la CEOE, a la que informó de la expropiación del grupo Rumasa.

Formaban parte de esta delegación el secretario general de la CEE, José María Cuevas, Ignacio Briones (construcción), Juan Manuel Mingo (almacenes), Arturo Gil (almacenes), Rafael Termes (banca), Antonio Rubio (hoteles), Félix Mansilla (seguros), Santiago Gradera (cemento) y José Bohórquez (agricultura).

### Viaje de Garaicoechea a Cataluña

## «La política autonómica del Gobierno es rotundamente negativa»

El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, manifestó a su llegada a Barcelona, en una breve rueda de prensa improvisada en el aeropuerto que «la política autonómica del Gobierno es rotundamente negativa».

El Lendakari suscribió las palabras del portavoz del Gobierno vasco pronunciadas con motivo del recurso contra la ley del euskera, diciendo: «creo que fue muy expresivo al manifestar que estamos consternados». «Cualquier ciudadano participará de nuestra perplejidad —añadió— cuando vea que se han impugnado artículos como el que señalaba que los impresos deben ser bilingües».

### MESA PARA LA PAZ

El presidente del ejecutivo vasco afirmó que la mesa para la paz está en «impasse», porque hubo «un sector de ETA empeñado en reventar el proyecto». «Tenemos fe en que este intento cristalizará —dijo el Lendakari— pero esta fase pre-eleitoral no es la más indicada para este proyecto».

«Estoy seguro que este proyecto volverá a cuajar —afirmó Carlos Garaicoechea— y creo que lo van a anhelar quienes lo han tratado frívolamente».

### MENSAJE DE AMISTAD

El presidente del Gobierno vasco señaló que traía un mensaje de «amistad y afecto que ya es histórico entre Catalunya

y el País Vasco. Hubiera traicionado la memoria de Macia, Companys y Aguirre si no hubiera renovado esta vinculación».

«El carácter de mi visita —declaró— es fundamentalmente institucional y afectivo, y con el presidente Pujol podré comentar los problemas de mayor actualidad».

### PUJOL: «COMUNIDAD DE INTERESES»

El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, manifestó, por su parte, a preguntas de los informadores, que entre ambas comunidades autónomas existe «una relación de afecto y una comunidad de intereses, ya que nos hemos visto enfrentados a menudo en situaciones muy similares».

«El País Vasco y el País Catalán son los dos únicos que no han planteado el tema autonómico en la línea de la descentralización administrativa, ni por cuestiones de moda, ni exclusivamente por cuestiones económicas; sino que lo hemos planteado para defender nuestra identidad nacional», dijo el presidente Pujol.

### «EMOCION SENTIMENTAL»

El presidente Pujol afirmó que la visita del Lendakari le producía una «gran satisfacción y una emoción sentimental», y afirmó que era pura coincidencia el hecho de que esta cumbre coincidiera con el recurso contra la ley del euskera y con el problema de las valoraciones.

## Joan Reventós será el nuevo embajador de España en París

El secretario general del Partido Socialista de Cataluña PSC/PSOE será el nuevo embajador de España en Francia, según ha sabido Efe de fuentes solventes.

El nombramiento, a la espera de placet del Gobierno francés, será aprobado en un próximo Consejo de Ministros, seguramente en el primero que se celebre después de Semana Santa.

Joan Reventós fue secretario general del Movimiento Socialista de Catalunya, partido que se integró posteriormente en el PSOE. Fue diputado en las Cortes Constituyentes y en la primera legislatura por Barcelona. Actualmente es diputado del Parlamento catalán.

## Miembros de ETA, puestos en libertad bajo fianza

Todos los presuntos miembros de un comando de ETA político Militar, que fueron detenidos el pasado uno de marzo en Pasajes y Rentería, por estar presuntamente implicados en varios secuestros, han sido puestos en libertad por orden judicial.

El presunto poli-mili que continúa internado en Carabanchel es José Antonio Ostolaza. El resto, exceptuando a Andone Elizondo, que ha quedado libre sin cargos, ha depositado una fianza de cien mil pesetas.

Este presunto comando, según nota policial hecha pública el pasado día 7, estaba relacionado con los secuestros de Saturnino Orbeago, Miréntxu Elosegui y tres cónsules en Vizcaya y Navarra.

Estas detenciones ocasionaron en su momento ciertos roces entre el gobernador civil de Guipúzcoa, Julen Elgorriaga y el comisario de Policía de Guipúzcoa, Miguel Onteniente, que trajeron consigo el que miembros del sindicato, de comisarios solicitaran la dimisión del gobernador que, al parecer, había manifestado que estas detenciones se habían efectuado sin suficientes pruebas.

HOY de 20'30 a 21'30 F.M. realizado por J.L. TORRES

RADIO CINEMA

RADIO CADENA ESPAÑOLA

### HOTELES PORTINATX, S.A.

Dando cumplimiento a lo previsto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que en Junta General Extraordinaria de la Compañía, celebrada el dos de Noviembre de mil novecientos ochenta y dos, se tomó, entre otros, el acuerdo de trasladar el domicilio social de la Compañía desde la Avenida de Alejandro Rosselló nº 15 de Palma de Mallorca a la calle General Mendoza nº 1 (Edificio Catalunya) de la ciudad de Girona.

### PRESIDENTE PLAYA, S.A.

Dando cumplimiento a lo previsto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que en Junta General Extraordinaria de la Compañía, celebrada el dos de noviembre de mil novecientos ochenta y dos, se tomó, entre otros, el acuerdo de trasladar el domicilio social, de la Compañía desde la Avenida de Alejandro Rosselló nº 15 de Palma de Mallorca a la calle General Mendoza nº 1 (Edificio Catalunya) de la ciudad de Girona.

## Declaraciones del nuevo capitán general de la IV Región

# «Los políticos son responsables de la calidad de las Fuerzas Armadas»

Los ejércitos están esencialmente regidos por la política y los políticos son responsables ante la nación de la calidad de sus Fuerzas Armadas, ha manifestado el capitán general de la VI Región Militar, teniente general Juan Vicente Izquierdo, en unas amplias declaraciones concedidas a Efe.

El nuevo capitán general de Burgos, al ser preguntado sobre si el Ejército está condicionado por factores políticos, opina que la respuesta exige matizaciones.

«Vamos —dice—, la pregunta es susceptible de interpretaciones o de «distintas lecturas», como se dice ahora. Si se atiende a la pura expresión de la pregunta, la contestación es rotundamente afirmativa; los ejércitos están esencialmente regidos por la política. De la política depende para sus programas y créditos. Por eso mismo, los políticos son responsables ante la nación de la calidad de las Fuerzas Armadas, lo cual no libra a los militares de sus propias responsabilidades en cuanto a estudios, formación y eficacia».

«Ahora bien, si en la pregunta hay referencias a las propias actividades políticas del Ejército, hay que decir que un ejército «político», difícilmente puede constituir un factor de paz interior. Pero una vez más hay que distinguir con claridad, a fin de evitar penosos equívocos. Una cosa es el

que el Ejército deba desentenderse de lo que la política tiene de oficio, y otra es que el soldado no deba atención a la ciencia política. Es el camino que va desde el apartidismo de los ejércitos, impuesto por la ordenanza, a un apoliticismo utópico e irracional».

El teniente general Vicente Izquierdo es burgalés de nacimiento y el primero de este origen que ejercerá el mando en lo que va de siglo en la Capitanía general que radica en esta capital.

Para Vicente Izquierdo «el logro de un Ejército, unas Fuerzas Armadas, en general modernas y eficientes no es empresa fácil. Requiere un esfuerzo colectivo nacional de gran envergadura (...) Los problemas son variados e importantes; pero agrada poder añadir que existen en las instituciones del Estado y, por supuesto, en el propio Ejército».

«Me atrevo a decir



En la VI Región Militar hay cinco comunidades autónomas

to, una clara voluntad de resolverlos.

En cuanto a la reorganización territorial comprendida en el plan de modernización del Ejército de Tierra, el general dice que concurren diversos «aspectos operativos y administrativos y dentro de ciertos límites pueden influir también factores históricos e incluso político-sociales».

«Me atrevo a decir

—añade—, bien entendido que a título personal, que Burgos reúne los condicionamientos teóricos de orden estratégico que le califican rotundamente como capital de una zona muy definida y con misión asimismo muy clara de lo que puede ser esa dimensión geoestratégica del territorio nacional».

A la pregunta de si la Sexta Región es peculiar

por integrar en su jurisdicción a cinco comunidades autónomas distintas, con problemas añadidos a su gestión de mando responde: «espero, estoy seguro, de que no. En la defensa nacional todos tenemos participación, pero no será normal que surjan problemas de competencia. Por otra parte, el mando que paso a ostentar, ni por misión concedida, ni propia tentación, siente inclinación a inmiscuirse en el campo político y administrativo de las comunidades».

«Yo veo la cuestión de otro modo. Creo y siento que esta posibilidad de relación con las autoridades autonómicas depara al mando militar una ocasión estimulante de mutuo servicio. En este sentido, vaya ya desde aquí mi ofrecimiento sincero».

«La pertenencia del País Vasco a mi demarcación ciertamente —dice el capitán general de Burgos— constituye una preocupación y grave. Grave, sí, pero con la seguridad de que el fenómeno terrorista ha de terminar por ahogarse en su propia irracionalidad».

«Me preguntan por mis apreciaciones o puntos de

vista iniciales sobre el tema. Pues bien, de entrada vaya mi contribución decidida en cuanto a lograr que nadie en mi esfera de responsabilidad tienda a cargar sobre la espalda del noble pueblo vasco, «alcaloi-de de lo español», como decía y repetía Unamuno, el deshonor de los grupos activistas y de sus núcleos cómplices».

«Prestaré también la debida atención militar, en cuanto a disponibilidad de la suficiente capacidad de apoyo, que pueda respaldar moral y materialmente, si fuera preciso a las abnegadas Fuerzas de la Seguridad del Estado que guardan la primera línea en la lucha antiterrorista».

No duda Vicente Izquierdo en decir que «si los militares comprendemos no ya los derechos sino los deberes del informador cuando la noticia se produce y si el informador, por su parte, asegura la fiabilidad de sus fuentes y respeta en lo fundamental el pudor del soldado; si llega a comprender la tendencia algo visceral de éste a verse en el centro de la actualidad, supongo llegaremos a alcanzar metas de comprensión por todos deseada».

## Joven de Rentería, secuestrado y maltratado por desconocidos

Imanol Aizkorreta Zabala, de 29 años de edad y profesor del centro de Formación Profesional «Zambide» de Rentería, ha sido ingresado en la residencia sanitaria de San Sebastián tras ser abandonado herido por varios desconocidos que le obligaron anoche a introducirse en un vehículo.

Una vez conocida la noticia, alumnos y profesores del centro donde trabaja el herido, han celebrado una asamblea y han decidido convocar para hoy una jornada de huelga en los centros de enseñanza de la zona de Rentería. Asimismo han salido en manifestación encabezados por una pancarta en la que se leía: «Imanol Alkartasuna (solidaridad). De día uniformados, de noche incontraolados».

Tras colocar esta pancarta en el kiosco de la alameda de Rentería, cruzaron varios vehículos en la nacional uno y colocaron también barricadas en la calzada.

Según ha informado un compañero de trabajo de Imanol Aizkorreta, sobre las nueve y media de la noche de ayer, después de tomar unos vinos con varios profesores del centro que habían salido de una reunión, Imanol fue a recoger su coche, aparcado detrás del Batzoki de la localidad, para dirigirse a su domicilio.

«En ese momento —añadió— fue abordado por varios individuos que, a punta de pistola, le obligaron a meterse en un vehículo que no era el suyo. No obstante, el coche de Imanol, un «Renault 12» matrícula SS-7554-M, desapareció poco después». Este vehículo ha si-

do localizado esta tarde en el paseo nuevo de San Sebastián.

Según la declaración de este compañero, ellos se enteraron de lo sucedido por un amigo común que lo vió y se extrañó al ver subir a Imanol a un vehículo que no era el suyo y acompañado de varios desconocidos.

El compañero de trabajo de Aizkorreta, que precisó que el herido no milita en ningún partido político, añadió que «sobre las tres de la mañana lo han dejado libre en el monte, por la zona de Gaintuxurizketa, y, aunque estaba muy nervioso y no coordinaba bien, en evidente que le han interrogado y le han maltratado mucho porque tiene muchos golpes e incluso le han arrancado mechones de cabellos».

Imanol pidió ayuda en un caserío cercano al lugar donde quedó libre y se

trasladó posteriormente a su domicilio de Rentería donde, sobre las nueve de la mañana, ha sido visitado por un médico de la localidad que, tras reconocerle, ha expuesto la necesidad de trasladarlo a la residencia de San Sebastián.

Aunque todavía no ha sido facilitado en este centro parte médico alguno, se ha podido saber que ha quedado ingresado en observación.

Igualmente, la madre del herido ha afirmado que «parece ser que las heridas no revisten peligro y nos han dicho que, si todo marcha bien, pronto volverá a casa».

Respecto a los autores del hecho, una cuñada de Imanol ha declarado que éste «no ha podido precisar el número de personas que le obligaron a subir al vehículo, pero ha afirmado que no conocía a ninguna de ellas».

Por su parte, el gobernador civil de Guipúzcoa, Julen Elgorriaga, ha calificado el suceso de «grave» y ha asegurado que la policía está trabajando intensamente para esclarecerlo.

También ha afirmado, que hasta el momento, no han podido hablar con el herido que es, en opinión del gobernador, el que más datos puede aportar para esclarecer lo sucedido.

## Casino Medianoche

### HOY VIERNES A LAS 23H.

CARLOS MARTIN PLASENCIA  
Gobernador Civil de Baleares

MANZANITA  
Popular Cantante

CESAR PEREZ DE TUDELA  
Alpinista, Periodista y Escritor.

ENTREVISTADOS POR: Jaime Jiménez y Miguel Soler  
COORDINADOR: Alfonso Dicenta  
Y ADEMAS ORGANIZADO POR:



FIESTA ITALIANA, con el sorteo entre el público asistente de un viaje a ROMA, para una semana, con todos los gastos pagados.

ENTRADA CASINO MEDIANOCHÉ CONSUMICION CHOCOLATE

600 ptas.

ENTRADA BUFFET CASINO MEDIANOCHÉ CONSUMICION CHOCOLATE

1.650 ptas.

no olvide su D.N.I. ó pasaporte

Casino mallorca

Colabora SOL HOTELS

Calviño, ante la comisión del Congreso

# La oposición acusa a TVE de gubernamentalización

El director general del Ente Público RTVE, Jose María Calviño, compareció ante la Comisión de Control Parlamentario de RTVE del Congreso de los Diputados, que preside la diputado del Grupo Popular, Carmen Llorca.

El motivo de la comparecencia de José María Calviño fue una petición formulada por el Grupo Popular para que el director del ente público diera explicaciones sobre la no retransmisión en directo del Pleno del Congreso de los diputados que abordó el debate del Real Decreto-Ley de expropiación de los Bancos y empresas de «Rumasa».

Poco antes del comienzo de la comisión, el vicepresidente primero de la Cámara Baja, Leopoldo Torres, que la Mesa del Congreso acordó en su reunión del martes 1 de marzo, autorizar la conexión de las cámaras de TVE para que retransmitieran el pleno de «Rumasa», y añadió que la Junta de Portavoces, ese mismo día, acordó solicitar la retransmisión íntegra del debate del Real Decreto-Ley sobre «Rumasa», sin precisar si se deseaba que fuera en directo o en diferido, como así consta en acta.

Tras fijar el orden del debate, la presidenta de la Comisión, Carmen Llorca, solicitó la presencia en la misma del director general del ente público RTVE, José María Calviño. A pesar de no ser muy habitual, el miembro de la mesa de la Comisión, Martínez Heredia, se levantó de su asiento y se dirigió hacia la entrada de la sala para recibir a Calviño. A continuación ambos accedieron por el pasillo central hasta la mesa de la comisión. El protocolo provocó algunos murmullos en la sala.

La sesión de la comisión comenzó con la intervención del portavoz del Grupo Popular, Gabriel Camuñas, que dijo que la Junta de Portavoces hizo constar su deseo de que la retransmisión del pleno de «Rumasa» fuera íntegra y en directo, y en este sentido se llegó a un acuerdo en el seno de la junta.

Añadió que el director general del ente público pudo interpretar el término «retransmisión íntegra» de varias maneras, y añadió que lo hizo de la peor manera posible, y además con nocturnidad. Dijo que la interpretación de su grupo sobre tal decisión, es que hubo deseo de manipular con la retransmisión del debate. Añadió que televisión

dedicó dieciocho minutos a «Rumasa» en sus crónicas generales, treinta y cinco en los telediarios, en la primera y segunda cadena, a los argumentos del Gobierno sobre el tema y quince a los de la oposición. Calificó este tratamiento como de «franquista».

El diputado del Grupo Popular se refirió al tratamiento que Radio Nacional de España hizo sobre el caso «Rumasa» y enumeró a las personas que fueron entrevistadas esos días, con un saldo muy favorable respecto a los que estaban a favor de la medida tomada por el Gobierno.

Camuñas añadió que se intenta gubernamentalizar a los medios de comunicación públicos y que estos sean una correa de transmisión de las iniciativas del grupo socialista y del Gobierno. Cito también a la revista Tele-radio y comentó que en uno de los últimos números de esta revista se publicó una información a favor de «Rumasa» con una dura crítica a la oposición, calificando a los portavoces de ésta, de voceros.

El diputado Camuñas terminó con una dura crítica al director de Radiotelevisión diciendo: «Usted, sigue siendo el mayor enemigo de todos los profesionales y de todos los trabajadores de Radio Televisión Española y el mayor enemigo de todos los telespectadores españoles, que no soportan más, una televisión gubernamentalizada al servicio del Partido Socialista Obrero Español».

Seguidamente intervino el director del ente público, José María Calviño, quien dijo que televisión no recibió ningún escrito en el que se manifestara que se deseaba que la retransmisión del pleno fuera en directo.

Subrayó que recibió una comunicación telefónica sobre el deseo de los grupos parlamentarios de que Televisión efectuará la retransmisión íntegra del pleno de Rumasa. Señaló que la televisión inglesa aún no había entrado en la Cámara de los Comunes y que la retransmisión en directo del

pleno, por la primera cadena, supondría para televisión la pérdida de 194 millones de pesetas en derechos publicitarios y que actualmente Televisión lucha contra la herencia de una deuda de 900 millones de pesetas que dejó Robles Piquer.

## ● Enfrentamiento dialéctico del PSOE y Alianza Popular

señores Castedo y Robles Piquer y afirmó que el señor Calviño no contestó a sus argumentos. Añadió que el tema «Rumasa» era un gran tema para debate que el público debía conocer. Insistió en que en la junta de portavoces el propio Peces Barba, Virgilio

sión, Pedro Bofill afirmó que no había proferido ningún insulto contra la oposición, por lo que no tenía nada que retirar.

En el turno de portavoces de los distintos grupos parlamentarios intervino en primer lugar el comunista Pedro Royo, por el grupo

tenía una inquietud. Afirmó que al hilo de la retransmisión de «Rumasa», la inquietud era de que dado que no se quiere una democracia televisada, esto vaya en detrimento, en el futuro, de la información parlamentaria.

Calviño contestó que con carácter general su deseo ha sido ampliar y reforzar la información parlamentaria, y así lo ha hecho con la introducción de dos grandes cronistas parlamentarios: Carandell en el Congreso y Martínez Reviriego en el Senado.

En nombre del grupo socialista intervino el diputado Pedro Bofill, quien comenzó su intervención con una dura crítica a la oposición. Señaló que el Gobierno socialista no tiene la oposición que se merece.

Dijo que traer un funcionario a la Comisión, por un acta de un órgano de la Cámara que dice claramente que la retransmisión debía ser íntegra, sin decir en directo, es cuando menos preocupante. Afirmó que la oposición tiene que aprender su función, y señaló que tal y como había sido planteado el debate por la oposición, iba en detrimento de la imagen parlamentaria.

Dijo también que especialistas han dicho que no debe someter a los jóvenes a las retransmisiones de terror, y subrayó que esa denominación podría aplicarse a alguna intervención de algún diputado de AP.

Esto provocó un murmullo y protestas de los miembros del Grupo Parlamentario Popular, ante las cuales la presidenta de la comisión tuvo que llamar al orden a los diputados.

Por alusiones a su grupo intervino Gabriel Camuñas, quien dijo que antes el PSOE había sido una mala oposición y que ahora está en el Gobierno. Señaló que su grupo no había insultado a nadie en el transcurso del debate, y que otros grupos sí que habían hablado en la Cámara Baja de «chorizo y tahures del Mississippi». Nuevamente se produjeron murmullos, cuestiones de orden planteadas por uno y otro grupo, y finalmente la presidenta de la Comisión, Carmen Llorca, pidió al director del ente público de Radiotelevisión Española que si tenía algo más que decir, a lo que José María Calviño dijo que no, aunque expresó el deseo de que Televisión Española pueda informar con pluralismo y transparencia.

Los representantes del Grupo Centrista y Popular pidieron la palabra para una cuestión de orden que fue concretamente agradecer la manera en que había llevado el debate la presidenta de la Comisión, Carmen Llorca, y a esta postura se sumó el portavoz del Grupo Socialista Pedro Bofill.



En la foto, los técnicos de televisión retiran sus cámaras tras solicitarlo la presidenta de la comisión, Carmen Llorca. (Foto: «Efe»)

Calviño dijo que en la primera cadena, televisión dedicó 103 minutos al pleno de «Rumasa», los días uno y dos de marzo, y 404 minutos la segunda cadena. Precisó que al portavoz de la oposición, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, se le dedicó trece minutos, en la primera cadena, el día uno de marzo y que le vieron aproximadamente unos 19 millones de españoles. Subrayó que el tiempo dedicado por televisión al tema de la colza fue en su día la mitad del que se dedicó a «Rumasa» y que en el caso de la colza se prohibió la retransmisión en directo por Radio Nacional del debate del pleno.

En turno de réplica Gabriel Camuñas dijo que no era función de esta comisión juzgar la labor de los

Zapatero y el propio Herrero Rodríguez de Miñón dijeron que se retransmitiera el pleno en directo y que así se debía hacer llegar a los responsables de Televisión.

Subrayó que el término «íntegra» que figura en el acta de reunión de la Junta de Portavoces debía interpretarse como el deseo de que se efectuara la retransmisión íntegra del pleno y en directo.

En este momento, y sin estar en el uso de la palabra, el diputado del Grupo Popular Pedro Schwartz dijo en alta voz «que bien funciona televisión».

El portavoz socialista, Pedro Bofill, planteó una cuestión de orden y dijo que intervenciones como esas denotan el afán de protagonismo de algunos diputados de la oposición, que con esos actos faltan al respeto de la comisión.

Intervino por parte del Grupo Popular el diputado Antonio Ruiz Navarro, quien pidió que Bofill retirara la acusación de «afán de protagonismo».

El enfrentamiento dialéctico entre el grupo socialista y el popular se produjo entre murmullos, risas y otros gestos de los miembros de ambos grupos, y tras una llamada al orden de la presidenta de la comi-

misión, quien señaló que su deseo era hacer una serie de precisiones a la exposición de José María Calviño.

Afirmó que según sus noticias, la decisión de no retransmitir en directo el pleno de «Rumasa» fue personal del señor Calviño, sin consultar a sus colaboradores y a ningún miembro del Consejo de Administración de RTVE. Señaló que los comunistas también tienen algunas reservas sobre la gubernamentalización de Televisión.

En nombre del grupo centrista, Gabriel Cisneros, afirmó que su grupo tenía la preocupación de salvaguardar la autonomía del director del ente público. Afirmó que querían ayudar a salvaguardar dicha autonomía frente al Gobierno, el señor Guerra y el Parlamento. Añadió que para que el grupo centrista le prestara esa ayuda, el señor Calviño tenía que ser más cortés.

Precisó que la Junta de Portavoces no dijo que la retransmisión fuera en directo, pero que se hiciera de la mejor manera posible. Afirmó que Calviño fue descortés hacia el Gobierno y hacia el Parlamento.

Por Minoría Catalana tuvo una breve intervención el diputado Trias de Bes, quien dijo que su grupo

**PARTICULAR VENDE**  
cuadro pintor  
VENTOSA año 1970,  
de 23 puntos aprox.  
Teléfono 40 07 90

**¡¡URGENTE!! Ingreso en TELEFONICA**

**BACHILLERES — AMBOS SEXOS — DESDE 18 AÑOS**

Convocatoria de TELEFONICA (C.T.N.E.) para cubrir plazas (sobre 350-400 plazas) para TODA ESPAÑA de Operador Técnico (puesto cualificado con especialización posterior en CURSO DE FORMACION a cargo de la empresa). Retribución: 1.062.645 pesetas. Título: Bachiller superior. Pruebas para ingresar ESCRITAS (ninguna oral). 54 temas. Instancias hasta 30-3-83. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese urgente sin compromiso: pídanos HOY MISMO (o recoja personalmente) información completa. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

## Londres insiste en negociar según la declaración de Lisboa de 1980

# Punto muerto en las negociaciones sobre Gibraltar

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, reanudó ayer por la mañana las conversaciones con su homólogo Francis Pym.

Según fuentes próximas a la delegación británica, los dos ministros empezaron las conversaciones con un análisis general de la situación mundial, con referencia en particular a la política británica en Sudamérica.

Morán explicó la posición de su gobierno ante la alianza Atlántica y la necesidad de analizar las opciones de España en la defensa occidental.

Precisó el ministro español que no será convocado un referéndum en 1983 sobre la OTAN, debido a la coyuntura presente de la política internacional y Pym repitió el deseo británico de que España participe plenamente en las tareas defensivas de la alianza.

En los medios mencionados se precisa que Pym no vinculó en ningún momento de las conversaciones las relaciones de España con la OTAN y el problema de Gibraltar.

La opinión en sectores próximos a la delegación española es que los dos ministros estudiaron el problema de Gibraltar, en el cuadro de las relaciones bilaterales y que Pym in-

sistió en el cumplimiento de la declaración de Lisboa sobre la apertura de los contactos diplomáticos para dar efectividad a esa transacción.

La política conocida de la diplomacia española sobre la declaración de Lisboa de 1980 es que hace falta aclarar la disparidad hispano-británica de criterios acerca de los términos de referencia, antes de empezar las negociaciones propiamente dichas.

Según la opinión en medios diplomáticos británicos, el ministro Pym escuchó con interés los argumentos de Morán, expuestos con firmeza, sobre el proceso negociador previsto por la declaración de Lisboa, actitud de Francis Pym que no revela un cambio en la interpretación británica de lo convenido en Lisboa, es decir, abrir el proceso negociador y el cese de las restricciones.

También fueron debatidos los asuntos del Mercado Común, sin profundizar en problemas técnicos, y el ministro Pym repitió el deseo de su Gobierno de facilitar la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea, con el aceleramiento de las negociaciones.

## Argel y Rabat preparan otra «cumbre»

El inesperado viaje que realizó anteayer a Argel el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Mohamed Boucetta, es interpretado en Rabat como el paso previo a un segundo encuentro entre el Rey Hassan II y el presidente Chadli Benyedd.

Boucetta entregó a Benyedd un mensaje personal del Rey Hassan II, cuyo contenido se desconoce, pero que puede marcar las líneas para una entrevista, la segunda desde que el pasado 26 de febrero se encontraran en la frontera nororiental de los dos países.

El diario «L'opinion», órgano del partido gubernamental Istiqlal, del que es secretario general el propio Boucetta, titula a cuatro columnas «Una cumbre Argelino-Marroquí en perspectiva».

A tenor de lo ocurrido en los días previos a la primera entrevista Hassan II—Benyedd, puede deducirse que el encuentro está muy cercano.

La seguridad de una se-

gunda cumbre bilateral fue confirmada por el propio monarca marroquí durante el discurso del aniversario de su coronación, el pasado 3 de marzo.

Hassan II afirmó que el encuentro había sido un paso previo hacia la normalización de relaciones bilaterales, interrumpidas en 1976 por la guerra de Sahara Occidental, y la construcción de un gran Magreb.

El príncipe heredero marroquí, Sidi Mohamed, que encabezó la delegación marroquí en la cumbre de los países no alineados celebrada en Nueva Delhi, se entrevistó con el presidente argelino.

En la capital india se encontraba también el ministro de Asuntos Exteriores, Mohamed Boucetta.

Aunque nada ha trascendido sobre la fecha de la segunda entrevista de Hassan II con Chadli Benyedd, todos los observadores políticos centran su atención en una coincidencia de fechas.

## Pekín: finalizó el proceso a la Revolución Cultural de Mao

# Condenados los principales ideólogos de los «guardias rojos»

Con la condena dictada por el Tribunal Popular de Pekín contra los máximos responsables de los guardias rojos, China cierra un capítulo más del negro período de la «gran revolución cultural».

El paso del tiempo va desvelando poco a poco los dramáticos misterios de diez años (1966-1976), que iniciados por Mao Zedong quedaron rápidamente fuera de su control y que él mismo definiría antes de su muerte como una auténtica «guerra civil».

Kan Shen, vicepresidente de la Asamblea Popular, siguiendo las directrices de Mao, quien temía que su poder le fuese usurpado por el grupo de Liu Shaoqi y Deng Xiaoping, incitó a la entonces secretaria de la

célula general de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Pekín, Nie Yuangzhi, a pegar el llamado «primer dazibao (mural informativo) marxista».

Aquel dazibao fue la mecha que encendió a millares de jóvenes hacia una lucha desenfundada contra el poder establecido.

Nie se convertiría en rectora de la Universidad de Pekín, teniente de alcalde de la capital y otros muchos cargos. Ahora, a sus 62 años, ha sido condenada a 17 años de cárcel y cuatro de privación de derechos políticos.

En Qinghua, la universidad técnica, los jóvenes se organizaron bajo el liderazgo de Kuai Dafu y muchos murieron oponiéndose a la entrada de los obreros en el

recinto universitario.

Kuai, de 37 años, recibió la misma condena que Nie. En realidad, aunque siempre se habla de los «cinco líderes universitarios», por ser sus centros de estudios los más numerosos de China, fueron quienes ejercieron mayor influencia.

Han Aijing se puso al frente del Instituto de Aeronáutica pequinés, en donde cursaba sus estudios, para dirigir la persecución de Peng Dehuai, mariscal, subcomandante en jefe del Ejército Popular de Liberación (EPL) y ministro de Defensa, quien se oponía a las «tres banderas» propugnadas por Mao: el gran salto hacia delante, la comuna popular y la línea general para la construcción socialista.

Actualmente se reconoce la clarividencia de Peng al oponerse a esas «tres banderas» que sólo trajeron desgracias al país, pero Peng fue torturado hasta la muerte y muchos miembros de su familia sufrieron los latigazos de los guardias rojos.

Han ha sido sentenciado a 15 años de cárcel y tres de privación de los derechos políticos, por dirigir esas acciones.

Tang Houlang, que levantó a los estudiantes de la universidad normal, salió del juicio exento de culpa al alegar que actuó siempre bajo las ordenes de Kuai Dafu.

## Siguen las matanzas en Guatemala

«Americas Watch» una de las instituciones humanitarias de mayor influencia en Estados Unidos, ha acusado al régimen militar del general Efraín Ríos Montt de «continuar con la matanza» de campesinos e indios.

El informe sobre la situación de los derechos humanos en Guatemala fue elaborado por los abogados Robert K. Goldman, profesor de derechos de la universidad americana de Washington y Stephen Kass, en un bufete de Nueva York.

Ambos representantes de «Americas Watch», recogieron testimonios de refugiados guatemaltecos que viven en campamentos de Tapachula, Motozintla, Paso Hondo, Comitán, San Cristóbal de Las Casas, Chajul y Puerto Rico, del estado mexicano de Chiapas.

Durante una conferencia de prensa en Washington ambos abogados, en nombre de la institución humanitaria, pidieron a la Administración norteamericana suspender la ayuda militar al régimen de Ríos Montt, cuyo Gobierno fue acusado de «despótico y totalitario».

El informe coincidió con la estancia en Washington del embajador norteamericano en Guatemala, Frederic Chapin, que fue llamado por el Departamento de Estado para facilitar datos sobre el asesinato de un funcionario de «AID» y tres acompañantes el mes pasado en manos de una patrulla militar.

El informe fue elaborado después de una semana de visitas a campamentos de refugiados en el sureño estado de Chiapas (México).

## Conversaciones EE.UU.-Sudáfrica sobre Namibia

Una delegación sudafricana ha entablado conversaciones en EE.UU. sobre el proceso de independencia de Namibia.

La delegación oficial sudafricana está encabezada por Hans Van Dalsen, director general de Exteriores, y la de EE.UU. por Chester Crocker, asistente para África del secretario de Estado norteamericano.

En las conversaciones participan también el general Westhuizen, jefe de la inteligencia militar sudafricana, y Fred Wettering, miembro del Consejo de Seguridad Nacional de EE.UU.

Por su parte, otra delegación norteamericana dirigida por Frank Wisner, viceasistente, al secretario de Estado norteamericano, finalizó ayer en París tres días de conversaciones con representantes de Angola.

Ambas negociaciones se centran en la retirada de 20.000 soldados cubanos de Angola que Washington y Pretoria piden como paso previo para la independencia de Namibia, antigua colonia alemana administrada por Sudáfrica contra las resoluciones de la ONU.

Por otro lado, los primeros ministros de Zimbabue, Robert Magabe y de la India, Indira Gandhi, han anunciado su asistencia a la conferencia sobre Namibia que, organizada por la ONU, tendrá lugar el próximo mes en París.

Sudáfrica y Angola han negociado por dos veces, sin éxito, en las islas de Cabo Verde, sobre el alto el fuego en Namibia.

Restaurante  
**Caba Estancia**

A partir de hoy viernes  
**REAPERTURA**  
**NUEVA DIRECCION**

Punta Estancia, 18 - 20 - Ca'n Pastilla.

## Cadena de atentados en Beirut contra la Fuerza Multinacional

Dos soldados italianos sufrieron heridas leves en cuatro nuevos atentados perpetrados anoche contra la fuerza multinacional en el Líbano, según informó a «Efe» el general Franco Angioni, máximo responsable del contingente italiano de la fuerza de pacificación.

El responsable militar añadió que en el curso de los atentados, en los que hubo también heridos entre los asaltantes, los soldados italianos respondieron al fuego.

El estado de tres de los italianos ha sido calificado de «serio». Dos de ellos mantienen sus coordenadas vitales, mientras que a un tercero le ha sido amputada una pierna. Las heridas de los «marines» son «superficiales», ha dicho a Efe un portavoz militar norteamericano.

Los medios de comunicación libaneses, así como observadores y diplomáticos, no coinciden en cuanto a los posibles autores de

los atentados, que son atribuidos bien al movimiento chita «Amal», o bien a los grupos paramilitares de las derechistas «Fuerzas Libanesas».

Unos se basan en que los chitas islámicos, que, dicen, reciben órdenes de Irán y Siria, pretenden desestabilizar, totalmente la situación en el Líbano.

Los que acusan a las fuerzas libanesas alegan que éstas, restringida su actividad armada en Beirut oeste desde la llegada de la

fuerza multinacional y las matanzas de palestinos en Sabra y Chatila, de las cuales son responsables según todas las investigaciones ulteriores, tratan de recuperar su influencia.

Con la salida de la fuerza multinacional de Beirut, las fuerzas libanesas se harían con el control total de la ciudad, haciendo desaparecer a palestinos y musulmanes de izquierda, protegidos ahora por la fuerza de pacificación.

## Elecciones legislativas el próximo domingo

### Finlandia puede poner fin a 20 años de Gobierno centro-izquierda

Las elecciones legislativas que celebrará Finlandia los próximos 20 y 21 de marzo para renovar los 200 escaños de su Parlamento pueden suponer el fin de casi dos décadas de gobierno de centro-izquierda.

Los últimos sondeos efectuados al término de una campaña electoral dominada por la deteriorada situación económica del país señalan un avance de la derecha lo suficientemente acentuado como para forzar la formación de una coalición gubernamental entre socialdemócratas, centristas y conservadores.

La entrada en el gabinete del conservador partido de Coalición Nacional, excluido del Gobierno desde 1966, es tanto más probable cuanto que la Liga Democrática del Pueblo (comunista), desde hace po-

cos meses en la oposición, se debate todavía en una grave crisis interna.

En los comicios, los primeros que se celebran en el país después de la retirada del anciano presidente Urho Kekkonen, el Partido Socialdemócrata espera poder defender su posición como primera fuerza política de Finlandia, aunque ya no con la ventaja conquistada en las elecciones presidenciales de enero de 1982, en las que su candidato, el actual presidente Mauro Koivisto, obtuvo el 43,3 por ciento de los votos.

De mantenerse la tendencia apuntada por los sondeos, los socialdemócratas tendrán el respaldo del 26,5 por ciento del electorado, seguidos muy de cerca, con el 26 por

ciento de los votos, por los conservadores, mientras que el Partido Agrario (centrista) se mantendrá en cerca del 18 por ciento y los comunistas perderán del 2 al 3 por ciento de sus votos.

En el Parlamento saliente, el Partido Socialdemócrata, al que pertenece, además de Koivisto, el primer ministro, Kalevi Sorsa, tenía 52 de los 200 escaños de la «Eduskunta» (cámara única), y sus aliados en el actual Gobierno, 51 escaños (los centristas y del ex presidente Kekkonen, coaligados con los liberales, 41, y el Partido Popular Sueco, 10 escaños).

Aunque todo apunta a un futuro Gobierno de socialdemócratas, centristas y conservadores, con los comunistas en la oposición,

no se prevé un cambio significativo en la política exterior de Finlandia, caracterizada por los esfuerzos de mantener una posición de equilibrio y neutralidad entre sus vecinos: La Unión Soviética, por un lado, y Noruega, miembro de la OTAN, por otro.

Finlandia, principal promotor de la idea de una Escandinavia desnuclearizada, no tiene previsto cambiar, aún con la entrada de la derecha en el Gobierno, su política de buena vecindad con la Unión Soviética, con la que comparte más de 1.200 kilómetros de frontera común y más del 15 por ciento de sus intercambios comerciales, y de la que recibe la mayor parte de las materias primas y de los recursos energéticos de que carece.

## Las inundaciones llegan a la provincia de Buenos Aires

Unas tres mil personas de localidades periféricas del noreste de la provincia de Buenos Aires, tuvieron que ser evacuadas ante el incontenible avance de las aguas del Río Paraná.

La junta bonaerense se defensa civil informó que los evacuados pertenecen a las localidades de San Nicolás, Ramallo, San Pedro, Barado y Zárate, situadas en la zona norte del Delta del Paraná, en su tramo final a la desembocadura del Río de La Plata.

El puerto de Buenos Aires presentó días atrás un aspecto increíble al quedar atrapados varios buques por las innumerables plantas acuáticas que descienden con la corriente del río hasta su desembocadura a las puertas mismas de la capital argentina.

Desde que hace cinco meses el río Paraná tuvo una inusual crecida, sus aguas anegaron las provincias del noroeste argentino causando graves daños en Corrientes, Chaco y Formosa.

Las aguas del Paraná amenazan ahora muy se-



Una madre con su hijo se pone a salvo en un bote. (Efe)

riamente a la ciudad de Santa Fe, a 537 kilómetros al norte de Buenos Aires, y ha obligado a tomar medidas a sus 250.000 habitantes.

## Zimbabue: pugna política

Varios diputados de la «Zanu-PF» (Unión Nacional Africana de Zimbabue-Frente Patriótico), partido del Gobierno en Zimbabue, apoyaron, el martes pasado, una moción de expulsión del Parlamento de Ian Smith, ex-primer ministro de la antigua Rodesia, y actual líder del «Frente Republicano».

Durante un acalorado debate parlamentario, especialmente consagrado a considerar «los esfuerzos de Smith por desacreditar a Zimbabue», los diputados acusaron al líder de la minoría blanca de «antipatriota» por haber exhortado, durante su reciente gira por el extranjero, a los inversores norteamericanos e ingleses a «no invertir en un país gobernado por marxistas».

Recordaron también a Smith el haberse declarado «rodesiano de corazón», aunque, oficialmente, este país es hoy Zimbabue».

Pese a la abrumadora mayoría parlamentaria del partido gobernante (58 sobre 100 diputados), la moción contra Smith fue finalmente retirada.

## Malversación de fondos públicos

### Dimitió la alcaldía de Turín

La alcaldía de izquierdas de Turín ha presentado su dimisión a consecuencia del escándalo de corrupción por el que están detenidos varios concejales y dirigentes políticos locales.

El alcalde comunista Diego Novelli subrayó su amargura por el triste fin de la junta, integrada durante los últimos ocho años por concejales de los partidos socialista y comunista.

El vice-alcalde socialista Enzo Biffi, dos concejales y varios políticos turineses están acusados de corrupción y malversación de los fondos públicos.

Por la misma razón dimitió el pasado martes el Gobierno de la región del Piemonte formado por los partidos socialista, socialdemócrata y comunista.

Los partidos de izquierdas desean reconstruir con hombres nuevos las juntas de izquierda en la alcaldía y el Gobierno regional, contra la opinión de los partidos de oposición, la democracia Cristiana, republicanos y liberales.

## Chile: crisis Gobierno-Iglesia

Las relaciones entre el Gobierno del general Augusto Pinochet y la Iglesia Católica han entrado en crisis en las últimas horas, por la expulsión del país de dos religiosos extranjeros.

Los afectados, Brenda Forde Gleason y Dermond Mc Gilicudy, ambos irlandeses, fueron detenidos anteayer conducidos al aeropuerto y embarcados en un avión chileno, rumbo a Buenos Aires.

El vicario del arzobispado de Santiago, obispo Juan de Castro, protestó formalmente por la medida

del Gobierno, que acusó a los religiosos de desarrollar actividades políticas contrarias a la tranquilidad y paz social.

De Castro sostuvo que los dos sacerdotes irlandeses expulsados fueron tratados por la policía como vulgares delincuentes.

La decisión del Gobierno motivó la protesta de la Iglesia Católica, y el pasado domingo fue leída en los templos una carta del cardenal Silva Henríquez, poniendo de manifiesto que la medida atenta contra la Iglesia católica.

## «Carta-bomba» argentina para Thatcher

Una autodenominada organización «2 de abril» se responsabilizó en Buenos Aires del envío el martes de una carta explosiva a la primera ministra británica, Margaret Thatcher.

La organización indicó que también tomará medidas contra colegios e instituciones británicas en Argentina.

Una llamada telefónica anónima a la agencia argentina de noticias «Dyn»

dijo que la carta explosiva «fue enviada desde el mismísimo Londres».

La organización hizo saber que también se propone realizar acciones en las islas Malvinas.

El 2 de abril de 1982, Argentina realizó un desembarco en las islas Malvinas en un intento fallido, por recuperar el archipiélago que se encuentra bajo administración británica.

## Breve

● Doscientos funcionarios italianos, miembros de la logia masónica «P-2» han sido absueltos por un tribunal de Roma y su jefe, Lucio Gelli, encarcelado en Suiza, ha conseguido la amnistía de algunos delitos.

● El ejército y la guerrilla salvadoreña se enfrentaron ayer en San Marcos de Lempa, a 90 kilómetros de San Salvador y a uno del puente ferroviario, una de las dos vías de acceso al Este del país.

● El Gobierno boliviano ha tipificado como «delito económico» la venta ilícita de moneda extranjera, principalmente dólares norteamericanos, y ha advertido a los infractores penas de cárcel de tres meses a tres años.

● Mario Soares, líder del Partido Socialista Portugués (PS), ha rechazado la hipótesis de una coalición gubernamental con los comunistas (PCP) pero no la ha descartado con los socialdemócratas (PSD).

● La liga belga pro derechos humanos rindió ayer un homenaje a la memoria de Marinela García Villas, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, «asesinada recientemente por el ejército salvadoreño».

## Según «Pravda»

# EE.UU. obstaculiza las conversaciones de Ginebra

Estados Unidos no desean que las conversaciones con la URSS en Ginebra sobre limitación de armas nucleares avancen un solo paso, indica en un editorial el diario moscovita «Pravda», órgano del Partido Comunista-Soviético.

En un largo artículo «Pravda» indica que las conversaciones de Ginebra se inauguraron hace 16 meses y que a pesar de la importancia que tienen para el futuro de Europa, «no han hecho ningún progreso».

Y ello, según el diario, porque Washington no desea en absoluto una solución «mutuamente aceptable, basada en los principios de igualdad y mutua seguridad».

En el editorial se acusa a EE.UU. de seguir la táctica de bloquear las conversaciones de Ginebra y luego comenzar a desplegar nuevos misiles nucleares de alcance medio en Europa, y tilda a la «opción cero» de haber sido propuesta «a sabiendas de que era totalmente inaceptable».

«Pravda» acusa a Reagan de negarse a ajustarse a la realidad, que pasa por la existencia de los llamados «medios de defensa avanzada» (bombarderos nucleares y aviones a bordo de portaaviones norteamericanos susceptibles de llevar armamento nuclear de alcance medio) que «apuntan hacia la URSS y otros países socialistas».

El órgano del «PCUS» afirma que en Ginebra la delegación norteamericana no quiere que estos aviones estén sujetos a restricciones y prácticamente a ninguna reducción. Curiosamente el diario no habla de los submarinos atómicos portadores de armas nucleares adscritos al continente europeo.

«Pravda» se ciñe a la tesis soviética de que en Europa hay una paridad nuclear aproximada a la que sería rota por la instalación de los euromisiles y tacha de «concepto falso» la opinión contraria, aduciendo que como base de un acuerdo «se deben contar todos los medios nucleares de alcance medio ahora existentes» y luego «establecerlos en el nivel más bajo posible».

Se indigna el rotativo de que EE.UU. no quiera incluir en las negociaciones los misiles nucleares de alcance medio de que dispone Gran Bretaña y Francia, cuando «los objetivos de los cohetes atómicos británicos han sido seleccionados por el centro de la OTAN existente en Omaha —Nebraska, EE.UU.— y son «parte inseparable de los que posee la OTAN».

Con respeto a los misiles franceses, «Pravda» afirma que los que llevan los submarinos atómicos galos circulan por zonas «coordinadas con el alto mando norteamericano» y en la estrecha cooperación con «los medios de disuasión de la Alianza Atlántica».

La URSS, dice «Pravda», no quiere tener en Europa un sólo misil o bombardero más de los que dispone la OTAN pero «esta paridad no le gusta a Washington».

A continuación pide a Reagan, que cese «en su abierta propaganda del culto a la fuerza, al odio entre hombres, a los preparativos para una guerra nuclear» y la amenaza veladamente a los que «tan fácilmente se preparan a recibir en su territorio unos misiles que les convertirán en rehenes nucleares de Norteamérica» para que tengan claro «a donde les conduce la Administración Estadounidense».

## El Supremo confirma la sentencia contra sindicatos

# La entrega de 800 millones, no ajustada a derecho

El Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia de la Audiencia Nacional que declaró no ajustada a derecho la entrega de 800 millones anuales a CCOO, UGT, ELA-STV e IGNA, según han informado a «Efe» fuentes de la CNT.

Dicha central sindical recurrió contra dicho reparto acordado en julio de 1981 por el anterior, UGT y CCOO— por considerar improcedentes los criterios de representatividad seguidos para la distribución de dicha cantidad (los fijados en el Estatuto de los Trabajadores).

La Audiencia Nacional aceptó el recurso de la CNT

y declaró en su sentencia que ese planteamiento no se ajustaba a derecho y violaba el principio de justicia e igualdad sindical, extremo confirmado ahora por la sentencia del Tribunal Supremo, que ha desestimado la apelación formulada por la Administración y las centrales CCOO y UGT contra la sentencia de la Audiencia Nacional.

La distribución de 2.400 millones de pesetas en tres años a los mencionados sindicatos fue acordada por el anterior Gobierno, UGT y CCOO, paralelamente a las negociaciones del Acuerdo Nacional de Empleo, en julio de 1981.

## El canciller Malmierca, en Madrid

# No hay fecha para la visita de Fidel Castro a España

## ● Felipe González no ha sido invitado tampoco a Cuba

El presidente del Gobierno, Felipe González, se ha entrevistado, durante poco más de una hora, con el ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, Isidoro Malmierca, con quien intercambió puntos de vista sobre el desarrollo de las relaciones bilaterales.

Tras la entrevista, el canciller cubano manifestó que le había trasladado a Felipe González saludos del presidente de la República de Cuba. Dijo también que se había producido un intercambio de opiniones sobre el desarrollo de las relaciones entre ambos países y que había hecho una evaluación de la VII Conferencia Cumbre del Movimiento de Países no Alineados.

Isidoro Malmierca, que se encuentra en España en visita oficial de dos días, dijo, a preguntas de los informadores, que no hay fecha prevista para la visita de Fidel Castro a España, y que tampoco le ha trasladado al presidente español una invitación para visitar la isla.

Respecto a la situación en Centroamérica, tratada ampliamente en la entrevista, el ministro de Exte-

riores cubano dijo que se habían buscado criterios favorables para solucionar la actual situación.

Malmierca será recibido hoy en audiencia por don Juan Carlos y, posteriormente, asistirá a un almuerzo ofrecido por el ministro de Exteriores español, Fernando Morán.

## EN EL CONGRESO

El ministro de Exteriores de la República de Cuba, Isidoro Malmierca, se reunió ayer mañana con el presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, en la sede de las Cortes españolas.

Tras la entrevista, que se prolongó durante 20 minutos, Peces Barba acompañado al canciller cubano en una breve visita por diversas dependencias del palacio del Congreso de los diputados, mientras le explicaba la historia de las diferentes salas y de los cuadros colgados en las galerías que recorrieron.

Peces Barba, tras presentar al canciller Malmierca a la mesa y portavoces de la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso se despidió de

éste, que quedó reunido con los miembros de la citada comisión.

## EN EL SENADO

El ministro de Relaciones Exteriores de la República de Cuba, Isidoro Malmierca, ha visitado esta mañana la sede del Senado, en la plaza de la Marina española.

Tras entrevistarse con el presidente de esta cámara, José Federico de Carvajal, Malmierca asistió a una reunión conjunta de las mesas de las comisiones de Exteriores y de Asuntos Iberoamericanos.

## MANIFESTACION DEL GRUPO POPULAR

En la reunión que tuvo lugar esta mañana en el Congreso de los Diputados, con motivo de la visita al Congreso del canciller cubano Isidoro Malmierca, y en la que estuvieron presentes representantes de todos los grupos parlamentarios, el Grupo Popular, a través de su portavoz en esta reunión, Antonio Navarro, hizo constar su preocupación por las relaciones España-Cuba en los siguientes as-

pectos, según un comunicado de dicho grupo:

— En primer lugar, en cuanto al tema de las negociaciones de la deuda exterior con Cuba.

— En segundo lugar, el Grupo Popular quiere expresar su preocupación en cuanto a la plenitud del ejercicio de libertades de los ciudadanos cubanos en su país en dos aspectos fundamentales: El libre tránsito de cubanos a España y de españoles a Cuba», la reprivatización de los bienes de españoles e hijos de españoles, sean ciudadanos cubanos o no.

— La respuesta del canciller cubano —afirma el Grupo Popular, en su comunicado— no satisfizo a Grupo Popular, sobre todo en lo que se refiere a la libre circulación entre un país y otro, puesto que, según palabras del canciller, el Gobierno cubano puede considerar como motivo para no tener acceso a su país, circunstancias ideológicas, lo que supone una valoración subjetiva de delitos políticos, por parte del Gobierno cubano, para los ciudadanos que soliciten su entrada en Cuba.

# Nuevo sistema para calcular los precios agrarios

El ministro de Agricultura tiene el propósito de que, a medio plazo, los precios agrarios puedan establecerse por la negociación de una banda fluctuante que sirva para un periodo superior a un año, teniendo en cuenta los «inputs» agrarios, según ha señalado el titular del Departamento, Carlos Romero.

El ministro ha afirmado, con respecto a la inminente negociación de precios para estos productos, que presenta la ventaja que supone el haber despejado con anterioridad, los costos de los «inputs» agrarios como gasóleo, fertilizantes, electricidad, entre otros.

En este sentido ha reiterado que en este año no volverán a producirse elevaciones de estos factores y que, por

primera vez, los distintos ministerios competentes en la negociación llevarán una postura unitaria a la mesa del Forppa.

Sobre la situación de los distintos sectores, ha explicado que los del vino, el aceite y la carne, tienen en la actualidad unos excedentes que ha calificado de insostenibles, y que este último ve limitada, además, su competencia en el mercado internacional.

Con respecto al presupuesto del Departamento para 1983, el ministro adelantó que se puede situar ligeramente por encima de los 200.000 millones de pesetas, de los que dijo que una parte importante son compromisos adquiridos por el equipo ministerial anterior.



## Los sudores de un director de orquesta

Miguel Ángel Gómez Martínez, nuevo director de la Orquesta y Coros de Radio Televisión Española, ensayó ayer la obra «Diálogos entre guitarra y orquesta», compuesta por Federico Moreno Torroba en 1974 que será estrenada en España el próximo sábado, actuando como solista el guitarrista José Romero.

En la foto, el director Gómez Martínez tras el citado ensayo, con la partitura del concierto en la mano. (Foto EFE)



## XXIII Concurso Nacional de Redacción



Organiza: El Concesionario de COCA-COLA

Colabora:  **VARIG**  
*Linea Area Barbieri*

Patrocinado por el **diario Baleares**  
MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

### La ecología y el amor a la naturaleza

¡Hola! Soy Eva, quiero explicar la ecología bajo mi punto de vista.

Si hace algunos años, solo tengo 13, me hubieran preguntado que era la ecología no sé si hubiera contestado que un juego o una colonia, porque aunque creo que es un movimiento que ha existido siempre, ahora tiene su auge, pues las manifestaciones lo demuestran.

Bien, la ecología es un movimiento que se basa en la defensa de la naturaleza, y con el ritmo de vida que llevamos, es cada vez más difícil mantenerla o defenderla.

Cada vez nacen más y más españoles y se necesitan nuevos colegios, viviendas, fábricas, etc. donde ellos puedan convivir, trabajar, etc...

Para construir dichos edificios, se van anulando los espacios naturales que nos quedan.

La ecología no es más que un trabajo para ciertas personas, que se preocupan por nuestros bosques, jardines, campos, etc... de nuestra ciudad. Nuestra naturaleza quiere que se la entienda y repete y nos lo dice pacíficamente.

Creo, que la ecología es por sí ya un amor a la naturaleza. La naturaleza nos alegra la vida, al igual que los árboles nos la dan. Es muy penoso ver, bosques incendiados, por unas personas sin escrúpulos que piensan que tan solo nos hacen mal a las personas que amamos la naturaleza, pero ellos también se lo hacen.

Con la ayuda de los ecologistas y si fuésemos un poco más civilizados podríamos lograr no romper la estructura natural que Dios nos ha dado.

Eva Reales Díaz 8º E.G.B.  
Colegio Alejandro Rosselló

### La paz

La tenemos al alcance de la mano y no le hacemos caso apenas. ¿No es curioso que el Mundo se acuerde de la paz cuando está en guerra? Qué hermoso sería un Mundo consciente, que midiese sus palabras y sus hechos.

La paz es un don que está flotando fuera del mundo, ¡Cuán necesario sería hacer una llamada a los hombres para que así juntos la convocásemos! Pero la paz no vendrá a la tierra, mientras los hombres no sean de verdad hermanos. Debemos preparar en el Mundo un hogar donde ella pueda morar.

Formulémonos un hogar perfecto para la paz, esta paz que tanto ansiamos:

En el recibidor deberíamos poner unas flores de buenos deseos, que inviten a pasar y a apreciar todo lo demás.

Un largo pasillo adornado de verdaderos amigos, de esos amigos fieles y solidarios.

En el comedor, todos los dirigentes del Mundo charlando a voz moderada, y exponiendo cada uno sus ideas. En el fondo unas cortinas de ayuda y consideración mutua.

En la salita, la caridad personificada: un abrazo, un apretón de manos...

En el dormitorio, una paloma blanca, como símbolo de pureza y de la propia paz.

Por unos momentos nos hemos apartado de la realidad para pensar en un hogar perfecto para la paz. En verdad el Mundo dista mucho de ser como esa hermosa estampa. Es la violencia la que reina en el mundo. Pruebas de ello las tenemos en el barrio, el colegio, incluso entre nosotros mismos, entre los compañeros de clase.

Luchemos por el hogar ideal para la paz, unos pocos que deseen la paz es insuficiente, pero así como la violencia se multiplica, un pequeño brote de paz, puede engendrar más paz.

Invuquemos preparándole un hogar perfecto. Otras personas ya han empezado, no estamos solos, eso debe darnos el aliento para combatir contra la violencia con el amor como aliado. Podéis estar seguros de que juntos lo conseguiremos. Desde ahora mismo hemos de procurar ser mejores y apartar de nuestro lado la violencia.

Antonio Serna Rosselló, 8º E.G.B.

### Sociedad

## Enlace Oliver-Aloy



El pasado sábado en la catedral Basílica de nuestra ciudad contrajeron matrimonio los jóvenes Antonio Oliver Roig y Catalina Aloy Armela. Impartió la bendición y celebró la misa de velaciones el canónigo M.I. José Sacanell. Durante la ceremonia la Capella Mallorquina, bajo la dirección del padre Juliá, interpretó diversas composiciones.

La novia, que lucía un precioso modelo de raso blanco con tocado y largo velo, entró en el templo del brazo de su padre don Jaime Aloy Socías, sargento de la Policía Municipal del Ayuntamiento de nuestra ciudad y compañero en «Baleares». El novio lo hizo dando el brazo a su madre doña Eulalia Roig Vidal, siguiéndoles don Guillermo Oliver Salas y doña Melita Armela Pocoví.

Finalizada la ceremonia religiosa la novel pareja, familiares y numerosos invitados se trasladaron al «Hotel Valparaíso» donde fueron obsequiados con la cena de esponsales que culminó con música y baile prolongándose la fiesta hasta bien entrada la madrugada.

El nuevo matrimonio emprendió viaje a América del Sur para recorrer distintos lugares.

(Foto Paulino)

# Las Exposiciones de Arte MASCARO PASARIUS

#### LEITA EN GALERIAS NADAL

Obra espatulada de gran originalidad inspirada sobre temas eternos: la paz, el niño, la guerra, la mujer. Leita es una artista de poderosa personalidad que prefiere los tonos pálidos y el trazo rasgado, cargado de pintura para producir un relieve que en ningún caso es exagerado ni fuera de lugar, sino de gran efectividad y armonía. Algunas telas tienen una abertura sobre el tema para ser iluminadas por detrás y tratadas como colage, que les da mayor expresividad al acentuar los aspectos que quiere destacar la pintora. Un excelente conjunto digno de ser visitado.

#### MARQUET PASCUAL EN GALERIA MOYA

Embragado por la magnificencia de su Pollensa natal, —montañas, acantilados, vegetación— Marquet Pascual nos ofrece una colección notable. Da más preferencia al color que a la figura, tratada con displicencia e inconcreción, para dar mayor contraste al paisaje y acentuarlo. Sin salirse de los cánones clásicos, este artista nos da testimonio de una evolución hacia el modernismo, sin caer en ninguno de sus defectos.

#### FRANCISCO GAITA EN GALERIA JAIME III

Obra excelente por todos los conceptos. Buen dibujante y mejor colorista, Gaita se deleita y nos deleita con una serie de óleos de primerísima calidad. Pocas veces el carrizo y los juncos han sido tratados con tanta dignidad y belleza, y sirven de contrapunto a temas de mayor entidad. En conjunto es labor descriptiva de un paisaje eterno pero renovado constantemente, visto con pupila de artista y llevado al lienzo con mano de maestro. Recomendable.

#### COLECTIVA EN GALERIA ALTAIR

Como ya es habitual en esta galería y gracias a la inquietud de su joven y dinámico director, exponen Abad, Bird, Castillo, Chillida, Guinovart, G. Llabrés, Mompó, H. Pijuan, Joan Ponç, Rafols, Sempere, Tapiés, Yturralde, el equipo Crónica y la Hermandad Pictórica, con motivos y estilos diferentes pero todos dentro de idéntico «ismo».

#### PILAR SUREDA EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

El paisaje de nuestra geografía captado con sensibilidad y testimonialidad, en el buen hacer tanto cromático como



Obra espatulada de Leita en Galerías Nadal, representando a la familia real, Sus Majestades Don Carlos y Doña Sofía y el Príncipe don Felipe. — (Foto: JUANET).

lumínico de Pilar Sureda, prestan a su obra una calidad innegable y revelan en su autora una receptividad artística original, de gran efectismo y expresividad de un ambiente con el que queda identificada plenamente.

#### FERNANDO BERMEJO EN GALERIAS «QUATRE GATS»

Obra de vanguardia, inquieta y atrevida. Desbordante imaginación que afecta incluso a la escala cromática y al «background» de algunas de sus telas; inspirada sobre obras inmortales.

#### COLECTIVA EN GALERIAS 19

A base de obras de los pintores de la Asociación de Bellas Artes de Baleares, por lo que los estilos y los temas son muy variados, pero con un nivel de calidad general, muy bueno. Esta Galería, tras la exposición de Melchor Sampol, del 5 al 18 de abril, tiene el proyecto de realizar una exposición-homenaje póstumo y benéfico de ese gran artista que ha sido siempre A. Calvo Carrión.

#### REMIGIA CAUBET EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

La insigne escultora Remigia Caubet, que tantas obras de la mayor dignidad artística y belleza plástica nos ha ofrecido: una de las últimas Nuredduna, portentosa escultura que es para ser colocada en el Parque del Mar, nos ofrece ahora una selección de obras de extraordinaria ejecución no solamente por su talla, justa, fina, impecable, sino por la calidad y expresividad de sus poses, de sus gestos y de sus rostros. No les falta más que moverse y hablar. No puede dejar de visitarse esta exposición extraordinaria.

#### OTRAS EXPOSICIONES

Vicente Palmé y Francisco Nazquez en Art-i-Mans, el primero en temas tratados solamente con azul y bermellón y el segundo centrando su temática en la mujer. Galería Ariel expone la tauromaquia onírica de Lorenzo Goñi, aguafuertes de gran fuerza expresiva. Otras Salas de Arte, Rembrandt, Parnaso, Roch Minué, Byblos, Kromiussa, etc. siguen ofreciéndonos obra varía de excelente calidad.



### Los peques también cuentan

Como de costumbre, insertamos hoy la página dedicada a los peques. El Ciudadela (Menorca) y el Portmany (Ibiza), infantiles de Primera, se han proclamado campeones de Liga. Ahora disputarán a dos rivales mallorquines, el título regional.



### Embargan taquilla del Celta

La taquilla del partido, Celta-Barcelona, que se disputará el próximo domingo, en «Balaí una agencia de publicidad. El débito se eleva a 5.000.000. Se calcula una recaudación de 7.500.000.



### Mañana, «Trofeo A. Vidal»

Mañana, sábado, va a disputarse una clásica de ciclismo, en homenaje al que fuera gran aficionado y directivo de la Federación Balear, Antonio Vidal, que organiza el grupo deportivo Derbi-Casa Capó. La prueba está reservada para aficionados de 1ª y 2ª.

Ante la visita del Jerez

## Entrenó el Mallorca con total normalidad



Prosiquen los entrenamientos, a ritmo normal, en el «Luis Sitjar», pensando ahora en el Jerez.- Foto: Pascual.

#### Del Sol

El Real Mallorca se encuentra en la recta final de la Liga y con enormes posibilidades de hacer realidad el ascenso. Y en ello están los jugadores, técnicos, directivos y aficionados. Los dos puntos conseguidos ante el Atlético Madrileño han sido un revulsivo que ha paliado, en gran parte, el punto perdido frente al Murcia.

Y de la ilusión que existe en la plantilla puede ser gran prueba el que si bien el técnico Lucien Müller no entrenaba hasta el martes fueron bastantes los jugadores que se dieron cita en el «Luis Sitjar» para hacerlo de forma voluntaria. Y es que el pase a la división de honor interesa a todos.

Como lo demuestra el que en la mañana de ayer,

la totalidad de la plantilla, a las órdenes de Lucien Müller y Juancho Forneris realizaron la habitual sesión preparatoria.

Pero con anterioridad, todos posaron para realizar una fotografía que puede pasar a la historia si se consigue el ascenso. Jugadores y técnicos, magníficamente equipados, dejaron constancia para la posteridad. Que se convierta en realidad.

El entrenamiento consistió en ejercicios de calentamiento y de seguida sesión técnica, ensayo de jugadas, tiros a puerta y un partidillo a lo ancho del campo. Lo habitual.

Hay que hacer constar que sólo dejó de entrenar con normalidad Barrera que aún acusa molestias.

#### LUCIEN MULLER

Y hablamos brevemente con el máximo responsable técnico.

—No tenemos lesionados salvo Barrera. Este, además, aún tiene un partido de sanción. El resto en

### ● Se hizo la foto oficial

perfectas condiciones para enfrentarse al Jerez.

—Un colista que debe resultar fácil.

—A estas alturas no hay rival sencillo. Todos luchamos al máximo, unos para buscar el ascenso y otros para evitar la pérdida de categoría. De ahí que cada partido suponga una final en uno u otro sentido. Mis jugadores están con la máxima ilusión tras los dos puntos conseguidos en el «Vicente Calderón». Todos los partidos difíciles pero vamos a afrontarlos con serenidad, conscientes de lo que suponen ganar aquí y hacernos con los que podemos en los desplazamientos. Somos optimistas, lo repito, pero de forma moderada, con los pies sobre terreno firme y sabiendo lo que nos jugamos.

—¿Posible formación ante el Jerez?

—Aún nos restan dos entrenos y por lo tanto es temprano para decidir. Hay puestos fijos, lo que puede suponer, pero cada partido requiere una táctica adecuada y que intervengan también los hombres que puedan realizarla mejor. De ahí que hasta el sábado no adelante los que estarán concentrados.

—¿Fácil rival el equipo andaluz?

—Ni mucho menos. Está en la zona de descenso pero estos son los más peligrosos. Nosotros saldremos desde el principio a conseguir la victoria y cuanto más amplia sea mejor. Deseamos mantener nuestra actual clasificación y en busca de mejorarla.

### Relieves

## Contestí: «Arbitrar es muy difícil»

—Lorenzo Ripoll

Miguel Contestí, ha recibido una notificación de Madrid, para que declare «si los árbitros de fútbol se venden», como declaró en algún medio informativo.

Un tema bastante manoseado, que no deja de ser algo ingrato. Fue a raíz del encuentro Mallorca-Murcia.

—Miguel, ¿se venden?

—Se interpretaron mal mis palabras. Aún cuando me preguntaron en un momento de nervios, puesto que acababa de producirse la expulsión de Barrera, que todos han considerado que sólo era merecedora de tarjeta amarilla, recuerdo bien lo que dije y como lo dije.

—Sin duda, influyó en la decisión arbitral, el codazo que había propinado Kempes, que sin ser expulsado, le costó cuatro partidos de suspensión. ¿Lo aceptas?

—Completamente.

—Decir «esto me parece un robo», no quiere decir que diga que alguien es un ladrón. Es verdad que algunos árbitros, han dado la imagen de sentir cierta animosidad en contra del Mallorca. No obstante, a través de distintos medios informativos, me he disculpado. Incluso lo he hecho hablando personalmente, a través del teléfono, con José Plaza, quien por la manera de responderme, parece que ha sabido interpretarme bien, lo que me satisface. Estoy convencido de que arbitrar es muy difícil y que, por este motivo, hemos de apoyar a los árbitros, aunque éstos no deben poner difícil el que les apoyemos.

—Declaraste en «Balears» que dejarás de emitir juicios sobre los trencillas.

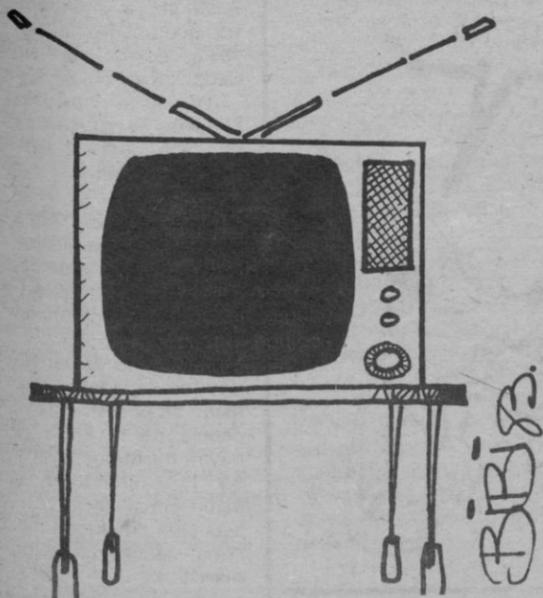
—Es mi intención y pienso cumplirlo.

Con esta política, parece que se quiere desterrar esto que se llama pésimas relaciones club-Colegio de Arbitros. No habrá, pues, mas «guerra», si no paz. Que sea para bien.



## BIBI-humor

### IMAGENES DEL PARTIDO BARCELONA-AUSTRIA



Formación del Jerez.- Foto: Juanel.

### Boxeo

## Campeonato de España de ligeros

Van ultimándose detalles de la velada a celebrarse el próximo viernes, a partir de las 22 horas en el Palacio Municipal de Deportes con organización a cargo de los promotores Jesús González-Félix Piqueras y colaboración de la Federación Balear.

Un detalle simpático el que va a servir de homenaje al que fuera árbitro nacional y secretario de la Federación de las islas, José

Cardona.

Ya adelantamos que, a la distancia de 10 asaltos, combatirán Hugo Carrizo e Isidoro Cabeza, título nacional de los ligeros en disputa que ostenta aquél. Y otro combate profesional, 6 asaltos, pesos gallo, Montero y Tony Alba, una revancha del celebrado hace dos semanas.

Habrán otros tres entre aficionados pero por decidir.

## Nuevos valores del fútbol español

**Suárez, la figura del Celta, confía en un buen traspaso**

(Javier Carrión)

José Suárez es el jugador de moda del Celta de Vigo. La gran figura de un equipo que parecía abocado al descenso tras sus primeros resultados de la Liga y que ha recuperado su rumbo en la división de honor.

Suárez nació en Vigo hace veinticinco años. Muy pronto inició su carrera futbolística debutando en el equipo infantil del Aleria. Su siguiente etapa deportiva se desarrolló de juvenil en el Travesas, club que le traspasaría al Celta de Vigo. Suárez jugó una temporada en el Gran Peña, filial del primer equipo vigués, hasta que pasó al Celta. Tenía entonces diecinueve años.

—El debut en el primer equipo del Celta de Vigo significó una gran alegría. Jugar en el equipo de mi tierra era la gran ilusión que tenía desde muy pequeño y la vi hecha realidad.

—¿Es Suárez la gran estrella del Celta de Vigo?

—No soy la estrella del equipo. Creo que hay muy pocas estrellas en el mundo del fútbol y en lo que a mí respecta, sólo puedo decir que trato de ofrecer un

buen rendimiento en defensa de mis colores. Esta temporada no se me está dando mal, pese a la lesión que sufrí contra el Atlético de Madrid, estoy metiendo goles y mi nivel de juego es bueno.

**EN BUSCA DEL TRASPASO**

De Suárez se puede decir que es un artillero nato. El año pasado, en segunda división, fue el tercer goleador de la categoría con quince tantos y en ésta lleva marcados seis.

—¿Esperas el traspaso a un club de los grandes cuando acabe la temporada?

—Esa es mi ilusión. ¿El Real Madrid o el Barcelona? Me da lo mismo. Lo único que quiero es mejorar económica y profesionalmente. Hasta ahora he oído muchos rumores pero

nadie se ha dirigido a mí. Yo espero hacer un buen final de Liga y habrá que ver lo que ocurre después...

Suárez aún no ha debutado en ninguna de las selecciones nacionales de Miguel Muñoz. Ha acudido a varias preselecciones, incluso llegó a jugar en el partido prodamnificado de Valencia y Cataluña jugado en el Nou Camp, pero todavía no ha vestido la elástica roja.

—¿Te dijo algo en particular Miguel Muñoz?

—Estuvo hablando conmigo de temas futbolísticos, pero no me comentó nada de que me fuera a llamar a la selección nacional.

**LICENCIADO EN ECONOMICAS**

Suárez está soltero en la actualidad, aunque sale con una chica de Vigo. Está licenciado en Ciencias Económicas y por las tardes trabaja en una oficina.

—¿Puedes compaginar el fútbol con tu trabajo?

—Sí, porque es una profesión libre y no tengo que trabajar un gran número de

horas. Lo pasé peor cuando era estudiante y tenía que sacar los cursos. Yo,afortunadamente, tuve mucha fuerza de voluntad y saqué todos los cursos en junio.

—¿Cómo te definirías en el campo?

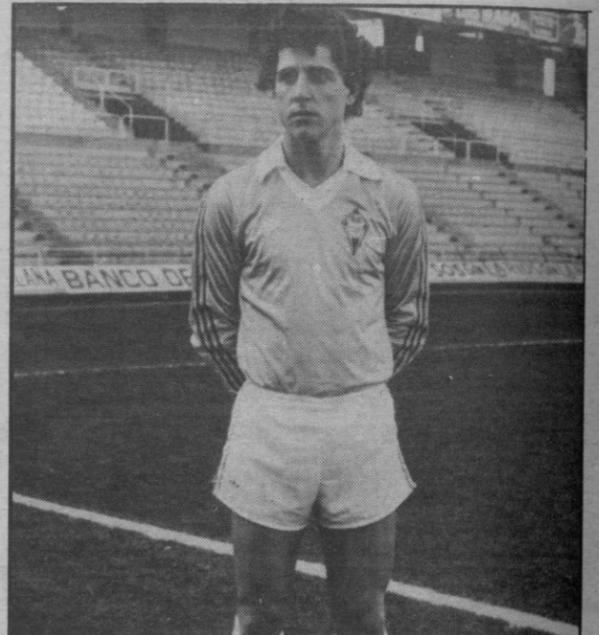
—Mi juego parece frío, pero creo que en la práctica no lo es. Me considero técnico y con suficientes condiciones físicas para realizar buenas galopadas en el terreno de juego.

—¿Tu jugador favorito?

—Cruyff. A Pelé no le vi jugar mucho pero al holandés sí y siempre me pareció un superclase. Un jugador que desplegaba un fútbol vertiginoso y genial.

—¿Estás en contra de los jugadores extranjeros?

—No, si los jugadores son buenos. En caso con-



José Suárez

trario cierran muchas puertas a los jugadores de la cantera. De los extranjeros que han jugado últimamente en el fútbol español destacaría a Stielike, Metgod, Simonssen y Lauridssen.

—¿Tu ambición personal?

—Sería una satisfacción enorme para mí jugar en la

selección nacional y fichar por uno de los clubs fuertes del país.

—¿Tus favoritos para el título?

—El Real Madrid y el Barcelona. La Liga puede depender de la regularidad del Barcelona porque el Real Madrid en ese aspecto no fallará.

—¿Se salvará del descenso el Celta?

—Yo confío en que no pasaremos apuros. El Celta es un equipo con calidad que puede estar por su juego entre los diez mejores de la Liga. Empezamos muy mal al pecar de inexpertos y al practicar un juego demasiado ofensivo, pero nos hemos concienciado de que fuera de casa tenemos que jugar a defendernos como lo hacen los demás equipos.

Europa Press

## Incertidumbre ante la visita del líder

**Andraitx - Constancia**

C.D. Andraitx

La categoría del visitante que mañana por la tarde irrumpirá en el rectángulo del recinto de «Sa Plana», merecía que el equipo que lo recibirá, pasará por momentos exentos de toda atribulación, única forma que generará espectáculo como obsequio a los muchos aficionados que al mismo asistirán.

Sin embargo, por azares de la competición, llega este trascendental envite contra el líder Constancia, rodeado de serias dificultades para el Andraitx, y de añadido, de toda índole, tanto «morales» como deportivas, en una situación que urge por encima

de todo, no acumular nuevos «negativos», única forma de eludir o por lo menos intentar, el descenso a categoría inferior.

Es bien verdad que aún restan suficientes jornadas para «arreglar» el «estropicio», sin embargo a fuer sinceros, tras rápido repaso al calendario oficial, al Andraitx, cuando todo se le tendría que presentar exento de cualquier dificultad, es exactamente al revés, ya que los más difíciles «vitorinos» (hablando en términos taurinos) tienen que vérselas «cara a cara» con el atribulado conjunto «andraitxolés».

A pesar de cuanto acabamos de mencionar, pudimos percatarnos, de que en la plantilla «andraitxolana», impera dosis de moral tremendamente entusiasta, lo que predice de que el casi intocable líder inquisiente, tendrá necesidad de sudar lo suyo, antes de percatarse de que ante sí, se va a encontrar con rival batido de antemano.

Tan extraordinario encuentro, tiene señalada la fecha adelantada de mañana sábado, dando comienzo a las cuatro y media de la tarde, bajo la dirección del «trencilla» Bernardo Coll Homar.

**Retrato-robot**

NOMBRE COMPLETO: José Carlos Suárez García.  
FECHA DE NACIMIENTO: 4 de abril de 1957.  
LUGAR: Vigo.  
PESO: 75 kilos.  
ALTURA: 1'80 metros.  
ESTADO CIVIL: Soltero.  
EQUIPOS: Aleria, Travesas, Gran Peña y Celta de Vigo.  
PUESTO: Interior izquierdo.  
MEJOR RECUERDO: «Mi debut con el Celta en primera división y el gol que le marqué este año al Barcelona en el Nou Camp. Significó un empate muy valioso para el Celta».  
COCHE FAVORITO: BMW 323.  
PAIS QUE HA VISITADO QUE MAS LE HA GUSTADO: Puerto Rico.  
ACTOR FAVORITO: David Niven y James Coburn.  
ACTRIZ: Ornella Muti.  
EL HOMBRE QUE HA INFLUIDO MAS EN SU CARRERA: «Pavic. Es el entrenador actual del Celta. Me supo dar confianza y me convenció de mis virtudes futbolísticas».

**EL BARCELONA;  
ELIMINADO.  
MENOTTI, EN RUEDA DE  
PRENSA, ASEGURÓ CONOCER  
PERFECTAMENTE EL FÚTBOL  
AUSTRIACO.**

**¡¡QUE RARO!! PERO SI DIJO  
QUE CONOCÍA SU JUEGO.**

**CLARO. A QUIÉN NO  
CONOCÍA ERA A SUS  
JUGADORES.**

**Natación****Travesía al puerto****Competición balear**

La Federación de la Pequeña y Mediana Empresa de Mallorca, vuelve a organizar la popular prueba de natación «travesía al puerto» de Palma.

Después de la experiencia lograda el año pasado, se intentará superar todo lo hecho hasta ahora. Si el tiempo acompaña, la travesía constituirá, sin duda, otro éxito.

De esta popular prueba, seguiremos ocupándonos en ediciones próximas.

El próximo día 26, a las 18.00, en la piscina del C.N. La Salle, se celebrará la cuarta jornada de la «Competición balear abierta».

Podrán participar todos los nadadores que estén en posesión de licencia de la F.E.N. y hayan nacido en el año 1971 y anteriores y estén cerca de la consecución de alguna mínima, record o mejor marca.

Pabellón Municipal de Deportes de Lluçmajor

# Acto de recepción



Las autoridades municipales y deportivas en el momento de la recepción del nuevo pabellón. (Fotos FERMÍN)

**Juan Quintana** nos medios informativos.

El pasado martes, día 15, tuvo lugar el acto de recepción ofrecido por el Ayuntamiento —la inauguración oficial será hoy viernes— del nuevo Pabellón Municipal de Lluçmajor, que a decir verdad ha quedado una maravilla. Estuvieron presentes, el alcalde de la ciudad, Miguel Clar, el director general de Juventud y Deportes del C.G.I., Bartolomé Miralles, el Tte. de alcalde local de Cultura y Deportes, Juan Puigserver, el concejal, Juan Mora, el ingeniero municipal, Jaime Monserrat, como también el delegado de la compañía constructora (C.E.O.S.A.), José Giménez, además del coordinador Tomás Cantallops y algu-

## DATOS Y

### CARACTERÍSTICAS

Propietario: Ayuntamiento de Lluçmajor.  
Ubicación: Campo Municipal de Deportes.  
Aforo: 403 personas sentadas, de 200 a 300 de pie y en escaleras, más fondos, en caso de necesidad, que podrían ubicar unas 700 personas, que entre todo nos dan un total 1.700 espectadores, aproximadamente.  
Deportes que se pueden practicar: baloncesto, balonmano, voleibol, fútbol, gimnasia, Balón korf, boxeo, tenis (con lona adaptable), judo y D. A.  
Características:

- Pista piso parket Roble Francés (tipo flotante).
- Asientos individuales.
- Canastas abatibles mediante motor y manuales (normalizadas).
- Espaldaderas fijas.
- Iluminación natural al 70%.
- Iluminación artificial, a dos niveles, 450 lux y 250 lux (con combinaciones).
- 4 vestuarios para deportistas con capacidad para 20 personas cada uno con cuatro duchas cada dependencia.
- 2 vestuarios para árbitros.
- 1 vestuario o cuarto monitores.
- 1 enfermería.
- Agua caliente mediante caldera y acumulador de 1.000 litros de ca-

- Pacidad alimentado por batería de 2 X 10 de botellas de propano.
- Cuarto trastero para material deportivo.
- Local bajo las gradas de unos 70 m<sup>2</sup>.
- Servicios para los espectadores.
- Total independencia de la entrada de deportistas y espectadores, ya que los deportistas entrarán a los vestuarios directamente desde la puerta situada en la parte norte, y los espectadores lo harán por el lado sur.
- Equipos de extintores de incendios mediante dos mangueras con grupo de presión y bombas de alimentación, más aljibe reserva de 20 m<sup>3</sup>. y columna seca.

Con Tomeu Miralles

## «Significa una de mis mayores satisfacciones»

El director general de Juventud y Deportes del Consell General Interinsular, Bartolomé Miralles Manresa, estuvo en Lluçmajor presidiendo el acto de recepción del flamante nuevo Polideportivo Municipal cubierto en la citada ciudad. Nosotros hicimos un breve aparte con Miralles para que nos hablase sobre la citada obra.  
—¿Qué significa para Vd. poder ver empezada y terminada esta obra durante su mandato?  
—Lo más importante de toda mi gestión durante estos cinco años. Es lo que me ha producido más satisfacción, sin menoscabo para nada de todas las demás.  
—¿Muchos problemas a vencer?  
—No, puesto que he-

mos contado con una maravillosa colaboración, tanto por parte de la empresa constructora, del equipo técnico encabezado por Jaime Monserrat y sobre todo por el cariño puesto por el Ayuntamiento de Lluçmajor entre otras personas o entidades que han aportado su ayuda.  
—¿Qué resaltaría más de la obra?  
—Todo en su conjunto. Ahora bien, debo decir que probablemente sea el primer Polideportivo de España que se inaugura con una pista de gran aala 45 por 27 m<sup>2</sup>, y que partiéndola adecuadamente por mediante 2 cortinas transversales pueden ser habitadas al mismo tiempo 3 pistas de baloncesto.  
—¿Ha tenido algún privilegio Lluçmajor?

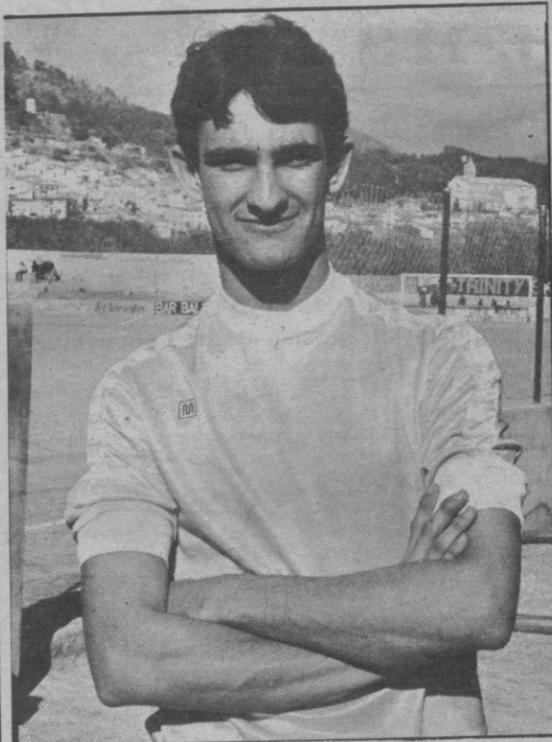
—No. Lo que ha pasado es que en su día el Ayuntamiento de Lluçmajor puso el solar a disposición de quien correspondía, se hicieron los adecuados trámites y ahí queda la obra.  
Es posible que si otros Ayuntamientos hubieran hecho lo mismo también se les habría tenido en cuenta al respecto.  
—¿Qué les diría a los deportistas lluçmajorenses?  
—Que intenten superarse en sus respectivas confrontaciones o pruebas deportivas, que sepan sacarle provecho a dichas instalaciones. Además, yo diría que este Polideportivo tiene que superar, por su importancia y acabado, en mucho, el ámbito local.  
Y no le preguntamos más al señor Miralles Man-

resa. La obra está a la vista y habla por sí sola. Junto al director general estaban el alcalde Miguel Clar y los ediles señores Puigserver y Mora entre otras personas que miran con noble orgullo el arquitecto «monstruo».  
Y es muy significativo lo dicho por el primer responsable del deporte y la juventud en las islas, cuando aparte la obra que nos ocupa se han efectuado en Baleares durante su gestión, un total de 96 obras deportivas. Lluçmajor está de franca enhorabuena. Y hoy viernes, inauguración oficial si bien el mayor esplendor inaugural lo veremos en la celebración de los próximos Venideros campeonatos mundiales de baloncesto junior.

Tomeu SBERT

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Tomás, delantero «lasaliano»

### LA SALLE-CASTELLON

El campeonato primer divisionario, conocido como Liga nacional, entra en su decisivo «sprint» final. Cuatro jornadas restan para llegar a la meta definitiva, y no creemos que las «cosas» tanto en la cima como en el furgón, varíen de forma especial.  
Una temporada más, el conjunto lasaliano ha ido libando la miel de lo que tan cerca de sus posibilidades a punto estuvo de conseguir, para quedarse en una no menos extraordinaria posición. Poco faltó para que lo consiguiera, y culpable de que así no fuera, el rival que el próximo domingo a partir de las once, recibirá en el Polideportivo, C.D. Castellón, subcampeón sempiterno siempre «chupando» rueda, del coloso azulgrana.  
Hay mucha cantidad de aficionados que no se han recatado en manifestarnos ese «fenómeno» que surge, una temporada sí y la otra también, clasificando para los dos puestos estelares de la competición, al Barcelona y Castellón. ¿Acaso no hay equipo con potencialidad similar, en el firmamento futbolístico balear? Al parecer no es así, y si bien admitimos de que no se puede luchar contra un «gigante», tal es el caso azulgrana, no somos de la opinión ni tampoco los aficionados, de que eso de que el Castellón siempre «antecede» a cualquier equipo balear, la verdad que cuesta una enormidad, llegarla a comprender. Y palabra que La Salle, tras muchas temporadas, a punto estuvo en la actual competición, de «superarlo» y además, a base de bien.  
Todo ello, «rellena» de alicientes, el envite que repetimos está anunciado para las once de la mañana dominical, precedido por el que a partir de las 9, disputarán La Salle C. y Sant Jordi.

### ATCO. RAFAL-ATCO. BALEARES

Matinal extraordinaria el próximo domingo a partir de las 11. El rectángulo futbolístico de la calle Virgen de Monserrat, se vestirá de gala para convertirse en escenario de trascendental confrontación a nivel de «derby capitalino» y en donde Atco. Rafal y su vecino el histórico rival blanquiazul, ofrecerán reñida lucha en busca como es natural para los locales, de no complicar aún más, su delicada situación, y por otra parte, consolidar por parte del líder, su privilegiada clasificación.

### DOBLE SESION EN HERMANOS MASOT

Dos encuentros a cual más interesantes a nivel regional. A partir de las 9,15, el interesante Juve-Atco. Vivero, con posibilidades para el cuadro de Son Serra, de pasar a detentar el liderato que la verdad, sigue a su alcance. Y a continuación, Son Roca-J. Sallista, envite que no tendrá «desperdicio», visto el relanzamiento iniciado de unas fechas a esta parte por el cuadro del Bar. Cazador.

### POBLENSE-SAN CAYETANO

Chispas, auténticas chispas levantará, la confrontación que a partir de las 4,30 de la tarde, disputarán en el Polideportivo azulgrana, los dos colosos de primera regional juvenil, encuentro definitivamente clasificatorio, para la futura liguilla de ascenso a la Liga nacional juvenil.

## Baloncesto

## El líder Premiá, rinde visita al P. Vacaciones

● Y el San José de Mahón, al Español-Quely

Antonio Pujol

Jornada interesantísima la del domingo para nuestros equipos de categoría nacional, aunque es una lástima que de nuevo la coincidencia de horario impida presenciar los tres encuentros.

## II MASCULINA

En la II División masculina, el Patronato Vacaciones debe disputar acaso su más trascendental encuentro de la temporada ante un Premiá, situado en el primer puesto de la tabla y que como es lógico vendrá a confirmarse en este puesto, mientras que el Patronato, con el triunfo, se asegura su permanencia en esta División Nacional y ninguna influencia tendrían los resultados de las cuatro jornadas que restan por disputar. De ahí la trascendencia de este encuentro, que es esperado con gran expectación y para el que los locales se han venido preparando con intensidad.

Lo cierto es que cada vez que nos ha visitado el líder —recordemos que ha cambiado varias veces a lo largo de la competición la victoria siempre ha correspondido a los locales y empeñados están en que la serie no se interrumpa precisamente en esta ocasión.

El encuentro está previsto para las doce del domingo, aunque el jueves, el Premiá solicitaba jugar en sábado, pero por dificultades del árbitro menorquín

no se puede acceder a sus deseos y por tanto se mantiene el domingo como día de juego.

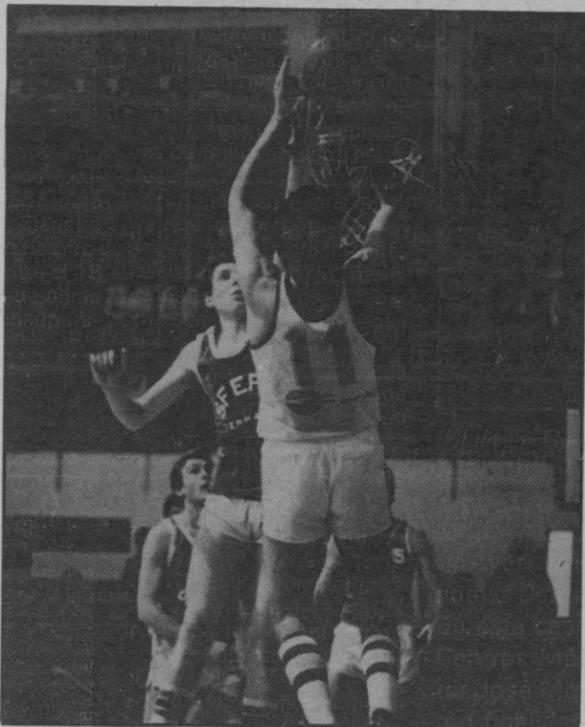
## II FEMENINA

En la II Femenina, el Español-Quely, al que ya no se puede arrebatar el primer puesto, espera con tranquilidad comedia la visita del San José de Mahón, en un encuentro que debe resultar forzosamente interesante, dada la categoría del visitante, lo que unido a la tranquilidad de las locales hace pueda verse un buen partido en el que las locales son sin duda las favoritas, que, además, podrán festejar con júbilo la consecución de este primer puesto que les vale para acudir a la fase de ascenso a disputar en León a finales del próximo mes.

El partido dará comienzo a las doce y será arbitrado por Tomás II y Hermida.

## FASE DE ASCENSO

El domingo, si las condiciones climatológicas lo permiten, comenzará la fase final de ascenso a la II División masculina, ya que como se recordará el pasado domingo no se pudo



Juan Sastre, del Patronato-Vacaciones, en una suspensión muy característica.

disputar la jornada, al suspender los vuelos con Menorca y por tanto, aun cuando la de este domingo sería la segunda jornada, en realidad será la primera, pasando aquella a la fecha del 10 de abril, que era el comienzo de la segunda vuelta y corriendo por tanto una semana todas las fechas de la segunda ronda.

En cuanto a esta jornada, se enfrentan entre sí los dos representantes de cada

isla y por tanto, se enfrentarán La Salle y San José, a las doce y cuarto, con arbitraje de Aguiló y Martínez.

Inútil destacar la importancia de este encuentro, ya que es de sobras conocido lo decisivo que puede resultar su resultado y por tanto solo queda esperar que venza el mejor.

En Mahón, se enfrentarán La Salle y Alcázar, que también es una incógnita.

Foto TERRADES

## Mi punto de vista

## Danzad, danzad, malditos técnicos

Alfredo Nieto Moreno



Este parece ser el mandato, la consigna, la orden, de los sabihondos mandamases del fútbol cuando expían sus pecados de ineptitud dirigente en las cabezas atormentadas de los pobres técnicos de aquí y de allá, verdaderos chivos expiatorios del error de los figurones. El baile de los entrenadores, la cuerda floja del «mister» de turno, ocurre inevitablemente allá por diciembre, todos los años, cuando asoman las orejas de los negativos y la primera ronda agoniza en las de Primera y Segunda. Son muchos los que «no comen el turrón» —siguiendo el tópico— porque el equipo no funciona y por algún lado hay que cortar la sarta de disparates, aunque todos saben que la culpa es de ellos: los titiriteros de la soberbia, la pedertería, el protagonismo. Suya habrá sido la culpa en los fichajes caros, e inútiles; suya la respesponsabilidad en los presupuestos absurdos, en las metas inalcanzables, en una política llena de dislates, de improvisación, de incapacidad para dirigir esa empresa que es un club y que —ironías del destino— manejan como una finca privada, dejando en la inopia más absoluta a quienes verdaderamente son sus socios, sin arte ni parte, sin voz ni voto, aunque se les haga creer lo contrario.

Y el segundo mojón de este danzar de los «malditos técnicos» llega siempre para estas fechas, cuando los de abajo se hunden; cuando los de arriba no llegan. El «mister», título honorífico del apaleado entrenador, llega gastado a marzo. Todos tienen el mismo objetivo. Todos sufren igual avatar: el equipo no funciona. La competición es dura. No todos pueden ser campeones. Alguno debe descender. Sólo tres suben a Primera. Las ligas son competiciones de regularidad. Una regularidad que debe marcarse desde arriba y desde el comienzo. Que debe partir de una planificación, de un criterio, de un sentido común. Y que nunca es producto del capricho, del dedo onmímodo y dictatorial. Pero el «Mister» cae. Con el dinero de los socios se paga su finiquito. O no se paga, que es peor. Con el dinero de los socios se ficha a otro, que será, en rueda interminable, «técnico maldito», chivo expiatorio de dentro de seis, diez o doce meses, cuando otra vez caiga la guillotina sobre la cabeza más indefensa del fútbol: el «mister».

Un gran técnico, aún vigente por mor de sus triunfos, pero quien sabe si lo será pasado mañana, dijo hace tiempo que en el fútbol lo único honesto es el balón. Alfredo Distéfano lo dijo. Skocic, Miljanic, Udo Lattek, —los últimos malditos— suscribirán ahora mismo esta frase, con sangre caliente. León, Koldo Aguirre, Menotti —los nuevos Mesías, los salvadores de emergencia— dirán que no. Veremos qué dicen para diciembre, para marzo, para cuando se le dé la gana a quien los pone, los usa y los quita —como a un vulgar preservativo y que se hace llamar, con sumo respeto, señor presidente.

## Mañana en Lluchmayor, fase final de Mallorca

● En la categoría juvenil masculina

Antonio Pujol

EL RESTO DE

LA JORNADA

Una de las competiciones cortas que con más interés espera el aficionado cada temporada, es sin duda alguna la fase final de Mallorca en la categoría juvenil, que es precisamente la que se disputará este fin de semana en el nuevo Pabellón Municipal de Lluchmayor, iniciándose mañana sábado, después de la inauguración oficial de hoy de la nueva instalación, por lo que la fase final juvenil será el referendo al acto de hoy y un ensayo, en la debida proporción, de la fase de consolación del mundial junior.

Cuatro equipos lucharán por el título de Mallorca, que luego tendrá que defender en el sector con los catalanes y resto de Baleares. La Gloria, de Inca y Sa Pobra, por el grupo primero y San José y Patronato A, por el segundo, son los cuatro equipos que intervendrán en esta fase juvenil, que comenzará mañana sábado, como queda dicho, a las seis de la tarde, con el encuentro La Gloria-Patronato y a continuación, San José-Sa Pobra. La segunda jornada, comenzará a las diez de la mañana del do-

mingo, para finalmente el lunes, a partir de las siete y media de la tarde disputarse la última jornada, de la que saldrá el nuevo campeón.

Un detalle a tener en cuenta es que el Ayuntamiento de Lluchmayor, para festejar la inauguración, ha decidido que la entrada para las tres jornadas fuera completamente gratis, lo que ha causado gran satisfacción en todos los aficionados, que sin lugar a dudas llenarán hasta los topes esta nueva instalación.

En el resto de la jornada, destaca el encuentro que han de librar La Victoria e Hispania, correspondiente a la categoría senior masculina y cuyo resultado es decisivo para el título de Campeón de Mallorca. En el encuentro de la primera vuelta, fue La Victoria el vencedor en el Vivero, por lo que para el partido del sábado a las siete en la Indiotería, es el conjunto local el que cuenta con mayores posibilidades para hacerse con el triunfo y por tanto, con el título.

Por lo demás, continúa la competición en minibasket masculino, a la espera, las restantes categorías, de comenzar el Torneo «Jorge Juan».

## INAUGURACION EN LLUCHMAYOR

Para esta tarde, a partir de las ocho, está prevista la inauguración del Pabellón Municipal de Lluchmayor, suponiendo que nuestro activo corresponsal en aquella localidad ofrecerá la debida información, si bien en esta sección creemos justo comentar que entre los actos a celebrar, figura la disputa de un partido entre el primer equipo del J. Lluchmayor y un combinado mallorquín, en el que figuran la mayoría de jugadores más destacados del resto de los equipos, como son Pascual e Hidalgo, del La Salle, Parets y Sureda, del San José, Cañellas de la Gloria, Juan Mas del Molinar, Barceló del Español-Tecnoson, Coll del J. Mariana y Company del Sa Pobra entre otros. El encuentro será arbitrado por Ruso y Moragues y promete ser en extremo interesante.

## Embargada la taquilla del Celta-Barcelona

La taquilla del partido Real Club Celta-Barcelona, que se disputará en el estadio de Balaídos de Vigo el próximo domingo, ha sido embargada, tras la denuncia presentada por impago contra el club por parte de una agencia de publicidad que en los últimos años realizó para el Celta diversas campañas publicitarias, valoradas en 7 millones de pesetas, de los que el club solamente abonó 2.

La agencia publicitaria dio sucesivos plazos a la di-

rectiva del Celta para que liquidara la totalidad de la deuda. La directiva no pagó, e incluso incrementó la deuda con la misma agencia al encargarle una campaña destinada a la captación de nuevos socios.

La orden de embargo fue ejecutada y el Celta deberá hacerse cargo de los gastos del juzgado.

Se calcula que el partido Celta-Barcelona dejará una taquilla de unos 7 millones de pesetas.



LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN  
por CHUS

Ciudadela (Menorca) y Portmany (Ibiza)  
infantiles de I, campeones de Liga

**BMM**  
BME. MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolaje.

● Disputarán a dos  
equipos mallorquines  
el título regional

Los equipos infantiles de I Regional Atlético Ciudadela de Menorca y Portmany de Ibiza son los vencedores del Campeonato de Liga jugado en las respectivas islas hermanas. Junto dos equipos mallorquines participarán en nuestra ciudad en la fase final para la conquista del título regional, que lleva emparejado la opción a concurrir al III Campeonato de España de Clubs.

Tal como hice saber hace dos semanas esta fase tendrá lugar los días 26 y 27 próximos, sábado y domingo. Dos encuentros eliminatorios se jugarán en cada jornada. ADIDAS obsequiará a cada equipo con un balón y COCA-COLA les suministrará bebidas refrescantes.

Incomprensiblemente mientras que cada una de las islas hermanas presenta a su campeón de Liga este título, como sucedió el año pasado, no se pone en juego en Mallorca. Le basta a la Federación designar a los equipos vencedores de los grupos A y B de la isla como participantes en esa máxima confrontación.

En vísperas de la conclusión del calendario de la Liga mallorquina los virtuales vencedores son Mallorca del grupo A y Olímpic, de Manacor, en el grupo B. Los palmesanos ocupan la cabeza de la tabla con dos puntos por encima de Cide y aún perdiendo su último partido —con San Cayetano— se clasifican. Olímpic está emparejado a 47 puntos con Badía Cala Millor. Pero no es de esperar que mañana, en su campo, sea vencido por Escolar.

Por tanto, en la fase final y según el calendario de partidos Olímpic se enfrentará a Portmany y Mallorca a Ciudadela, en la tanda del sábado día 26, a las 11 y 12 horas, respectivamente. El domingo, a las 11,20, la final entre los equipos vencedores.

La expedición ibicenca está formada por diecisiete jugadores, el delegado, entrenador y masajista. Los menorquines se traen un jugador más suprimiendo al masajista.

LIGA MALLORQUINA

Como digo anteriormente, los dos grupos infantiles de I Regional juegan mañana la última jornada de su

calendario de Liga sin que presente para los respectivos virtuales vencedores ninguna dificultad. Mallorca va a San Cayetano y aunque pierda queda clasificado. Lo único que arriesga es conservar su condición de imbatido o de menos goleado ya que mantendrá la de máximo goleador.

De la ronda pasada poco que comentar en grupo A. El triunfo de Cide en su campo ante La Salle por el que éste baja un puesto en la tabla. También pierde una plaza San Francisco. De añadir algo, la goleada de La Victoria ante su inmediato seguidor en la cola.

Mañana, a las seis menos cuarto, va Cide a Virgen de Lluch. Ganó el primer partido 5-0. Del resultado de este segundo podría ser el menos goleado del bloque, si es que el Mallorca no le saca también ventaja.

En el grupo B destacar el triunfo de Olímpic en Manacor, en el campo de La Salle; ese empate de Sallista en Capdepera, o la pírrica victoria de Badía en Inca, ante Juventud. La tabla no sufre movimiento.

II REGIONAL

Lo más sobresaliente del grupo A de II Regional se dió en Puerto de Pollensa al vencer a Atlético Inca. Los locales suben un escalón y los visitantes bajan dos. Descansó Santa María y le corresponde mañana a Pollensa. Recordaré que el día 31 se recuperará el partido que tienen pendiente Murense-Constancia.

En el grupo B no deja de sorprender el sólo empate de Porto Cristo en Santa Margarita, puntito que aupa a este equipo una plaza.

No hay movimiento en la tabla del grupo C. Descansó Recreativo Mallorca y lo hará mañana Genovés. Dos empates a comentar. El de



Equipo de fútbol «Estudiantes» de categoría Infantil de II Regional

Collerense en el colista y el de Son Gotleu en su campo.

El líder Rafal va mañana al Coll, a las cuatro y cuarto, vista la escasa «chicha» evidenciada por el equipo local el pasado sábado no es de esperar que inquiete al visitante.

También en el grupo C hubo dos repartos de puntos que descuelgan de los resultados de los penaltis. El de Calviá en Sant Jordi y el Baleares en Andraitx. Además del puntito los palmesanos arrebatan el puesto que tenía el rival en la tabla.

Torre den Pau recibe mañana, a las cuatro y diez de la tarde, a Estudiantes. Por 5-1 ganó el primer partido. Necesita repetir suerte para afianzarse en la cabeza.

ALEVINES

Mala puntería la de Badía Cala Millor alevín de I Regional, grupo A. Dejó en Inca un punto que le resta ilusiones para cuando menos, conservar el segundo puesto. Tampoco estuvo muy fino Sallista. Y no digamos de Felanitx. Escolar sube dos plazas. Descansó España y mañana lo hará San Jaime.

Olímpic va a Felanitx. Jugarán a las cuatro de la tarde. Ha de evitar que le marquen goles para conservar su distinción de meta menos batida. Se dió empate entre ellos en la primera vuelta. A dos tantos.

En el grupo B La Victoria y Buñola bajan una posición. Sorpresa que Mallorca no ganara en El Vivero y

que San Cayetano empatara en su campo.

En II regional, grupo A, todos los equipos están donde se hallaban hace ocho días. La Salle Manacor volvió a perder frente a equipo tan por debajo clasificado.

El disputado Poblense-Porreras presentó dos aspectos de muy distinta factura. La positiva, para los locales, su goleada. La negativa, el trato que concedieron a la expedición visitante. A la hora de entrar en el campo los hombres tuvieron que abonar ciento cincuenta pesetas, cien las mujeres y setenta y cinco los niños. Y eso, no se admite recaudar fondos «pasando bandeja» pero está prohibido «pasar taquilla» en encuentros de categoría benjamín, alevín e infantil.

Los de Porreras, entusiastas por excelencia, tienen por norma y costumbre fletar un autocar para acompañar a sus equipos en los desplazamientos. Nunca les había sucedido caso igual a lo largo y ancho de la isla. No merecen la pena esos mil duros que pudo recaudar Poblense para verse ahora en tela de juicio y de que en alguna ocasión le puedan medir con el mismo o más «afiliado» rasero. Me permito sugerir que devuelvan ese dinero y presenten excusas. Todos lo aplaudiremos.

No le pudo el líder del grupo B a Estudiante y queda a un punto del rival. La Salle Atlético le sacó rentas a su partido con Atlético San Cayetano y sube una plaza. Todo lo contrario de Son Sardina que, por vencido, baja dos puestos.

Resultados y clasificaciones

INFANTILES

GRUPO A

R. Llull, 0 — S. Cayetano, 2  
La Victoria, 9 — Independiente, 0  
Cide, 3 — La Salle, 0  
Marratxi, 1 — V. Lluch, 12  
Patronato, 2 — At. Cide, 1  
Mallorca, 6 — S. Francisco, 0  
R. Calvo, 0 — At. Vivero, 1

Mallorca	25	22	3	0	132	15	47
Cide	25	22	1	2	122	15	45
V. Lluch	25	16	3	6	73	33	35
S. Patronato	25	14	5	6	68	37	33
La Salle	25	14	4	7	86	32	32
Vivero	25	13	5	7	52	46	31
S. Cayetano	25	11	5	9	64	41	27
S. Francisco	25	10	5	10	46	42	25
At. Cide	25	7	6	12	58	57	20
R. Calvo	25	6	8	11	36	40	20
R. Llull	25	5	5	15	34	44	15
La Victoria	25	5	2	17	37	56	12
D. Independen.	25	2	0	23	1138	4	
Marratxi	25	1	0	24	15237	2	

I REGIONAL

GRUPO B

Cardesar, 0 — Poblense, 2  
España, 4 — Llosetense, 0  
Escolar, 1 — Sallista, 1  
Salle M., 0 — Olímpic, 2  
Solierense, 1 — Manacor, 0  
Juventud, 0 — Badía, 1  
San Jaime, 0 — Avance, 0

Olímpic	25	23	1	1106	12	47	
Badía	25	23	1	1	75	9	47
Salle M.	25	17	2	6	52	22	36
Poblense	25	16	3	6	65	21	35
Sallista	25	15	4	6	65	26	34
España	25	13	2	10	43	35	28
Juventud	25	11	3	11	31	29	25
Avance	25	9	4	12	37	51	22
Escolar	25	9	2	14	31	42	20
S. Jaime	25	7	5	13	26	59	19
Solierense	25	6	4	15	21	51	16
Cardesar	25	3	4	18	14	89	10
Manacor	25	2	2	21	21	82	6
Llosetense	25	1	3	21	13	72	5

INFANTILES

GRUPO A

Llubi, 1 — Pollensa, 3  
B. R. Llull, 6 — Consell, 1  
Alcudia, 1 — Murense, 0  
Alaró, 1 — Constancia, 0  
P. Pollensa, 1 — Inca, 0  
Buñola, 11 — Sineu, 0

B.R. Llull	16	15	0	1	73	9	30
Alcudia	16	13	1	2	34	9	27
Alaró	16	11	1	4	27	18	23
S. Buñola	16	10	2	4	48	22	22
Inca	15	9	3	3	37	12	21
Pollensa	16	10	1	5	40	19	21
Llubi	15	6	0	9	30	36	12
P. Pollensa	16	5	3	8	25	29	11
Murense	15	4	2	9	10	28	10
Constancia	15	2	3	10	13	37	7
S. Maria	15	1	5	9	9	32	7
Consell	16	0	5	11	6	50	5
Sineu	15	1	2	12	9	60	4

GRUPO B

Salines, 1 — Petra, 1  
S'Horta, 8 — Campos, 2  
Manacor, 0 — Felanitx, 7  
Barracar, 0 — Santañy, 2  
Margaritense, 0 — P. Cristo, 0  
S. Juan, 2 — Moli-Nou, 0  
Algaída, 1 — Porreras, 2

Santañy	18	16	1	1	66	8	33
Felanitx	18	16	0	2	73	6	32
P. Cristo	18	12	2	4	48	11	26
Porreras	18	10	2	6	42	27	22
Petra	18	9	3	6	49	27	21
Selnes	18	8	5	5	45	27	21
S. Juan	18	8	3	7	35	27	19
Barracar	18	5	5	8	28	32	15
Margaritense	18	5	5	8	16	29	15
Moli Nou	18	5	4	9	27	35	14
Manacor	18	4	5	9	18	47	13
S'Horta	18	5	2	11	22	39	12
Algaída	18	3	2	13	20	64	8
Campos	18	0	1	17	10119	1	

ALEVINES

GRUPO A

Juventud, 2 — Felanitx, 2  
Olímpic, 3 — Santañy, 0  
Badía, 0 — Bto. R. Llull, 0  
Cardesar, 0 — Escolar, 2  
Barracar, 1 — San Jaime, 3  
Sallista, 1 — Avance, 0

Olímpic	21	14	6	1	52	15	34
Badía	20	12	4	4	32	17	28
Felanitx	20	10	7	3	40	27	27
San Jaime	21	11	4	6	37	23	26
España	20	8	6	6	35	27	22
Juventud	21	7	8	6	31	26	22
Escolar	20	10	1	9	25	24	21
Avance	20	9	2	9	37	37	20
Barracar	20	6	7	7	49	43	19
Sallista	21	7	5	9	37	40	17
B.R. Llull	20	4	5	11	22	30	13
Santañy	20	3	6	11	20	44	12
Cardesar	20	0	1	19	7	71	1

ALEVINES

GRUPO A

Llubi, 0 — P. N. Tesa, 2  
Poblense, 8 — Porreras, 0  
Inca, 0 — Alaró, 3  
Campos, 3 — Manacor, 2  
Salines, 2 — La Salle M., 1  
Petra, 1 — Marratxi, 2  
P. Cristo, 0 — Consell, 5

Poblense	17	17	0	0	139	7	34
Porreras	17	12	1	4	38	24	25
La Salle M.	17	11	1	5	53	14	23
Marratxi	17	11	1	5	59	28	23
Consell	17	11	1	5	35	22	23
Petra	17	9	3	5	40	30	21
Alaró	17	9	2	6	40	18	20
Salines	17	9	1	7	36	35	19
Campos	17	7	2	8	30	52	16
P. N. Tesa	17	6	3	8	38	46	15
Manacor	17	2	2	13	21	64	6
P. Cristo	17	2	2	13	11	77	6
M. Llubi	17	1	2	14	10	66	4
Inca	17	0	3	14	5	82	3

ALEVINES

GRUPO B

Llubi, 0 — P. N. Tesa, 2  
Poblense, 8 — Porreras, 0  
Inca, 0 — Alaró, 3  
Campos, 3 — Manacor, 2  
Salines, 2 — La Salle M., 1  
Petra, 1 — Marratxi, 2  
P. Cristo, 0 — Consell, 5

Poblense	17	17	0	0	139	7	34
Porreras	17	12	1	4	38	24	25
La Salle M.	17	11	1	5	53	14	23
Marratxi	17	11	1	5	59	28	23
Consell	17	11	1	5	35	22	23
Petra	17	9	3	5	40	30	21
Alaró	17	9	2	6	40	18	20
Salines	17	9	1	7	36	35	19
Campos	17	7	2	8	30	52	16
P. N. Tesa	17	6	3	8	38	46	15
Manacor	17	2	2	13	21	64	6
P. Cristo	17	2	2	13	11	77	6
M. Llubi	17	1	2	14	10	66	4
Inca	17	0	3	14	5	82	3

II REGIONAL

GRUPO B

S. Francisco, 1 — Genovés, 1  
Estudiantes, 4 — Rafal, 1  
Patronato, 0 — S. Bernat, 1  
Collerense, 0 — T. Pau, 0  
Salle At., 0 — At. S. Cayetano, 0  
S. Corozones, 2 — Rt. Mallorca, 0  
S. Sardina, 0 — At. Cide, 2

Rafal	17	14	1	2	48	15	29
Estudiantes	17	12	4	1	45	18	28
S. Corozones	17	10	3	4	44	21	23
S. Cayetano	17	7	7	3	27	17	21
Salle At.	17	8	3	6	24	20	19
Rt. Mallorca	17	8	2	7	27	19	18
S. Francisco	17	6	6	5	31	19	18
Genovés	17	6	4	7	30	26	16
At. Cide	17	6	4	7	23	40	16
S. Sardina	17	6	3	8	21	21	15
Patronato	17	3	6	8	18	29	12
S. Bernat	17	4	3	10	13	29	11
Collerense	17	2	3	12	8	49	7
T. Pau	17	0	5	12	9	45	5

## Llucmajor

# Hoy, inauguración del Pabellón Polideportivo

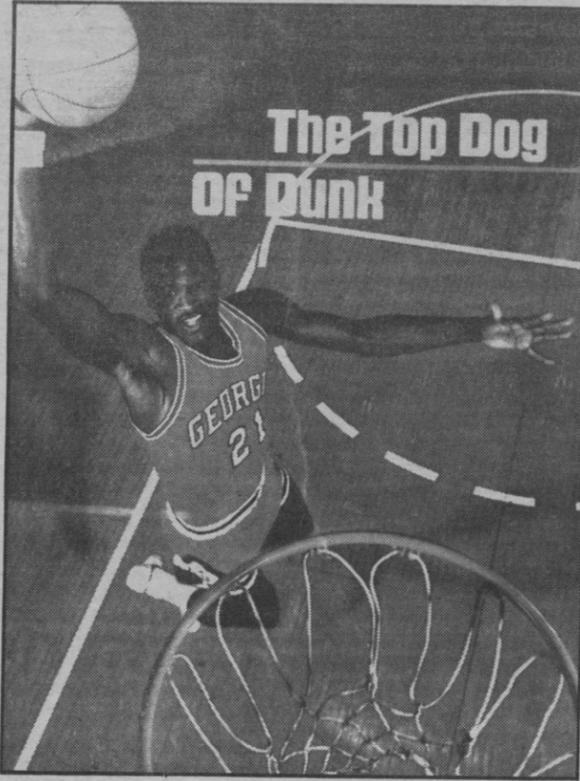
## ● Será sede del Mundial de Basket Junior

J. Quintana

Hoy, viernes, tendrá lugar la inauguración oficial del nuevo pabellón Municipal de Deportes cubierto de Llucmajor, que como es sabido ha de ser escenario en agosto de la fase de consolación del mundial Junior. Y que como dijimos en nuestra edición, de ayer ha quedado a la perfección. En una palabra, que pueden sentirse de enhorabuena todas las autoridades, técnicos y personas que han contribuido para que está bella obra, se pueda inaugurar hoy y principalmente congratularse, también, los deportistas de Llucmajor y comarca ya que estas instalaciones han venido a llenar un vacío tantas veces comentado y esperado por algunos.

## PROGRAMA

A las 20 h.- Recepción de autoridades provinciales y locales en el Campo Municipal de Deportes.  
A las 20'15.- Parlamento del alcalde. Descubrimiento de la lámpara conmemorativa con actuación de la banda de música.  
A las 20'50.- Partido de



fútbol-sala entre los equipos EGB del Col Público Llucmajor y Col. San Buenaventura.  
A continuación partido de baloncesto entre una Selección de Mallorca y el

C.J. Llucmajor y Col. San Buenaventura.

A continuación partido de baloncesto entre una selección de Mallorca y el C.J. Llucmajor de III División.

### FASE FINAL DEL CAMPEONATO DE MALLORCA DE BASKET JUVENIL MASCULINO

#### SABADO, DIA 19:

A las 18 h.- La Gloria-Patronato.

A las 19'30 h.- San José-Sa Pobla.

#### DOMINGO, DIA 20:

A las 10 horas: vencedor 1er. partido — perdedor 2º partido.

Acto seguido: vencedor 2º partido - perdedor 1er. partido.

#### LUNES, DIA 21:

A las 19'30 h.- perdedores de la 1ª jornada.

Seguidamente: vencedores de la 1ª jornada.

A partir del martes habrá otros acontecimientos deportivos como voleibol, —con la posible participación del Son Amar— balonmano, futbito, etc.

El Ayuntamiento de Llucmajor, a través de la Comisión de Enseñanza Cultura y Deportes invita, a los actos, a todo el público en general.

## II Trofeo Bar Sport

J. Quintana

Participan todos los equipos de fútbol local —se retiraron los veteranos de Ca'n Tiá Taleca— y quedan actualmente en liza: C.D. España (III División), C.F. Llucmajor (I Regional), Ca'n Tiá Taleca (Adheridos), Juveniles (C.D. España), Infantiles (C.D. España) y Alevines (C.D. España).

Cuando finalizó la actual temporada, el gerente del Bar Spor, Gabriel Paniza —creador y costeador del trofeo— hará entrega de seis magníficas joyas de arte al jugador máximo goleador de cada uno de los equipos mencionados.

#### CLASIFICACION ACTUAL

C.D. ESPAÑA (III División): Más Sastre 6 goles, Durán 5 goles, Oller 4 goles, Terrasa 4 goles, Carlos 2 goles, Batle 1 gol, Pons

1 gol, Trujillo 1 gol y Magaña 1 gol. Total 25 goles.

C.F. LLUCMAJOR (I Regional): V. Vaquer 5 goles, P. Catalán 4 goles, Manresa Durán 3 goles, A. Clar 3 goles, B. Sacares 3 goles,

Silverio 2 goles y Manresa Mojer 1 gol. Total 23 goles.

CA'N TIA TALECA (Adheridos): S. Barceló 3 goles, S. Orfila 2 goles, M. Domínguez 2 goles, F. Catalán 1 gol y D. Tomás 1 gol. Total 9 goles.

JUVENILES (C.D. España): Monserrat 18 goles, Salvá 2 goles, Salom 6 goles, Guasp 6 goles, Cladera 3 goles, Alvarez 2 goles, Cano 2 goles, Reina 1 gol y defensor contrario en P.P. 1 gol. Total 50 goles.

INFANTILES (C.D. España): M. Magaña 16 goles, R. Fuentes 8 goles,

C. Tomás 7 goles, J. L. Taiboda 2 goles, J. Cano 2 goles, R.J. Ramos 2 goles, A. Agullo 1 gol, A. Amengual 1 gol, B. Rigo 1 gol, S. Morell 1 gol, A. Servera 1 gol y defensor contrario en P.P. 1 gol. Total 43 goles.

ALEVINES (C.D. España): Salom 9 goles, Mojer 5 goles, Sampol 5 goles, A. Clar 4 goles, S. Martí 4 goles, Romero 3 goles, Costa 2 goles, A. Martí 1 gol, Matas 1 gol y defensor contrario en P.P. 1 gol. Total 35 goles.

Ultima jornada contabilizada 13-3-83.

## Santa Margarita

## Difícil partido para el Margaritense

M. C.

Difícil partido el del domingo en el campo S'Estanyol de Santa Margarita. El visitante, el Portmany, que se encuentra en el tercer puesto de la clasificación. Así en tres semanas, el Margaritense habrá jugado con los tres primeros clasificados: Constancia, Manacor y ahora el Portmany. Es una prueba de fuego para el equipo que debe superar si quiere aspirar a clasificarse entre los primeros de la tabla.

Si bien en el partido de ida, el Margaritense logró un empate en el campo del Portmany, esto no significa que el partido esté ganado. Se tendrá que luchar de principio a fin para conseguir los dos puntos en litigio ya que el Portmany aspira al segundo puesto de la clasificación.

El partido se jugará a las 4,15 de la tarde del domingo y el público del Margaritense deberá acudir para ser el jugador número doce, animando a sus jugadores para así conseguir la necesaria victoria.

Pocas novedades hay en los dos equipos. Los del Portmany vendrán más descansados ya que, el domingo pasado, no jugaron partido de liga a causa de que el equipo visitante no se presentó por causas mayores: el aeropuerto estaba cerrado por la niebla.

El Margaritense perdió en Inca por un dos a cero, aguantando bien los primeros 45 minutos hasta que, en el segundo tiempo, se le marcó un gol de penalty más que dudoso, puestas así las cosas, llegó el dos a cero.

Pocos cambios se prevén en el equipo local.

### Sant Joan

## IV Semi Marathon el próximo domingo

Jaume

Para el próximo domingo día 20 y organizada por el club Sant Joan de Voleibol, se anuncia la prueba atlética denominada IV Semi-Marathon Sant Joan, que tendrá por escenario nuestras calles y vías del término municipal, con salidas y llegadas en la calle Mayor, frente a la Casa Consistorial.

El programa de las diferentes pruebas será como sigue:

1ª a las 9,30 categoría Mini femenina 75-76 distancia 600 m.

2ª A las 9,40 categoría mini masculina 75-76 distancia 600 m.

3ª A las 9,50 categoría Benjamines femeninos 73-74 distancia 800 m.

4ª A las 10 categoría Benjamines masculinos 73-74 distancia 800 m.

5ª A las 10,15 categoría Alevines femeninos 71-72 distancia 1.200 m.

6ª A las 10,30 categoría Alevines masculinos 71-72 distancia 2.000 m.

7ª A las 10,45 categoría Infantil femenino 69-70 distancia 2.000 m.

8ª A las 11,00 categoría infantil masculino 69-70 distancia 3.000 m.

9ª A las 11,00 categoría Juvenil-Senior femenino 3.000 m.

10ª A las 11,20 categoría juvenil-masculina 66-67-68, 4.000 m.

11ª A las 11,40 categoría veteranos masculino 43 y ant, 4.000 m.

12ª A las 11,45 categoría Junior-Senior masculino 10.000 m.

13ª A las 12,30 categoría professors no fed. i locals 2.000 m.

Inscripciones con antelación en la Escuela Graduada de Sant Joan, o bien a la recogida de dorsales en el Ayuntamiento, media hora antes de cada carrera.

Habrán trofeos para los tres primeros de cada categoría y medallas hasta el clasificado número quince. En la prueba de junior senior masculino habrá trofeos para los seis primeros y medallas hasta el 25 clasificado, también tendrán premio los alumnos de la Escuela de Sant Joan y desgustación de Agama para los participantes.

Hay una larga lista de colaboradores y los trofeos y medallas están expuestos en el Ayuntamiento. Se prevé una mañana animada.

## Arenal

## Siguen los éxitos de Sebastián Rebasa

Sbort

A su edad, 17 años recién cumplidos, es la más firme promesa hecha realidad con que contamos entre los atletas de la amplia zona turística arenalense. Se llama Sebastián Rebasa Oliver y empezó a practicar el atletismo hace cuatro temporadas.

A las primera de cambio logró varios títulos de campeón de Baleares, categoría escolar, defendiendo el «Club Mediterráneo La Porciúncula», luego ha seguido participando en pruebas y logrando limpios primeros puestos o colocaciones de vanguardia respectivamente en las carreras en que tomó la salida.

Uno de sus últimos éxitos ha sido el triunfar en toda la línea en la categoría junior en el «Cross La Porciúncula 83» como asimismo ganar el «Cross Bellver 83» en la misma categoría. En La Puebla logró el segundo lugar de la general en el «Cross Ophiusa» últimamente celebrado. También el

primer lugar en el «III Cross Son Moix 82» entre otras pruebas.

—¿Tus aspiraciones? le hemos preguntado a Rebasa.

—Ir al máximo en todas las carreras que participe. Lograr marcas que me permitan acudir a campeonatos, tanto na-

cionales como en el extranjero y no desperdiciar ocasión cuando ella se presente. Y aquí en las islas conseguir cuantos triunfos pueda. Para ello no descuidaré en ningún momento la debida preparación.

Por nuestra parte diremos que le deseamos lo mejor. Pensamos estar ante un muchacho que puede dar mucha gloria al atletismo balear. Nos manifestó asimismo que está muy agradecido al club que pertenece y en particular a su entrenador Gabriel Coll, por sus consejos y enseñanzas deportivas.

Por último digamos que Sebastián es hijo de Gabriel

Rebasa, buen corredor ciclista en sus años de juventud. Enhorabuena.



Sebastián Rebasa, triunfa en el atletismo

### OPOSICIONES

A SECRETARIO DE ADMINISTRACION LOCAL DE 3.ª CATEGORIA (BOE 14/2/83)

300 Plazas en toda España.

Requisitos: — Bachiller Superior o equiv.

— Entre 18 y 30 años.

Tramitamos instancias: Fecha tope: 22/3/83

**ACADEMIA HUERTOS**

C/. Huertos, 1 - Entlo. D. Tel.: 21.03.27

Ramón Figuerola, número uno de la candidatura PCIB-EM

# «Iremos puerta a puerta a consultar la opinión de los ciudadanos»

Ramón Figuerola es doblemente noticia por encabezar la candidatura que Esquerra Mallorquina y PCIB presentarán conjuntamente a las elecciones municipales en Inca y por ocupar el quinto puesto en la candidatura del PCIB a las elecciones del Consell Insular de Mallorca. Le hemos entrevistado para que nos hable de la candidatura conjunta con EM a las elecciones municipales que ha sido la primera en hacer su presentación.

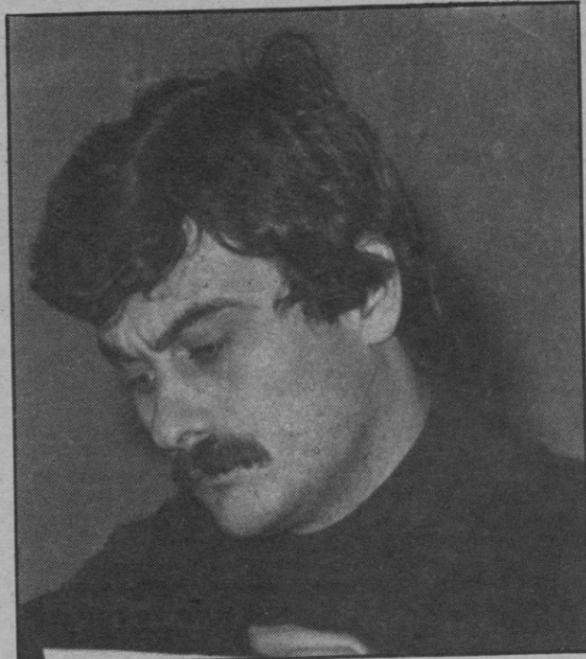
—¿Por qué habéis hecho este pacto con EM?

—«Nosotros creemos que, a nivel local, se ha demostrado ya en estos años que el PSOE no nos han ofrecido un auténtico cambio y convencidos de ello quisimos formar una coalición con otras fuerzas auténticamente progresistas a la izquierda del PSOE. Las conversaciones con EM han sido largas pero al final hemos llegado a un acuerdo en el que las cosas están claras desde el principio hasta el final. Hay un organismo de dirección de la coalición que tiene que marcar las directrices políticas. A partir de este acuerdo vamos a elaborar un programa de actuación municipal.»

## «PUERTA A PUERTA»

—¿Cómo pensáis elaborar este programa?

—«Para elaborar el programa pensamos ocultar al pueblo, si es necesario puerta por puerta, preguntando todo lo que les ha gustado y lo que no, de la gestión municipal y en base a ello completar el esquema de programa que tenemos hecho. También pensamos reunirnos con todas las asociaciones de carac-



Ramón Figuerola: «No tengo «comandera».— (Foto QUETGLAS).

ter pluralista que existen en Inca para escuchar sus opiniones».

—¿Puedes adelantar algo de este programa?

—«Puedo decirte que una de las preguntas que haremos a los ciudadanos será la de si aparte de ver un aumento en las tasas y un aumento de recibos han visto una mejora en los servicios comunitarios. Nosotros nos suponemos ya que la respuesta será negativa y una de nuestras metas será la de mejorar los servicios sin encarecer los costos de los mismos. También creemos que todo lo que sea suprimir intermediarios abarata los costos del servicio. En este sentido, somos partidarios, previo estudio a fondo de la posibilidad y rentabilidad de esto, de la municipalización de una serie de servicios como pue-

dan ser las basuras y las aguas. Hay que tener en cuenta que en los pozos de Son Fiol se han gastado ya doce millones y que hay un proyecto preparado. Lo que sí tenemos muy claro es que no podemos llevar a cabo proyectos nuevos mientras tengamos cosas sin arreglar y que no se puede hacer como se ha hecho una Plaza de España, cuando hay barrios que tienen calles sin asfaltar o llenas de hierbas, y que tan importante o más es lo segundo que lo primero.

## LA SANIDAD: TEMA FUNDAMENTAL

Uno de los temas fundamentales en nuestro programa será el de la sanidad el de los derechos de los afiliados a la Seguridad Social con respecto al ambulatorio. Hace cuatro o cinco

años que empezamos una campaña para conseguir la construcción del ambulatorio. Ahora que lo tenemos resulta que no ha supuesto una mejora sanitaria en sí sino simplemente una ampliación de espacio y de algunas especialidades más, pero la cosa ha quedado en el aire respecto a otras especialidades y a temas tan importantes como son los análisis y la radiología. La gente sigue pasando penurias, tiene que esperar en la calle para hacerse análisis y tienen que ir a Palma para hacerse una simple radiografía o ir a según que especialistas. La sanidad será uno de nuestros caballos de batalla a nivel municipal».

—¿Por qué te vuelves a presentar? ¿No has quedado ya cansado tras cuatro años en el consistorio?

—«Esta cuestión tiene dos vertientes: una, la personal, y familiar, que evidentemente tiene que salir perjudicada si uno se quiere dedicar con seriedad a trabajar en el Ayuntamiento y no como algunos que se han presentado y luego no han hecho nada, para esto yo creo que vale más no presentarse; luego viene la vertiente política, yo estoy comprometido con la política y debo estar dispuesto a detentar cualquier función que se me encomiende y no es simples ganas de mandar, «comandera», sino que yo estoy dispuesto a dejar mi puesto a cualquier que considere capacitado para desempeñar una función política, lo que pasa es que creo que andamos escasos de personas preparadas y que decidan dedicarse a la gestión municipal aquí en Inca».

Joan Ramis Otazua

## Conferencia de Serafin Sanjuan

# «La Naturaleza devuelve cualquier agresión contra ella»

Serafin Sanjuan, habitual colaborador de la revista naturalista «Integral», estuvo en Inca el pasado jueves y el viernes para impartir un curso sobre agricultura natural. El jueves se inició el mismo con una conferencia en la sala de actos del colegio La Salle.

Sanjuan defendió el uso de abonos y pesticidas naturales frente a los químicos afirmando que «existen pruebas de la toxicidad de los pesticidas químicos y de los daños que causan al organismo humano» y que «cualquier agresión contra la naturaleza ésta la devuelve y esto pasa con la agricultura tecnificada e incluso podría pasar con la natural si se abusa de los abonos y de los pesticidas, aún cuando sean naturales porque se estará rompiendo el equilibrio de la naturaleza».

Tras referirse a un cambio necesario en la manera

de cultivar la tierra, habló sobre el deterioro que está sufriendo la alimentación actualmente y puso varios ejemplos. La harina con que se hace el pan es blanca mientras que la harina natural no lo es, para conseguirlo no sólo se quitan al pan una serie de componentes fundamentales para la alimentación sino que se le añaden aditivos, de los que nada menos que cien están autorizados por la Administración. Las aceitunas son machacadas a trescientos grados de temperatura, y tanto da que tengan hueso como que

estén podridas, después de triturarlas queda un líquido negro y espeso que no se puede comercializar, entonces se refina, quedando un líquido incoloro y sin olor al cual se le añaden sustancias químicas para ponerle el color y el olor con que aparece en las tiendas. Puso otro ejemplo respecto a las manzanas de variedades americanas como la starkin que dan mucho más fruto pero por contra tiene menos sustancia que las más pequeñas autóctonas de aquí por lo que para obtener el mismo componente de gran valor alimenticio hay que comer cinco starkin por cada una de las autóctonas.

Se refirió también al cosmos, «que está ahí para al-

go», y que explica muchos fenómenos naturales. Puso por ejemplo el hecho de que las remolachas sean rojas significa que están influidas por Júpiter y como Júpiter rige el bazo, las remolachas son buenas para curar enfermedades de bazo. Habló también de plantas medicinales y en general de todo lo que no rompa el equilibrio de la naturaleza.

Es de esperar que esta feliz iniciativa del Servicio de Extensión Agraria tenga continuidad para dar a conocer la alternativa de la vida y agricultura natural frente a la vida y agricultura tecnificada que actualmente dominan.

Joan Ramis Otazua.

# Inca

Jiménez y Carrasco se quedan

## Sólo dos concejales socialistas dimitirán

El pasado viernes tres concejales socialistas presentaron al alcalde un escrito comunicándole su dimisión tal como ya publicamos. Los escritos llevaban fechas escalonadas de manera que la dimisión de Manolo Rodríguez Patiño tenía fecha del día siguiente sábado 12 de marzo, la de Jaime Comas la del viernes 18 y una semana más tarde la de Jiménez. La dimisión de Patiño es pues ya efectiva y la de Comas y Jiménez aún no es efectiva. Pues bien, Jiménez se ha vuelto atrás y ha decidido retirar su escrito de dimisión y el cuarto concejal socialista Carrasco, a quien no se había consultado para tomar tal decisión, ni siquiera la presentará. De esta manera, en caso de que Comas mantuviera su decisión de dimitir, y todo parece indicar que la mantendrá, aún seguiría manteniéndose la mayoría de los excederos con el PSOE pues serían diez votos y el voto de calidad que podría utilizar el alcalde en caso de necesidad.

Parece ser que la dirección provincial del PSOE se ha movido para conseguir que Jiménez cambiara su decisión, haciéndole ver la incongruencia de estar el cuarto en la candidatura socialista a las municipales y su dimisión como concejal y que Jiménez habría puesto como condición el que se mantenga la candidatura socialista a las municipales. La otra causa del conflicto, que es la colocación de Andreu París en el puesto número siete de la candidatura del PSOE al Consell Insular de Mallorca, propuesto por la agrupación de Esporlas, marginando a Jaime Comas, propuesto por la agrupación socialista de Inca, parece que se ha considerado como no negociable por la dirección provincial del partido que, en todo caso, habría dado largas al asunto.

AP, UM y PSM ultiman sus listas

## Noticias sobre las elecciones

A menos de dos meses de las elecciones municipales, sólo dos partidos han presentado oficialmente su candidatura conjunta que son Esquerra Mallorquina y PCIB. El PSOE ya la tiene decidida, salvo cambios de última hora, tal como ya informamos. Sobre los demás partidos, sólo cabe hacer conjeturas aunque sí se puede adelantar que sus candidaturas ya las tienen perfiladas.

### ANTONI PONS, CABEZA DE LISTA DE UM

El actual alcalde Antoni Pons figurará con absoluta seguridad como cabeza de lista de Unió Mallorquina que el próximo viernes día 25 hará la presentación oficial de su lista. Junto a él estarán el joven abogado Angel Garcías; Joan Llabrés, actual concejal, Pep Buades, presidente de la «Associació de Comerciants»; Antoni Pons Bletrán, actual concejal, y otros.

### PSM, CANDIDATURA PROFESORAL

El PSM presenta en su candidatura una mayoría

de profesionales de la enseñanza tales como Jaume Gual, director de la Escuela de Formación Profesional; Antoni Armengol y Bernat Amengual, también profesores en la misma escuela; Catalina Ferra, profesora de La Salle. En las listas que presentará este partido al Consell Insular de Mallorca habrá un inquero en el quinto lugar de la candidatura que podría ser Pere Rayó o Antoni Armengol. En el segundo o tercer lugar de la lista al Ayuntamiento de Inca habrá una mujer, hablándose de Inmaculada Cortés para este puesto.

### AP: CAÑELLAS, EL PRIMERO

El semanario de información local «Dijous» publica esta semana una serie de nombres que casi con toda seguridad compondrán la lista de AP-PDP para las elecciones al Ayuntamiento de Inca. Estos son Carlos Cañellas para el número uno, seguido de Juan Sastre, Pedro Ballester, actual concejal, José Pizá, Jaime Martorell, Juan Cañellas, Miguel Pons, Miguel Simonet, Juan Ferrá, y Juan Gual.

## De interés

Farmacia de guardia: Armengol C/ Major.

### URGENCIAS

Ayuntamiento, tel. 500150; ambulatorio: 502850 y 503883; ambulancias, informes ambulatorio o ayuntamiento; bomberos, 500080; Guardia Civil, 251100; grúa, 502149.

### CINES

Novedades: «Evasión o victoria» y «Los tres mosqueteros más uno». Mercantil: «Marihuana Conexión» y «Ni te cases ni te embarques». Principal: «Nacional III» y «Curso 1984».

# Manacor



## Anit al centre

### «Jordi d'es Recó»

Amb el lema «Necessitam preveres per servir la Comunitat». ¿Vols ser-ho tú?, se celebrarà demà dia 19 de març, festa de Sant Josep el «Dia del Seminari». Per preparar aquesta diada, a Manacor se farà una vigília que va destinada a sacerdots, educadors i monitors de la zona IV.

El lloc de la trobada serà aquesta nit al centre «Jordi d'Es Recó», donarà començament a les 21'30 i està previst que acabi sobre les 23'30 hores.

Hi haurà en primer lloc una salutació i presentació del tema per Mn. Johan Trias, rector del Seminari Menor. Seguidament hi haurà una pregaria vocacional. A continuació un qüestionari per reflexionar en grups, per acabar finalment, amb una posada en comú.

Foto: Alfonso

## Hoy viernes 18

### CINES

Cine Goya: «Los chicos de la compañía C» y «Operación Amsterdam». Sala Imperial: «Locos del bisturí» y «La salamandra».

### EXPOSICIONES

Casa de cultura «Sa Nostra». Pinturas de Bernat Reüll.

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Llodrà, calle Juan Segura.

### URGENCIAS

Policía Municipal (Tel. 550063). Comisaría Policia (Tel. 551650). Policía Nacional (Tel. 550044). Guardia Civil (Tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (Tel. 551996). Parque Bomberos (Tel. 550080). Clínica Municipal (Tel.

550050). Ambulatorio INSALUD (Tel. 552393). Ambulatorio Municipal (Tel. 550050). Amb. Porto Cristo (Tel. 570304). Ambulancias (Tel. 550063). Taxis Manacor (Tel. 551888). Taxis Porto Cristo (Tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (Tel. 553930).

### HORARIO AUTOBUSES

Manacor-Palma: 8'30, 10'00, 14'45, 18'00. Palma-Manacor: 10'00, 13'30, 17'15, 19'45. Manacor-Porto Cristo: 7'30, 8'00, 10'15, 11'15, 13'15, 14'45, 18'30, 20'45. Porto Cristo-Manacor: 8'00, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15, 20'00. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

A «Sa Nostra» aquesta nit

## Exposa Bernat Reüll

Bernat Reüll exposa la seva obra plàstica a Manacor. Fins aquí la nova just tendria vertader significat per un minúscul grup de persones interessades pel món de l'art i que segueixen les exposicions que s'organitzen arreu de Mallorca. El gran públic, però, no pot saber que és En Bernat Reüll, (no hi ha temps d'haver-ho après) si no hi col·locam el seu primer llinatge. Estaràs, i, ben seguit, la seva filiació musical; és un dels components dels «Valldemossa», grup conegut i reconegut per tot hom a la nostra Illa i per molta de gent fora de les nostres fronteres.

S'ha de dir que el prestigi que s'ha sabut guanyar com a músic li obri les portes de la simpatia del públic que, per ser Ell qui és, l'ha acollit, amb particular entusiasme; les dues vegades que ha exposat la seva art pictòrica, abans de venir a enfrontar-se amb el públic manacorí. Una vegada dit que és component dels «Valldemossa» potser caldria oblidar aquest detall a l'hora de considerar les seves aquarel·les; pel simple fet que no són l'obra del músic, ans la del pintor i dibuixant, faceta que, de seguir endavant, ben aviat serà coneguda pertot arreu.

Bernat Reüll parla de la seva obra amb extremada humilitat. El món de la creació artística li imposa



un sever respecte i vol equilibrar la passió pel dibuix i el pler de dibuixar. És autodidacte, però no principiant; la seva mà s'ha familiaritzada amb el maneig de llapis i pinzells des de fa molts d'anys. El seu quefer professional no li permetia la necessària dedicació a la pintura fins fa poc temps en que el llarg aprenentatge de la vida l'ha duit a la ferma conyicció que viure és passar gust de viure i per aconseguir aquest pler de la vida li era precís traduir els seus paisatges quotidians en estampes personals dins les que filtrar, a la seva manera, la màgica conjunció de formes i colors de la terra mallorquina.

Autodidacte, sí, però exigent i hàbil, i inconformista, i rigorós. Va començar aquesta nova etapa de la mà d'En Xim Torrents que l'ha assessorat i aconsellat; difícilment podria trobar home més expert en el secret de la tècnica del dibuix, diguem-li figuratiu. Però a més de la tècnica és evident que d'En Xim Torrents ha après l'afany de autosuperació, de no donar per bo tot lo que pinta i de ser, el propi autor, el més minuciós crític de sí mateix. A rel d'aquests plantejaments l'obra d'En Bernat Reüll palesa seguretat de que s'està obrint camí pel viarany de l'estètica.

Bernat Nadal

## Confirmado

### R. Muntaner es el candidato de «Unió Mallorquina»

Tras la reunión celebrada el miércoles 16 de marzo por el comité gestor de Unió Mallorquina de Manacor, quedó oficialmente acordado que la candidatura a la alcaldía de Manacor esté encabezada por Rafael Muntaner Morey, miembro afiliado del partido, procediéndose en breve plazo a la composición de la lista electoral por parte de dicho comité gestor.

Rafael Muntaner es persona suficientemente conocida para que necesite de pre-

sentaciones: ex-presidente del Club Perlas Manacor y ex-alcalde de Manacor cuando sucedió en tal puesto de responsabilidad a Pedro Galmés, lleva unos doce años formando parte del Consistorio manacorense en el que ha ocupado diferentes cargos. En la actualidad es portavoz del grupo municipal MA que fundó en 1979, ocupa la presidencia de Ja Comisión Informativa de Hacienda y Personal y en el terreno deportivo es presidente de la Federación Balear de Actividades Subacuáticas.

## Petra

### Nuevo número del Boletín

Acaba de publicarse el número 96 del boletín de divulgación de Fray Junípero Serra, titulado: «Apóstol y civilizador». El Boletín está publicado por la Fraternidad de Franciscanos de Petra y, en el mismo se pueden leer artículos sobre el centenario franciscano, sobre los «Mínimos» en Petra; relación de los habitantes de Petra y, una cuidada relación de nombres y apodos; un reportaje sobre «En Joan Porter»; y varias noticias de actualidad local, al igual que datos para la historia que ofrece el historiador, Ramón Rosselló.



## Sepa usted

**CURSILLOS DE BAILE.**- El pasado fin de semana el grupo de «Teatre dels Capsigranys» desarrolló un cursillo de baile en el Parque Municipal de nuestra ciudad, dirigido por Andrea Amer Garau.

**EXPOSICION SOBRE «LA CAPELLA».**- El Ayuntamiento de Manacor ha otorgado una subvención de 50.000 pesetas y también ha cedido una planta del local del Parque Municipal, para que en las próximas Fiestas y Fiestas de Primavera, pueda organizarse una exposición monográfica dedicada a la Capella de Manacor.

**CONCURSO CARTELES FERIAS.**- Aunque la misma Comisión Municipal Permanente aprobó por unanimidad las bases del Concurso de Carteles de Fiestas y Fiestas de Primavera-83, la prensa provincial no ha recibido hasta el momento tales bases.

**OFICINA MUNICIPAL EN PORTO CRISTO.**- La petición formulada por los concejales de Porto Cristo en el sentido de que en algunos días y horas determinadas funcionase una oficina municipal en Porto Cristo, para facilitar de los residentes en dicho núcleo urbano, ha quedado resuelta en el sentido de que se prestará la recaudación voluntaria de tributos municipales en los días y horas que serán anunciados oportunamente.

**COMBATIR LA PROCESIONARIA.**- A propuesta del concejal Sr. Femenías serán adquiridos 2.000 cartuchos por un valor de 36.000 pesetas para la eliminación de la procesionaria de los pinos, a cuenta ello del erario público.

**ARQUEOLOGIA.**- A propuesta del Concejal-Delegado de Museos, han sido entregados al Director del Museo de Mallorca Sr. Rosselló Bordoy, al objeto de que sean restauradas y luego devueltas al Ayuntamiento, unas piezas arqueológicas consistentes en: una Donajuana árabe y un vaso copto de bronce.

1. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.  
2. Ayudando a la Junta Local de esta población con el voluntario tipo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el mismo garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HAGASE SOCIO!  
**ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49**

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**SOLARES EN PUIGPUÑENT** (Urbanización Son Net) 2.000, 3.650, 6.800, 10.600, 31.500 m2., precios m2., desde 80 Ptas. hasta 1.050 Ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (24).

**SANTA PONSA** Urbanización Santa Ponsa, 1.300 m2., permisos de construcción, agua, luz, etc. 3.500.000. Facilidades MONTIS. 226725. (17).

**PALMAÑOLA** solar 1.000 metros esquina 3.500.000 convenir. MOISES. 466766. (10).

**ES GARROVES** parcelas de 1.500 a 2.100 m2., con permiso de construcción desde 1.300 Ptas. a 1.500 Ptas. el m2. ALBERTI. 222292. (22).

**PLAYA DE PALMA** 401 m2., calle tranquila, cerca playa, pines 3.800.000 Facilidades MASSIP. 211796. (14).

**CAS CATALA NOU** solar llano de 880 m., muy bien situado, 5.500.000 Ptas. Facilidades convenir. CAÑADAS. 223885. (17).

**SOLERAS DE HORMIGON** para naves industriales, garajes, rampas, patios, pistas deportivas, exter. Chalets, calles con tratamientos especiales. Corindón cuarzo coloreados, corte junta dilatación a disco. Pavimentos industriales. S.A. Tel. 291315. (31).

**SOLARES EN POLIGONO LA VICTORIA** desde 1.200 m2 hasta 12.000 m2. Tel. 291315. (13).

### OCASION INVERSIONISTA

Santa Ponsa, 3 solares, maravillosa vista  
1.096 pesetas m2., MASSIP 211247

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**APARCAMIENTO** Jaime III, 12 m2. Precio 700.000 Ptas. A. Bennassar. Tel. 225808. (12).

**ZONA MARE NOSTRUM** despacho 28 m2., 2.500.000, facilidades. REYNES REUS 210322. (12).

**ZONA HEROES DE MANACOR** local esquina dos calles, 184 m2., precio convenir. REYNES REUS 210322. (16).

**TTE SANCHEZ BILBAO** local 340 m2., acondicionado, apto cualquier negocio, 12.500.000, posibilidad división, 170 m2., 7.500.000, facilidades. 212402. (18).

**AVENIDAS** despacho lujo 180 m2., 2 baños, aire acondicionado, calefacción, 12.500.000, Facilidades MONTIS. 212117. (14).

**LOCAL COMERCIAL C/ VE LAZQUEZ** 186 m2. Precio: 15.800.000 ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (13).

**LOCAL PLAYA DE PALMA** 1.ª línea 200 m2., precio: 7.000.000 Ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (15).

**NAVES INDUSTRIALES** alquiler, venta, construcción. Directamente del constructor. Tel. 291315. (10).

**PRINCIPIO ARAGON** alquiler despacho y local Marqués de Fuensanta. 461914 APL. (10).

**VENDO LOCAL** Cala Mayor, 270 m2., ideal almacén o mayorista 12.000 ptas-m2., facilidades. Tel. 402462 (G. SOCIAS)

**AVENIDAS** magnífica situación, local 125 m2. Precio convenir. 211247. (10).

**SA PUNTA** 60 m2., terrazo vitrificado, 2 mostradores, vitrinas, estanterías cristal, 3.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (15).

**VENDO** aparcamiento doble los Geranios, 650.000 ptas., facilidades. MASSIP 211247. (10).

**LOCAL MOLINAR** superficie 223 m2., dos puertas de entrada. Precio a 18.000 Ptas. el m2., muchas facilidades ALBERTI. 222292. (18).

**ALQUILO DESPACHO** antiguo, próximo Cort. 13.000 ALEIX. Alejandro Rosselló. 32. 460842. (11).

**SE VENDE** floristería muy céntrica 70 m2., esquina a dos calles con dos entradas individuales, con existencias o sin ellas, facilidades 4 años. Tel. 452195-453527. (27).

**BUSCAMOS LOCAL** entre 100 y 200 m2. Zona Blanquerna. Tel. 217033. Urgente. (12).

### VENDO

Bar Restaurante  
ideal para Piano-Bar. Zona Playa de Palma.  
Precio pts. 11.000.000. Marqués. 210771.

### PARVULARIO KINDERGARTEN

San Martín, situado en la planta baja de un lujoso chalet en Portals Nous, licenciado, capacidad 30 niños, E.B. 217516, SANSO, facilidades.

### 3 FINCAS

**RANDA** finca 3 cuarteradas, pinar, vista acceso asfaltado, 2.500.000, facilidades. REYNES REUS 216415. (13)

**CARRETERA INCA** finca 3.500 m2., con casa, agua, luz, 2.400.000, facilidades. REYNES REUS 210322. (15)

**CARRETERA SINEU** Km 8 finca 7 cuarteradas, cultivo, zona agua, precio interesante. Facilidades REYNES REUS 216415. (16)

**SANCELLAS** finca 3.000 m2., árboles frutales, 600.000 ptas. aceptamos cambios, grandes facilidades. 212402. (13)

**SANCELLAS** finca 1.700 m2., cercada, casa dos dormitorios, baño, estanque, árboles frutales, luz, grupo honda, batería, frigorífico butano, 3.500.000, facilidades. 212402. (21)

**SINEU** casa señorial, 4 cuarteradas, vistas inmejorables, Ptas. 8.000.000, FINCAS S. MAS Tel. 216946. (14)

**CAMPANET** 5 cuarterones, permiso edificación, casa aperiros, luz, agua, árboles frutales, Ptas. 1.900.000, FINCAS S. MAS Tel. 216946. (18)

**ANTES DE COMPRAR** su finca, casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18).

**SANTA EUGENIA** caseta nueva y un cuartón con higueras y almendros. Entrada 800.000, resto a convenir. BESTARD. Tel. 240838. (19).

**SANTA EUGENIA** un cuartón y medio, tierra buena, para viña y frutales. Precio 600.000 Ptas. BESTARD. 243808. (17).

**ALGAIDA** rústicas desde 450.000 Ptas. BESTARD. Tel. 243808. (10).

**SANCELLAS** media cuarterada, completa nente cerca de pared de piedra. Encinas y almendros. Precio 750.000 Ptas. BESTARD. Tel. 243808. (17).

**ALGAIDA** huerto 6 cuarteradas, casas con carácter y muchas dependencias más, agua potable abundante. BESTARD. Tel. 243808. (17).

**CASA RUSTICA** 1.000 m2. terreno, almendros, higueras, 2.850.000 CANET 226156. (16).

**LLUCHMAYOR** casita aperiros (construida legalmente), 8.000 m2. cercado, 2.200.000. Facilidades MASSIP. 211796. (12).

**A 10 MINUTOS PALMA** cinco cuarteradas, carretera Inca, 7.000.000. Facilidades MASSIP. 211247. (12).

**MURO** 5 cuarteradas, 2 pozos, estanque, torre, molino, caseta 7.000.000, facilidades. MASSIP 211796

**STA EUGENIA** 1 cuarterada, posibilidad caseta, aperiros, 1.000.000, facilidades. MASSIP 211796. (24)

**SANTA MARIA** parcela de 7.500 m2., agua, electricidad a pie carretera, buena tierra, 2.500.000 ptas y 15.000 m2., 4.500.000 ptas. MEDITERRANEA 223918. (22)

**ALARO** preciosa casa, 2 plantas, jardín, completamente reformada, ideal para compartir en dos viviendas. 5.775.000, E.B. 217516 SANSO. (18)

**BINIAMAR** casa 2 plantas, típica mallorquina, jardín, precisa reforma, 3.600.000, E.B. 217516 SANSO. (14)

**RUBERTS** preciosa casa de campo, muy grande, 4.000 m2., terreno con frutales, vistas maravillosas, pozo, cisterna, 9.000.000 E.B. 217516 SANSO. (21)

**BINIAMAR** casa reformada, salón, comedor, cocina, 3 habitaciones, terraza, 1.900.000, E.B. 217516 SANSO. (13)

**LLORET** casa de campo muy grande con 30.000 m2., terreno, completamente vallado, muy buen estado, agua, electricidad, teléfono, 13.000.000, facilidades. E.B. 217516 SANSO. (24)

**BINIISALEM** casa señorial con jardín, precisa reforma, agua, electricidad, 1.000 m2., jardín, facilidades 8.000.000, E.B. 217516 SANSO. (16)

**BINIISALEM** casa señorial con jardín, perfecto estado, pozo, electricidad, 8.500.000, E.B. 217516 SANSO. (12)

**ALARO** centro pueblo, casa 2 plantas, buen estado, salón, comedor, cocina, 2 habitaciones, pequeño jardín, 1.300.000, E.B. 217516 SANSO. (19)

**ALARO** preciosa casa con jardín, completamente reformada, 3 habitaciones, salón, comedor, cocina, baño, terraza, agua, electricidad, 3.600.000, E. B. 217516 SANSO. (20)

**ALARO** casa 3 plantas, completamente reformada, vistas maravillosas, salón, comedor, cocina, 3 habitaciones, baño, salón, estudio con terraza, agua, electricidad, 4.900.000, E.B. 217516 SANSO. (24)

**BINIISALEM** casa de campo, torre molino, vistas preciosas, 2.000 m2., frutales, pozo, electricidad, muy pintoresco, 5.900.000, E.B. 217516 SANSO. (19)

**MANCOR DEL VALLE** casa típica mallorquina, jardín, 300 m2., construidos, sala, comedor, salón, bodega, 4 habitaciones, agua, electricidad, buenas vistas, 2.800.000, E.B. 217516 SANSO. (24)

**PUIGPUÑENT** preciosa casa de campo, 8.000 m2., frutales, vistas maravillosas, agua, electricidad, 10.000.000, E.B. 217516 SANSO. (15)

**PUIGPUÑENT** casa, 2 plantas, típica mallorquina, precisa reforma, cisterna, electricidad, jardín con frutales, muy buenas vistas, 2.000.000, E.B. 217516 SANSO. (20)

**SANTA EUGENIA** casa grande con jardín, 2 salas, comedor, 4 habitaciones, cocina, garage y establo grande, vistas bonitas, agua, electricidad, 3.500.000, E.B. 217516 SANSO. (24)

**PUIGPUÑENT** centro pueblo, casa reformada, planta baja, puede servir para negocio, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo y terraza, preciosas vistas 5.250.000, E.B. 217516 SANSO. (26)

**ALGAIDA** casa posesión en perfecto estado, 2 cocinas, 4 habitaciones, 2 baños, capilla en ruinas, agua, mucho terreno, vistas preciosas. E.B. 8.000.000, 217516 SANSO. (24)

### FINCA RUSTICA.

En Binisalem, a 3 kms de la carretera principal, totalmente llana, buen acceso, con casa de aperiros grande, tiene sondeo reciente con unos 25.000 l/h. Tel. 217920

### DISPONEMOS

para la venta en diferentes zonas de la isla, casas de campo típicas mallorquinas, reformadas, y a reformar, con presupuesto garantizado. Consúltenos, E.B. 217516, SANSO



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**ESPORLAS** centro pueblo, casa 2 plantas, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, corral, agua, electricidad, precisa reforma, 2.500.000, E.B. 217516 SANSO. (20)

### 4 ALQUILERES

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas Agencia FERNANDEZ. 216680

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario, Avda. Alejandro Rosselló, 24, Tel. 460750. (18)

**ALQUILER TELEVISORES**, Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16

**BELTRAN INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**POR GRAN DEMANDA** necesitamos pisos, locales para alquilar. Tel. 235629-230740 Fincas VAQUER. (13)

**ALQUILO DESPACHO** 70 metros. Junto Plaza Progreso. Tel. 230740-235629. Fincas VAQUER. (12)

**AUSIAS MARCH** ático amueblado, 2 dormitorios, 2 terrazas, Olmos, 43. (10)

**PLAZA DE ESPAÑA** despacho, 70 m2., 19.000 Olmos, 43. (10)

**PLAZA DEL OLIVAR** amueblado, 2 dormitorios, teléfono, Olmos, 43. (10)

**ARENAL** amueblado, 2 dormitorios, terraza, Olmos, 43. (10)

**ALQUILO APARTAMENTO** para 2 personas en travesía Jaime III desde 16.500 pesetas.

**ALQUILO ESTUDIO** para dos personas en Padre Bm. Pou y otras situaciones desde 12.000 pesetas.

**ALQUILO PISO** amueblado en travesía Bonaire con 3 dormitorios. Teléfono bien amueblado por 38.000 pesetas más gastos comunidad.

**ALQUILO PISO** entresuelo apto para despacho o vivienda en la calle Arco de la Merced con 4 dormitorios desde 26.000 Ptas. más gastos comunidad.

**ALQUILO PISO** 1º, en Francisco Suau con 2 dormitorios, apto para despacho desde 18.000 Ptas. más gastos comunidad.

**ALQUILO PISO** 4º, sin ascensor con gran terraza, 4 dormitorios desde 19.000 Ptas. más gastos comunidad.

**ALQUILO LOCALES** en calle Herdero-Hierro desde 10.000 pesetas.

**VENDO** unos 1.000 m2. de terreno en Secar de la Real cercado, agua, árboles frutales, cochera, comedor, aseo y dependencias de animales por 5.000.000 de pesetas.

**VENDO PISOS** y áticos seminuevos en varias situaciones de Palma facilidades.

### AGENCIA GRAU-BENNASSAR

calle San Miguel, 43 - 1º



## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA 31 DICIEMBRE.** Piso buen estado, 4 habitaciones, 2 baños, sala-comedor, luces indirectas, cocina amueblada, encimeras, horno, despensa, lavadero, trastero, precio 5.000.000, facilidades López Redondo API 227262 (29)

**ZONA LUIS SITJAR.** Apartamento amueblado, 1 dormitorio, sala-comedor, cocina, baño, ascensor, precio interesante. López Redondo API 227262 (18)

**ZONA CRUZ ROJA.** Duplex, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, terraza 120 m<sup>2</sup>, todo cerámica López Redondo API 227262 (23)

**ES RAFAL.** Planta baja moderna, 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, galería, sala-comedor, patio, jardín, precio 4.500.000 López Redondo, API 227262 (24)

**ZONA PLAZA ESPAÑA** (Los Geranios), 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza soleada, aparcamiento, MASSIP 211796 (14)

**VIVERO** estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, entrada 1.000.000, resto 12 años, MASSIP 211796 (13)

**FRENTE PLAYA CA'N PASTILLA** 3 dormitorios, 2 baños, terraza, buena orientación, facilidades. MASSIP 211247 (14)

**CASA ANTIGUA** reformada (Son Serra), 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, 11.000.000, facilidades. 211796 (14)

**TRASPASO MUSIC-BAR** 150 m<sup>2</sup>. buen estado, magnífica instalación de luz, decoración, salida emergencia, botellero, instalación de música, ideal para 2 personas, precio 7.500.000, López Redondo API 227262 (28)

**PLAYA PALMA** restaurante completamente equipado, pleno rendimiento, primera línea. REINÉS REUS 216415 (14)

**ARENAL** local 250 m. primera línea, terrazas, alquiler bajo. REINÉS REUS 216415 (12)

**MAGALLUF** Pub inmejorable situación, terrazas, posibilidad restaurante, local 150 m<sup>2</sup>. Ptas. 6.500.000, facilidades. FINCAS S. MAS. Tel. 216946 (18)

## bolsa inmobiliaria PARTICULARES

### 9 SOLARES Y TERRENOS

**OCASION** particular vende solar en Son Rapinya. Tel. 237255 (10)

**PARTICULAR** vende solar, Bahía Azul, teléfono 245546 (10)

**EN COLONIA "SANT JORDI"** vende 2 solares de 400 m<sup>2</sup>, cada uno 30 X 26 metros, formado esquina. Tel. 240197 (21)

**VENDO** parcela 1.100 m<sup>2</sup>, completamente vallada, agua propia, 7 kms: Palma. 1.425.000 pts. entrada 50%, resto año y medio 203814 (20)

**COSTA DEN BLANES** solar 780 m<sup>2</sup>, 1.950.000, contado. Tel. 410522 (10)

**PASTELERIA-AUTOSERVICIO** junto Aragón, totalmente equipada, con obrador para elaboración pastelería y bollería, amplio local. Ptas. 4.000.000, género incluido. Alquiler 27.000 FINCAS S. MAS. Tel. 216946 (26)

**PRIMERA LINEA** traspaso discoteca nueva, gran jardín, por marchar península, 13.000.000, muchas facilidades. Alquiler 30.000 fijas. 215559, PEREZ API (19)

**ARENAL** primersima línea traspaso cafetería, 200 m<sup>2</sup>, bien montado, terraza, 15.000.000, alquiler bajísimo. 215559 PEREZ API (16)

**PRIMERA LINEA** traspaso music-bar, bien montado, situación inmejorable, 5.000.000, alquiler 23.000, Tel. 215559 PEREZ (API) (16)

**VENDO** casa de campo 1.400 m<sup>2</sup> de pinar, entre Vilafraña y Montuiri, mucha caza. Tel. 284864 (15)

**LLUCMAJOR** vende casa campo 2 dormitorios, baño, salón, cisterna, salón chimenea central, piscina, 2.000 m<sup>2</sup>, terreno, frutales variados, precio convenir. 282342-287914 (23)

**CAMPOS** un cuartón, posibilidad luz, buen acceso, 175.000 Tel. 287328-285925 (11)

**8 KM. PALMA** vende planta baja con 1.000 m<sup>2</sup> terreno, 2 dormitorios, salón comedor, cocina y baño, árboles frutales, 4.250.000 facilidades. Tel. 201235 (23)

**GANGA** vende 15.000 metros, terreno, en Puigpuñent, agua, casita, luz, 300 árboles, vista inmejorable, permiso de construcción, ideal para chalet, teléfono 686654 (22)

**COSTITX** cuarterada, arbolado, vallado, piedra, caseta, derruida, PV 1.100.000, Tel. 285925-287328 (11)

**PARTICULAR** vende finca entre Arenal y Lluchmajor, vivienda y casa de aperos, 7.500 m<sup>2</sup>, (horas de oficina) 217154 (19)

**PORTOL** vende casa rústica estilo mallorquín, con terreno, céntrica a reformar, Tel. 262568 (13)

**COMPRARIA** casa antigua estilo mallorquín, en el centro de ciudad o en un radio de 15 kms. Tel. 262568 (19)

### 12 ALQUILERES

**TELE NOVA** alquiler de televisores, reparaciones de antenas, Tel. 279832 (10)

**POLIGONO LA VICTORIA** alquiler nave de 500 m<sup>2</sup>, inmejorable situación. Informes Tel. 464200, horas oficina. (17)

**PARTICULAR** bungalow y estudio en Palma, Son Matet, 5 desde 16.000, electricidad, agua, gastos comunidad incluido, 401730 (17)

**PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios o meses, informes 400383 (11)

**FAMILIA** inmejorables referencias alquilaría ático, piso alto sin muebles, de 160 m<sup>2</sup>, plaza Sta. Catalina, Progreso, Tennis, Juan Crespi, Pº Mallorca, Pza. España, Jaime III, Avda Argentina, 210544-49, Sr. Granell (31)

**ALQUILO** piso Juan Alcover 4 dormitorios, baño y aseo, todo exterior, 30.000 ptas. Tel. 222750 (15)

**SE ALQUILA** piso amueblado C/ Juan Alcover, tres habitaciones, comedor, cocina y cuarto de baño. Precio 25.000 Ptas. Tel. 203572 (10)

**ALQUILO ATICO** bien amueblado en el Vivero, gran terraza, mucho sol. Tel. 202937. Compartiría piso con señorita o mayor, con buenos informes (21)

**CA'N PASTILLA** (mar) alquiler apartamentos (llamar 6 tarde). Tel. 251858-464378-297331 (12)

**ALQUILO** pisos amueblados calle Doctor Ferrán, 40 (llamar 6 tarde). Tel. 251858-464378-297331 (14)

**ARENAL** estudio estrenar amueblado, piscina, solarium, 25.000 comunidad incluida. 210322, APIC (11)

**SANTA PONSA** apartamento con jardín, junto mar, zona tranquila, 3 dormitorios, 2 baños, 210322, APIC (15)

**ALQUILARIA** piso de particulares con o sin muebles. 210322, APIC (10)

**PLAZA ALEXANDER FLEMING** piso amueblado 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, chimenea, gran terraza, 210322, APIC (16)

**ZONA BELLVER** apartamento amueblado, 2 dormitorios, terraza, 210322, APIC (10)

**CALLE JUAN CRESPI** piso amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, 24.000 210322, APIC (14)

**ANTONIO MARIA ALCOVER** piso 3 dormitorios, baño, aseo, 210322, APIC (11)

**BONANOVA** apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, cocina, 22.000 210322, APIC (10)

**PORTALS** NUS altos chalet, 2 dormitorios, piscina, jardín, etc. MONTIS 226725 (11)

**LLUCHMAYOR** media cuarterada posibilidad de agua, canalizada, 550.000, Tel. 263094 (10)

**LLUCHMAYOR** media cuarterada, caserón de aperos, llena de almendros, 575.000, facilidades. Tels 267213-266299 (14)

**LLUCHMAYOR** casa antigua, 2 cuarteradas de terreno edificable, Tels. 267213-266299 (11)

**LLUCHMAYOR** 2 cuarteradas lindante carretera, 2 kms antes de entrar al pueblo, 1.650.000, Tel. 263094 (15)

**LLUCHMAYOR** media cuarterada casita de aperos, contador de agua, 1.200.000, Tel. 263094 (12)

**VENDO** casa de campo zona Sineu, casa tipo chalet, frutales, agua, electricidad, grandes naves, precio 4.750.000 ptas., informes Telf.: 600071 (20)

**LLORET** vende casa mallorquina, reformada para vivir todo el año, cocina grandísima, comedor, salón chimenea, baño, terrazas, etc, luz, estanque, dos aljibes, frutales, 3.500 m<sup>2</sup>, vallado, vista bonita, PV 7.000.000, entrada convenir, facilidades Tel. 285925-287328 (37)

**MURO** La Puebla, vende sobre media cuarterada frutales con casa toda vallada, buena vista, PV 3.700.000, facilidades, Tel. 285925-287328 (22)

**URGENTE BUSCO PISO PARA ALQUILAR** sin muebles, máximo 12.000 pta. zona Palma. Tel. 290128, de 10 a 12 (16)

**PASEO MARITIMO** Piso tres dormitorios amueblado 35.000 pta. mensuales. Informes Teléfono. 282843 (12)

**ALQUILO** local en C/ San Leandro, 400 m<sup>2</sup> aproximadamente, luz y teléfono. Informes. Tel. 275184 (15)

**SEPTIMO PISO** sin muebles, Héroes de Manacor, cerca Avenidas, 4 habitaciones, 30.000 pta. Teléfono 461941 (15)

**LOCAL COLL D'EN REBAS** 32 m<sup>2</sup>, Tel. 610011. Tardes (10)

**ZONA PIO XII** local comercial. Galerías M. Juan Ribas. Tel. 225965 (10)

### 13 CHALETES

**SANTA PONS** constructora, vendemos magnífico chalet, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, mobiliario completo, todo nuevo, teléfono, agua y alcantarillado, precio con facilidades. 15.750.000 pta. Tel. 690312-690348 (37)

**VENERIA** zona Cala Blava, chalet con piscina, telefonar número 264990, de 14 a 16 y de 20 a 22 horas (20)

**A 5 KMS DE PALMA** particular vende casa estilo chalet, con un trozo de huerto, cochera, terrazas, corriente 125 y 220, y teléfono, precio 6.000.000, al contado. Tel. 200475 (29)

**10 KMS DE PALMA** particular vende chalet, completamente equipado, zona carretera Valdemossa, con vistas sobre Palma. Consta de cuatro dormitorios, 2 baños, salón comedor C/ chimenea, cocina, terraza y barbacoa, en solar de 3.300 m<sup>2</sup>, con huerto árboles frutales, pista de tenis, piscina C/ depuradora, cochera grande y otras dependencias de servicio, para disfrutarlo ya. Informa el propietario. Tel. 290807, preferible hora de 20 a 23 noche PV 12.800.000 (69)

**SAN AGUSTIN** directamente constructor, 4 dorm., 2 baños, comedor, salón, chimenea, cocina, electrodomésticos, materiales primera calidad, terrazas, jardín, 13.000.000, facilidades. 217574 LAMAS (21)

**PUERTO POLLENSA** a estrenar, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina-office, sala-comedor, chimenea, madera norte, 2 baños, estudio, 6.500.000, facilidades. Europea, 453311 (22)

**GENOVA** estrenar, salón 40 m<sup>2</sup>, chimenea, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina, despensa, office, 11.750.000, facilidades. Europea, 453311 (19)

**SAN AGUSTIN** 2 plantas, 4 habitaciones, 2 baños, gran salón-c

**PARTICULAR** El Toro se vende chalet 2 viviendas, facilidades. Tel. 237114 (11)

**CHALET NUEVO** totalmente amueblado, con 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina y office con despensa, cuarto de baño, todo con madera de norte, garaje, patio interior y terraza, cierre de muralla con jardín, agua corriente y luz con aljibe independiente de 15.000 litros, a 5 km. Palma, 5.500.000, facilidades 10 años Tel. 452195-453527 (55)

**SAN AGUSTIN** particular vende apartamento 3 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, cocina y terraza. Tel. 296970 (16)

**OCASION** particular vende apartamento en Portals Vells, Tel. 237255 (10)

**COLONIA SANT JORDI** apartamentos 1ª línea, maravillosa vista, al mar, 3 dormitorios, terraza y jardines comunitarios, Tel. 201111 (18)

**APARTAMENTO DE LUJO** final Juan Alcover, 2 dormitorios, baño, cocina, acabados de primera calidad, 3.600.000, pta. 201111 (17)

**VENDO** apartamento nuevo en Costa D'en Blanes, 3 habitaciones, 2 baños, vista al mar. 201111 (15)

**INTERESANTE** vende apto en el edificio de Mar. Costa d'en Blanes, 2 habitaciones, cocina, salón comedor, teléfono, baño y aseo, vista al mar, piscina, jardín, playa ideal para descanso. amueblado o sin muebles, precio a convenir. Tel. 686650 (38)

**SANTA PONCA**, 1ª línea, 3 dormitorios, 4ª planta, 8.400.000 Ptas. Acepto cambio con facilidades. Tel. 274629 - 276888 (17)

**ARENAL** 4 dormitorios, vistas, 4.800.000 Ptas. acepto cambio. Facilidades. Tel. 274629 - 276888 (12)

**LAS MARAVILLAS** zona muy tranquila, particular vende apartamento un dormitorio, planta baja con jardín, completamente amueblado de calidad. Tel. 280279 (20)

## EDIFICIO ROSAL

### C/ Capitán Salom

**Vendemos últimos pisos en el mejor edificio de Palma, 3 y 4 dormitorios, gran salón con chimenea, cocina completamente amueblada en madera de «Oregón», lacada, con horno y encimera de gas incluidas, suelos de cerámica de «gres», madera norte, armarios empotrados forrados en madera y con cajoneras, calefacción individual a gas ciudad, agua caliente gratis toda la vida mediante placas solares. Llámennos tenemos buenos precios y facilidades hasta 12 años sin hipoteca. Tel. 237111, NASA sábados cerrado**

## LA BONANOVA

**ULTIMOS PISOS** 3 y 4 dormitorios, dos baños, terrazas, jardines, aparcamiento, vistas bahía, firma contrato, 1.000.000, e hipoteca, 15 años, al 11% interés. 212402

## EDIFICIO LAFAYETTE URBANIZACION EL TORO

**VENDO** monísimo ático de 2 dorm. dobles, cocina amueblada, baño completo, salón comedor, terraza grandísima con orientación Este-Sur-Oeste. Listo para habitar ya mismo. Suelos de cerámica, y una vista maravillosa al mar y montaña. Para más información Srta. Margarita (NASA) Tel. 237112. Sábados cerrado.

## BONANOVA

**2 dormitorios dobles, baño, amplias terrazas, vista mar, piscina, aparcamiento, estrenar. Precio desde 3.800.000 - Entrada 700.000 - Resto 10 años. SOLER 450400.**

## PISO GENERAL RIERA

**Muy bien decorado, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, etc. 4.500.000, facilidades. MASSIP Tel. 211796**

## 8 TRASPASOS

**PLAYA PALMA** traspaso cafetería primera línea, esquina dos calles, terraza, 250 m<sup>2</sup>, zona mucho tránsito personal, facilidades REINÉS REUS 210322 (21)

**PLAYA PALMA** traspaso tienda 180 m<sup>2</sup>, primera línea, terraza, pleno rendimiento, facilidades 210322, REINÉS REUS 210322 (17)

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO LOCAL** Cala Mayor, 270 m<sup>2</sup>, ideal almacén o mayorista 12.000 pts-m<sup>2</sup>, facilidades. Tel. 402462 (G. SOCIAS)

**SE VENDE LOCAL** 140 m<sup>2</sup> en calle San Ignacio nº. 12. Tel. 411858-277609 (14)

**MAGNIFICO DESPACHO** en venta a estrenar. Situación céntrica, (entre Gesa y Ema), edificio lujo, entrada exclusiva para despachos, 230 m<sup>2</sup>, (posibilidad de división), suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades (particular), Tel. 465661 (34)

**LOCAL CA'N PASTILLA** 5 puertas metálicas, acristalado, instalación luz, agua, teléfono, 80 mts, local más 80 mts, terraza en propiedad, 5.600.000, Tel. 274292-460398 (24)

**VENDO** local acto para carnicería, razón C/ Femenías, 28. Tel. 235452 sólo tardes. (13)

**CENTRICO LOCAL** con altitudo total, 200 m<sup>2</sup>, garantizado para club-video, heladería-chocolatería, restaurante chino, muebles, etc. entrada 4 millones, resto convenir. Tel. 223633 (25)

**ALQUILO** nave 340 m<sup>2</sup>, zona Palacio Municipal Deportes. Tel. 418996 (10)

**VENDO** tres locales comerciales en Magalluf, buena situación, complejo Magasol, informes. Tel. 230943, horas 9 a 16, excepto sábados y domingos (21)

## VENTA LOCAL

**Calle Blanquerna, esquina. Ptas. 3.700.000 Tel. 276402**

## 11 FINCAS

**LLUCHMAYOR** finquita arbolada, 275.000 otra 350.000, facilidades. Tel. 490195 (10)

**VENDO** de oarticular a particular, media cuarterada de viña con derecho a agua en Sta. María, a 15 kms de Palma. Tel. 275358 ó 251310 (31)

**CONSELL** vende media cuarterada con planos y permiso edificar, buena situación, 850.000 pts., facilidades hasta 4 años. Tel. 212109 (20)

**BINIALI** vende casa de campo, 2 dormitorios, cocina, baño, terraza, chimenea, facilidades. Tel. 212109 (13)

**BINIALI** vende 1.700 m<sup>2</sup>, con planos y permiso edificar, buena situación, 600.000, 4 años facilidades. Tel. 212109 (16)

**A 38 KMS DE PALMA** vende 3 cuarterones pinar y cultivo, almendros, vista panorámica, PV 500.000, facilidades 2 años. Tel. 287328-285925 (23)

15 CASAS Y PISOS

**SE VENDE PISO** 3 dormitorios, salón-comedor, baño, cocina, lavadero, terraza 1.700.000. S'Indieteria. Tel. 296429. (15)

**PORTO PI** fabuloso piso lujo, a estrenar, vista directa al mar, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción individual, facilidades a convenir. Tel. 265292 (26)

**VENDO** primer piso en calle San Isidoro, esquina Tomás Rullán, n.º 18, dos habitaciones, comedor, cocina y baño, 1.800.000. Teléfono 270615 (21)

**FORTI** (junto Campo Fútbol) pisos terminados exentos, 3.700.000 aparcamiento incluido, entrada 1.500.000. Tel. 463249 (14)

**SON FORTEZA** 5ª, 3 habitaciones, armarios, despensa cocina cerámica, amueblada 1.950.000, facilidades Tel. 233664 243783 (15)

**DIRECTAMENTE** del constructor, zona plaza de toros, piso de 1ª calidad, magníficos acabados, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage opcional, orientación sur, pisos terminados aceptar piso usado como entrada, 202511 10-1 y de 4-6 sábados mañana (40)

**DIRECTO DEL PROPIETARIO** vendo pisito coquetón, muy céntrico, entre octubre, 2 dormitorios, baño, etc. buena construcción, 4.800.000, a convenir, Garage opcional 223633 (22)

**COMPRARIA** piso (zona Cardenal Reig, Doctor Fleming) de tres habitaciones, con o sin muebles, en buen estado y poca comunidad. Tel. 223633 (22)

**PLANTA BAJA** techo libre, terraza, frutales, cercado luz, estanque, dependencias animales, 3.500.000. teléfono 412138 (14)

**SE VENDE** piso octavo finca nueva, Carrer de Manacor, vista al mar, cocina totalmente montada muy grande, tres habitaciones, dos cuartos de baño, Tel. 253259, mañanas (26)

**ARQUITECTOS**, profesores, o análogos, vendo 4º piso sin ascensor, zona Ramblas, 190 m2, grandes salas con techos altos, soleado, puede habilitarse para vivienda, 3.200.000. Tel. 223633 (26)

**VENDO PISO** C/ San Rafael, 5.500.000. Forma de pago a convenir, particular. Informes 276325. Horas oficina. (16)

**VENDO PISO LUJO** C/ Bosque, 5 habitaciones, 2 aparcamientos, dobles, 16.000.000, particular. Informes: 276325. Horas oficina. (16)

**VENDO PISOS** lujo de cinco habitaciones, salón comedor, 2 recibidores, dos baños y aseo, cocina con despensa y galería, terraza, calefacción individual, directamente del constructor, en Héroes de Manacor, junto Avenidas. Tel. 461171 y 240197. (37)

**EN ZONA AVENIDAS** vendo pisos de 4 habitaciones, recibidor cocina amueblada con despensa y galería, 2 baños, salón comedor con terraza, calefacción individual, precio 5.300.000 Ptas. directamente del constructor. Tel. 461171 y 240197. (33)

**PARTICULAR** vendo ático 175 m2., consta de 5 habitaciones dobles, salón comedor, salón con chimenea, 2 cuartos de baño, cocina amueblada, 2 terrazas, lavadero con galería, zona General Riera, cerca PRYCA. Precio 5.300.000, informes Tel. 460250 (36)

**VENDO** casa Puigpunyent, reciente construcción, 146 m2., trató directo, maestro obras, Tel. 294861-613450 (14)

**VENDO** piso nuevo, con muebles o sin muebles, tres habitaciones, baño, aseo, cocina, recibidor, galería, Tel. 290480 (15)

**SE VENDE** piso en Son Roca, 3 habitaciones, sala comedor, cuarto de baño, cocina, amueblada, suelos de cerámica, informes Tel. 284864 (20)

**PARTICULAR** vende ático, 134 m2., más 20 m2., terraza, tranquilo, magníficas vistas, con aparcamiento, Plaza Olivar. Llamar 210922, tardes de 6 a 8 horas (24)

**ATICO** Santiago Ramón y Cajal, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, facilidades, tardes teléfono 286801 (15)

**PARTICULAR** vendo 2º piso, antiguo, grande, C/ San Elias, 130 m. 276092, (12)

**PARTICULAR** vendo ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi, Tel. 231012 (10)

**VENDO** planta baja, Son Cotoner, 200 m2., Tel. 231012 (10)

**C/ Balmes** (Esquina Aragón), vendo 2 pisos totalmente reformados, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, grande, galería, baño, sol, todo el día, sin gastos comunidad, 3.800.000 ptas., 50% contado, resto facilidades. Tel. 453150 (33)

**CALLE ANTONIO RIBAS** vendo pisos 2-3 y 4 dormitorios, 2 baños, llaves en mano, Facilidades a convenir. Tel. 215128 (20)

**CALLE INTENDENTE GARAU** travesía Avdas., vendo pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, aparcamientos., facilidades a convenir. Tel. 215128 (19)

**VENDO ATICO** C/ Padre Vives, 4 habitaciones, madera norte, 5.800.000, particular. Informes: 276325. Horas oficina. (15)

**PARTICULAR** vendo cuarto piso frente Club Portixol, primera línea, cocina totalmente amueblada, recién pintado. Tel. 464408 Madroñero. (17)

**PARTICULAR** zona Hiper ático tres dormitorios, terraza, galería, balcones, 2.600.000, facilidades. 292970. (12)

**PISOS EN GOMILA PARK** descripción: recibidor, sala comedor, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina y coladuría, calidades: cerámica primera calidad, carpintería toda de norte, muebles cocina. Precio de venta desde 5.500.000, entrada desde 500.000 ptas. resto 12 años. Información. Tel. 464153-464155. (41)

**SON ARMADANS** vendo planta baja y piso, 7 habitaciones, jardín, etc. 6.500.000 contado. Tel. 285925 (15)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo piso C/ Luca Tena, zona Plz. P. Garau, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con terraza, comedor muy espacioso. Tel. 243009. (25)

**VENDO** 1er. piso C/ Ricardo Ortega, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, entrada 700.000, facilitada es. Tel. 466867-452297. (18)

**VENDO** 2º piso, cuatro habitaciones, baño completo, salón comedor, sala de estar, cocina amueblada con despensa y terraza con cuarto trastero, precio 3.800.000 ptas. Tel. 236472-468268. (27)

**VENDO** piso 200 m2., por 6.000.000 ptas. zona calle Olmos, Teléfono 224332 (10)

**PARTICULAR** vende sobreático, principios Aragón, tres cuartos (dos dobles), baño, gran sala comedor, gran terraza, vista despejada, y cuarto trastero, informes Tel. 260528, horas comercio (25)

**GRAN OPORTUNIDAD** por traslado vendo piso 4 habitaciones, salón comedor, baño, cocina completamente amueblada, galería, terraza, hace esquina, orientación sur, maravillosa vista, Son Cladera, precio 2.200.000 ptas. Tel. 289084 (30)

**GENERAL RIERA** 3 dormitorios, balcón, galería, baño, cocina amueblada, mucho sol. 2.950.000. LAMAS. 217574. (14)

**INSTITUTO** 4 dormitorios, armarios, 2 baños, calefacción, cocina amueblada, cerámica, 6.700.000. LAMAS. 217538. (13)

**HIPER** 4 dormitorios, 2 baños, sala, comedor, sala estar, lavadero, cocina amueblada, 2 terrazas grandes, vistas despejadas, 5.300.000, facilidades. LAMAS. 217574. (21)

**BARTOLOME POU** 3 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada, calefacción, lavadero, mucho sol, 4.200.000, facilidades. LAMAS. 217538. (16)

**RAFAL** 1º sin ascensor, 3 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada, despensa, teléfono, 3.300.000, facilidades. LAMAS. 217574. (16)

**PONT D'INCA** planta baja techo libre, 2 dormitorios, baño, chimenea, trastero, hace esquina, 4.200.000, facilidades. LAMAS. 217538. (17)

**HIPER** 3 dormitorios, baño, galería, cocina amueblada, 2.150.000. LAMAS. 217574. (11)

**ZONA TOROS** piso 3 dormitorios, baño, galería, balcón, amueblado, 3.300.000. LAMAS. 217574. (12)

**GENOVA** últimos pisos en venta en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago, información. 201111. (20)

**PISOS** muy céntricos de gran calidad, a pagar, en 10 años con interés del 11%, 3-4 y 5 dormitorios. Tel. 201111. (22)

**EL MOLINAR** vendo piso, acabados primera calidad, 4 dormitorios, armarios empotrados, salón-comedor con chimenea, 2 baños completos, maravillosa cocina, etc. Grandes facilidades. Tel. 253846. (25)

**VENDO PISO LUJO** Avenidas, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños completos, 1 aseo, gran salón-comedor, parquet, aire acondicionado, precio a convenir según forma de pago, gran descuento al contado. Tel. 253850. (32)

**PARTICULAR** vende primer piso C/ Aragón, grandiosa terraza, 4 dormitorios, teléfono, sala-comedor, sala-estar con chimenea, grandes facilidades. Tel. 253846. (20)

**LA VILETA** vendo 5º piso con ascensor, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina totalmente amueblada, terraza y galería, entrada 600.000 y mensualidades de 30 a 40.000 ptas. Tel. 253850. (27)

**SOBREÁTICO** particular, zona Tennis, 2 dormitorios, 2 baños, extras, 4.500.000 ptas. facilidades. Tel. 285527. (13)

**PISOS Y LOCALES PRIMERA LINEA ARENAL**  
Facilidades, 3 Dto's, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común.  
Tel. 537414

**SE VENDE (FRENTE ESTADIO BALEAR)**  
6º piso, calle San Ignacio, 75. 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina amueblada, etc. precio 4.800.000, entrada 1.000.000, resto 30.000 mes.  
Tel. 237097-236241, horas oficina

**VENDO PISO EN LAS MARAVILLAS**  
(Zona Riu Centre), 3 habitaciones, con armarios, 2 baños, gran salón y cocina, amueblada, todo vista mar, precio: 6.500.000, Tel. 263224

**PISO SOLEADO**  
amueblado, tres dormitorios, dobles, cocina amueblada, lavadora, nevera, cerámicas, maderas nobles, solo 3.300.000, facilidades. Tel. 291050.

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**  
Situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa, coladuría recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV, y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años, facilidades. Promotor y constructor: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES. Via Alemania, 15, entlo. Tels. 212705-211946.

16 TRASPASOS

**ZONA BORNE** traspaso restaurante completamente equipado, alquiler bajo, Tel. 211196 (10)

**SE TRASPASA** souvenir C'an Pastilla. Tel. 268585. (10)

**PRIMERA LINEA** C'an Pastilla se traspasa tienda. Tel. 264079. (10)

**TRASPASO** restaurante pequeño para una familia completamente nuevo y equipado en la playa de Palma, mañanas de 8-10 Tel. 286774. (20)

**SE TRASPASA** Instituto de Belleza, lujosamente decorado, equipado y en pleno rendimiento Sauna finlandesa, gimnasio. Situado en el centro de Palma. Tel. 253665-469682 (de 9'30 a 11 y de 16 a 17 horas). (34)

**TRASPASO** tienda objetos regalo, zona Forri, sin personal, bien situada, 70 m2., tienda y 40 m2., trastienda, facilidades. Tel. 287276 (20)

**POR NO PODER ATENDERSE** se traspasa papelería en Plaza Serralta n.º 11. (10)

**SE TRASPASA** local en el Arenal en C/ Berlín, a 25 metros playa, luz, teléfono, aire acondicionado, mostrador, dos despachos, interiores, servicios etc. alquiler 22.000, traspaso 1.000.000, informes Sr. Garau, Tel. 202212, horas oficina (34)

**TRASPASO** tienda de comestibles y pollos al ast, local muy amplio, Balmes, 1-D. Tel. 216131. (16)

**SE TRASPASA** tienda comestibles con o sin género. Tel. 462199. (10)

**SE TRASPASA** peluquería señoras, zona San Agustín. Tel. 255935. (10)

**VENDO** fabuloso bar cantante, posible otros negocios, barra americana, etc. facilitada 203814 (12)

**SE TRASPASA** local reformado, C/ S. Magín, junto al «Jonquet», apto cualquier negocio, Tel. 454297, horas oficina (17)

**VENDO** puesto mercado del Oliver, n.º 134 C informes (10)

**TRASPASO O ALQUILO BAR** bien equipado, clientela fija. Facilidades. Tef. 201951. (11)

**VENDO** carnicería Mercaderes Tennis. Tel. 454599. (10)

**SE TRASPASA** bar Carioca, por no poder atender, precio aproximado, 800.000 pts. buena clientela fija, Razón en C/ Rector Juan, n.º 8, La Vileta (24)

**URGE TRASPASAR LOCAL** 140 metros, con instalación, junto Plaza Fleming, C/ Arch. Luis Salvador, 50. Tel. 254130. (17)

**SE TRASPASA** local zona Pío XII decorado, enmoquetado, aire acondicionado, teléfono, fuerza motriz. 1.300.000 pesetas. Tel. 216037. (18)

**URGE VENDER** tienda deportes, 1.000.000 ptas, alquiler bajo. 240025-242608. (10)

**TRASPASO** comestibles C'an Pastilla precio 1.400.000 entrada, 600.000 resto convenir. Tel. 267514. (12)

**SE TRASPASA** negocio por tener que ausentarse de Palma, informes de 6 a 8 tarde. Tel. 254143. (17)

**TRASPASO** bar en pleno funcionamiento, propio matrimonio, alquiler, 7.000 ptas. Tel. 415635 de 12-4 tarde. (17)

**SE TRASPASA** restaurante 40 plazas, C/ Teniente Torres, n.º 16, informes de 15'30 a 16'30. (15)

**ZONA PL. STA. CATALINA THOMAS** traspaso pequeño local 300.000, (cerámica, ultramarinos, etc.). Tel. 241964. (14)

**VENDO** tienda comestibles con local 40 m2, género y maquinarias, 2.300.000, facilidades a convenir. FINCAS S. MAS. Tel. 216946. (19)

**TRASPASO BAR PEQUEÑO**. Teléfono: 261786 De 10 a 1 h.

**TRASPASO** local en Pagueira, 40 m2 apto cualquier negocio, 200.000 ptas. (traspaso) 20.000 (alquiler). Tel. 690416, llamar de 9'00-17'30. (19)

**ZONA NUEVOS JUZGADOS** traspaso por traslado gran local, 200 m2, dos entradas, llamar de 8 a 10 noche. Tel. 230608. (20)

**VENTA** local calle Blanquer, esquina, 80 mts. oportunidad Tel. 276402. (10)

**TRASPASO** local pequeñas dimensiones, situación muy céntrica, zona Sindicato, informes. Tel. 280729. (noche). (13)

**BUSCO SOCIO** aporte 1.500.000 ptas. para 50% de nuevo negocio de venta de panadería y pastelería, con o sin trabajo personal. Inversión rentable, 466311. (24)

**LOCAL APTO** para cualquier negocio, alquiler 8.000 ptas. zona Sindicato. Informes Sindicato, 33, MODELS. (14)

**VENDO** vitrina exposición, vitrina helados 18 cubetas, congelador. Tel. 680707.

**VENDO** panadería y pastelería con o sin sucursal. Teléfono 272848. (10)

**SON OLIVA** traspaso panadería tienda de comestibles, local apto cualquier negocio. 296970-298127. (13)

**SE TRASPASA** local 5 escarpates, altito, terraza, Inst. alarma, teléfono, casi estrenar, 150 m2. Informes Tel. 298527 o C/ Alcalde Massanet M. N.º 11 bajos. (25)

**DIRECTAMENTE** traspaso local 70 m2 y sótano, 750.000 pts. 224132. (10)

**SE TRASPASA** charcutería toda equipada en el mercado St. Catalina. Tel. 244475 por las tardes (15)

**SE TRASPASA** Music-Bar, zona juzgado, información. Tel. 226530 de 1 a 3 y 19 a 22 horas (18)

**OPORTUNIDAD** única traspaso Pub-Musical en funcionamiento. Tel. 226301. (10)

**ATENCION** particular urge traspasar Pub y un bar pagado detrás del cine Rialto, precio en conjunto 3.500.000, alquiler 5.000 ptas. c/u Tel. 415642. (24)

**VENDO** alquiler, traspaso, pagador Sa Tabernete carretera Valldemosa km 10 con vivienda. Tel. 610406. (14)

**TRASPASO** Jumolandia centro funcionamiento, Conquistador, 6. 212776. (10)

**SE TRASPASA** local con vivienda, apto para restaurante, bar o similares, para llamar de 3 a 7 tarde. Tel. 233795. (20)

**TRASPASO** restaurante céntrico, excelente clientela, rendimiento demostrable, Tel. 288360, noches. (10)

**TRASPASO** despacho inmejorable situación, Jaime III, informes 401613 (horas de oficina) Srta. Caty. (13)

**OPORTUNIDAD** traspaso, zona Borne, primer piso soleadísimo, reformado apto oficina, peluquería, consulta 451411-466574. (14)

**LAS MARAVILLAS** traspaso magnífica peluquería, muy bien situada, 3.200.000, facilidades. Tel. 267213-266299. (13)

**LAS MARAVILLAS** traspaso pequeño bar hamburguesería con terraza grande y sótano, entrega par el mes de abril, buena situación, 2.500.000, facilidades a convenir. Tel. 267213-266299. (26)

**TRASPASO RESTAURANTE** muy bien instalado, ideal para matrimonio profesional, capacidad 50-60 plazas, situación muy céntrica (500 m. plaza España), grandes facilidades. Tel. 253850. (24)

**OCASION** traspaso bar pequeño, con dos habitaciones y con teléfono, alquiler bajo 3.000, por 500.000 ptas al contado. Tel. 237829. (20)

**TRASPASO** local 140 m2, travesía Aragón, altura Reyes Católicos, 350.000 alquiler bajo, informes. Tel. 212008. (15)

**SANTA PONSÁ** alquiler restaurante 125 metros, primera línea, sirve music-bar o pub, informes restaurante Lindy's frente apartamentos Deyá, 10 a 13 diariamente. (23)

**TRASPASO** tienda confecciones, con o sin género, apto cualquier negocio, alquiler bajo. Tel. 253828. (14)

**VENDO INDUSTRIA HOTELERA** (Hostal) Bar-Restaurante, ubicado en el centro Palma, 50 plazas, Edificio 4 plantas y ático. Teléfono: 223300 (20)

**TRASPASO** local comercial C/ Aragón, muy cerca Avenidas. Tel. 463768. (10)

**TRASPASO** tienda en calle Olmos, alquiler interesante. Tel. 224257. (10)

**C'AN PASTILLA**  
TRASPASO TIENDA COMESTIBLES BUENA CLIENTELA  
Inf. Tel. 261725

bolsa del motor  
17 MOTOS

**MOTOS KIKE** se venden Derbi 20002-C-4 Variant, Vespinos S.C. N.L., G.L. X-30 cross, minicross, Sport Coppa, Vespa 200, Impala, Hondos, 35. Tel. 467966. (28)

**MOTOS SALOM Y DEL BARRIO** Tomás Forteza, 24, Tel. 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio BMW 1.000 S, Benelli 504, Benelli 654, Benelli 750, Ducati 250, Morini 500, Honda CB-X 125, BMW 1.000 S, BMW R-45, Guzzi 1.000 Sport (44)

**VENDO** Vespiño GL. Tel. 261714 (10)

**VENDO** Puch 49 CC, 2 años antigüedad, 35.000 pts. Tel. 230608 (10)

**PARTICULAR** vende Mobbette y Puch minicros T.T. 49 c.c. en buen estado, Tel. 231749. (14)

**VENDO** moto Guzzi 1.000 SP. 395.000. Tel. 410727 (10)

**SE VENDE** Derbi C-6 PM-S. Tel. 280403, 90.000 Ptas. (11)

**VENDO** muy barata Shopper 74 c.c. Teléfono 511778. (Noches). (10)

**VESPA 200-E** intermitentes, PM-V, 5.000 kms., 130.000 ptas. Tel. 675218 (12)

**PARTICULAR** vendo BMW R-5 PM-O, 14.000 kilómetros, impecable, con carteras carenado. Admitiría Ford Fiesta o R-5 203510, Tardes. (18)

**PARTICULAR** compraría Enduro 360 o Frontera 370 Paga contado, Tel. 290100 (mañanas) y 461413 (14)

**PARTICULAR** vende Yamaha-650, matrícula W, perfecto estado y extras. Informes 253846. (12)

**OPORTUNIDAD VENDO GUZZI 1.000 SP**  
PM-T 8.000 kms. 475.000 ptas., extras.  
Tel. 602476 (horas oficina)

18 AUTOMOVILES

**VENDO** Ritmo 65, Panda 35 y 45 Seat 127, R-5, R-12, familiar TS, R-14, Ford Fiesta, 2 CV6, todos PM-T. Seat 133 y 850 Morris C-8 muy económico, garage, la Isla, Aragón, 67 (34)

**COMPRO AL CONTADO** coches usados, Automoviles PONS Calle Guillermo Masot, 43 (11)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta PM-U, 395.000 ptas. Tel. 613255 (10)

**RITMO 75 CL PM-S** radio-cassette impecable, Aragón, 138, Tel. 278246

**SEAT 131 1.600 M-BU** Aragón, 138, Tel. 278246

**GS PALAS PM-H** Aragón, 138, Tel. 278246

**TALBOT 150 SX** automático PM-P, perfecto estado, Aragón, 138 Tel. 278246

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches, Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897

**SEAT PANDA** año 82, 275.000, AUTOCASION Eusebio Estada, 111 (10)

**COMPRO TODA CLASE** de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897 (10)

**VENDO** motor Barreiros 17 HP, Tel. 467966 (10)

**VENDO** 127 PM-E, buen estado, Tel. 467966 (10)

**SEAT 127 PM-L** nuevo, 235.000, DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (21)

**SEAT 600 PM-D** perfecto, 85.000, DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (10)

**SEAT 124 PM-B** seminuevo, 70.000, DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (10)

**SEAT 600 PM** 150.000, seminuevo, 65.000 pts. DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (11)

**VENDO** Renault-12 familiar PM-I-325.000 ptas. contado, 263529 (10)

**PARTICULAR** vende R-5 GTL, impecable, cambio por coche inferior y dos facilidades. Tel. 276950 (14)

**DE PARTICULAR** a particular, todos los domingos de 10 a 14 h. gran demanda vehículos de ocasión en el parking Mini Max. C/ Aragón. (24)

**RENAULT R-12S** impecable vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**COMPRO** coches accidentados, pago contado. 278507 (10)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo Seat 131 Supermirafiori, 1.600, PM-U, estado impecable, con detalles y extras, información teléfono 254087, de 14 a 15 h (25)

**VENDO SEAT 133** letra N, 125.000. Tel. 231129. (10)

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.  
en los económicos  
**Baleares**

18 AUTOMOVILES

VENDO SEAT 600-D PM. 133.000, 55.000 contado. Tel. 222693. Mañanas. (10).

COMPRO coches accidentados. Tel. 240076 (10)

FORD FIESTA PM-T cassette. 375 mil. facilidades. Tel. 278603 (10)

VENDO Panda PM-T 285 mil. facilidades. Tel. 278603 (10)

FORD FIESTA Lujo PM-U cambio por coche pequeño. Tel. 278603 (10)

VENDO R-12-S PM-B, R-5 TL PM-H, Panda PM-T, Ford Fiesta PM-T facilidades. Tel. 466263-465486. (21)

PARTICULAR vendo Seat 127 PM-J muy buen estado. Tel. 275685 Joaquín. (11)

RENAULT R-5 TL impecable vendo con facilidades. Tel. 290760 (10)

SIMCA 1.200 LS impecable vendo con facilidades. Tel. 290760 (10)

CITROEN GS Palas impecable vendo con facilidades. Tel. 290760 (10)

PARTICULAR vende R-14 PM-S con extras. Tel. 415947-270601 (10)

VENDO Seat 600 perfecto estado. 50.000 ptas. Tel. 403290 (10)

HORIZON LS PM-I a estrenar, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Gral. Ansaldo, 3 (esq. Monterrey). Tel. 286714 (17)

DKW PM-A recién reparada, y pintada. 350.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (11)

SEAT 133 PM-J buen estado. MOSA Aragón, 191, Tel. 274700-04 (12)

SEAT 132 Perkins, PM-N, impecable. MOSA Aragón 192, Tel. 274700-04 (12)

CITROEN GS PM-K perfecto. MOSA Aragón, 191, Tel. 274700-04 (11)

SEAT 124 Sport 1.800 PM-F, hasta 3 años, MOSA Aragón, 191, Tel. 274700-04 (15)

TALBOT GT PM-O, Seat 128 PM-K, Ford Fiesta L varios, R-5 GTL varios, Mini 850 PM-D, R-14 PM-S, Chrysler, 180 4 años, Seat 1.200 PM-H, Furgoneta 4 F, Seat Panda 2 años, Seat 133 PM-G, AUTOS LEVANTE 3 años facilidades Teniente Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276 (54)

PARTICULAR vende R-5 TS PM-K, perfecto estado. Tel. 273031, mañanas (11)

VENDO RITMO DIESEL PM-T buen estado. Tel. 241947, facilidades

VENDO SEAT 131 DIESEL PM-H Tel. 241947 facilidades.

DE PARTICULAR vendo Seat 131 Supermirafiori PM-O, facilidades. Tel. 241947

VENDO FORD FIESTA PM-L con radio cassette facilidades. Tel. 241947

VENDO RENAULT 5 PM-N Tel. 241947 facilidades.

VENDO RITMO 65 CL PM-P Tel. 241947 facilidades.

VENDO SEAT 127 PM-N 180.000 Tel. 241947 facilidades

VENDO SEAT 132 PM-M con aire acondicionado. Tel. 241947, facilidades.

DE PARTICULAR vendo Seat 131-1.600 PM-H, 315.000 ptas. Tel. 241947 facilidades.

SEAT 133 impecable. Tel. 469163 (10)

SE VENDE Renault 6 PM-D, perfecto estado, 150.000 Tel. 288828 (10)

PARTICULAR vendo Volkswagen Variant, inyección y automático, perfecto estado, 411671, noches (11)

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Álvarez, 5 (junto Plaza Obelisco) Renault R-5 GTL PM-M, R-5 TL PM-H, R-12 TS Familiar PM-K, R-12 TL PM-N, R-6 TL PM-I, Ford Fiesta PM-N, Triumph GT6 MK2 PM-U, Cambios, facilidades 48 meses sin entrada. Sábados mañana abierto (41)

PARTICULAR vendo Renault 12-S, buen estado. Tel. 271041, horas oficina (11)

VENDO Autocaravana Volkswagen Camping, completamente equipada, de fábrica, perfecto estado, pocos kilómetros, precio interesante. Informes Tel. 280729 (noches) (18)

DE PARTICULAR a particular vendo Dyan 6 PM-D, teléfono. 279109 (solo tardes)

(OCASION) vendo Simca 1.200 GLS, 165.000 PM-H, C/ Oliver, nº 13 bis, Son Españolalet. Oliver (13)

VENDO Seat 128-1.200 perfecto estado, PM-K, 220.000 ptas. Tel. 600154 (12)

VENDO R-5 PM-T, admito coche pequeño. Tel. 278603 (10)

VENDO Ritmo PM-T rojo, admito cambio coche pequeño. Tel. 278603 (10)

DIESEL Seat 124 familiar, moderno PM-H motor pegajoso todavía en rodaje. 203510 tardes. (14)

PARTICULAR vendo 127, 4 puertas PM-E buen estado sólo 135.000 Ptas. 203510 tardes. (14)

PARTICULAR vende R-8 PM-A 65.000 pesetas. Buen estado, verlo Antillón, 8. Taller. (14)

VENDO SEAT 131 Supermirafiori casi nuevo, muchos extras. Precio interesante. Inf. 224633. (12)

PARTICULAR vende 127 blanco, en muy buen estado. Interesados: 234993. (10)

COMPRARIA furgoneta y Land Rover buen estado. Teléfono 275012-275101. (10)

PARTICULAR vende Renault 7. Muy buen estado. PM-G 220.000 Ptas. Tel. 204708. (12)

VENDO 127 PM-H por 98.000 Ptas. Tel. 252662. (10)

PARTICULAR vende Citroen G.S. buen estado. Econ. Tel. 413325. (10)

PARTICULAR vendo Seat 124 L.S. PM-D Muy buen estado. 100.000 Ptas. Tel. 204486. (14)

PARTICULAR ocasión vendo 850 especial en muy buen estado, 40.000 Ptas. Tel. 410336. (12)

VENDO R-5 PM-K. Tel. 296191. (10)

SEAT 124 PM-A buen estado 55.000 Ptas. Ford Fiesta Bravo PM-U con 9.000 km. 385.000 Ptas. Ford Sierra 2.0 PM-X 1.300.000 Ptas. con 7.000 km. Talleres NOU C/ Antonio M<sup>a</sup>. Alciver, 19. Tel. 232898. (34)

VENDO SEAT 127 blanco, impecable. PM-J. 160.000 Ptas. Tel. 600154. (11)

OCASION 600 E PM-A perfecto estado, 65.000. Tel. 455753. (10)

PARTICULAR Vendo Simca 1.200 PM-H, muy bien conservado, doy facilidades. Teléfono: 468276. (12)

PARTICULAR vendo o cambio por coche inferior Seat 128 impecable PM-K con facilidades. 276950. (15)

PARTICULAR vendo o cambio por coche inferior Ford Fiesta PM-S impecable con facilidades. 276950. (14)

PARTICULAR vendo Seat 600 D, buen estado, 30.000 ptas. Tel. 230010 (10)

PINTAMOS su coche cualquier marca, por 14.900 ptas. todo incluido. Tel. 502163 (12)

SEAT 133 E PM-L toda prueba 90.000, Tel. 285468 (comidas, noches) (10)

PARTICULAR vendo Seat 131 familiar, gasoil, Perkins, PM 1971 S, Tel. 216534, horas oficina (14)

OCASION vendo R-12 S familiar, buen estado o cambio por coche pequeño. Tel. 299474 (13)

VENDO Seat 128 PM-J, a toda prueba, económico. Tel. 299474 (10)

PARTICULAR vendo Citroen C-8 PM-D, muy buen estado, 203510, tardes (11)

OCASION vendo 127 tres puertas PM-E muy económico, teléfono 299474 (10)

PARTICULAR vende 131 1.600, perfecto estado, cassette, ecualizador. Tel. 299264 (noches) (11)

PARTICULARES vende 127 PM-L, 3 puertas, gasolina normal, buena conservación. Tel. 216946 (12)

VENDO R-4 L furgoneta PM 3442 F, estado nueva, particular a particular. Verla Antillón, 8 (Taller). (14)

AUTOOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)

100 COCHES TODOS LOS MODELOS Y MARCAS PM-T, PM-U, PM-W Renault, Ford, Seat y Talbot. Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOOCASION 2

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?

Visitenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiarnos la operación y se lo pagamos al contado.

AUTOS LEVANTE

C/. Teniente Sánchez Bilbao, 22  
Teléfono 468276

COCHES OCASION

MINACO S.A.

Seat 132/2.000 nuevo modelo diesel, PM-M  
Talbot 180 Diesel, PM-M  
Renault 18 GTS, PM-N  
Renault 12 TS, PM-K  
Renault 6, PM-J  
Renault 5, PM-H  
Citroen GSA Palas, PM-T  
Citroen GSA X 3, PM-T  
Citroen GS Familiar, PM-O  
Dyane 6, PM-N  
Land Rover 6 cilindros PM-S  
Especial extras, PM-S

VEA NUESTRA EXPOSICION DE COCHES PROCEDENTES DE CAMBIOS Miguel Marqués, 3, Palma Tfno. 1461650 Emilii Darder, 36 (antes Manos) Tfno. 288011

CENRO AUTO

COMPRAS VENTA DE AUTOMOVILES, EN INMEJORABLES CONDICIONES PALMA Francisco Sancho, 26 INCA Avenida de Alcudia 38

R-8 GTS, PM-M  
R-5 TS, PM-I  
R-12 TS familiar, PM-K  
R-14 GTL, PM-P  
131 familiar, PM-K  
Ritmo 75, PM-O  
128 Sport 1.430, PM-O  
Talbot 150 S. 5V, PM-S  
Ford 1.300-S Sport, PM-S  
sin entrada hasta 4 años

VENDEMOS SEGURIDAD. POR SISTEMA.



OFERTA DEL MES COCHES USADOS

DESDE 40.000 HASTA 100.000 PTAS.

SIN ENTRADA SIN INTERESES 1 AÑO PARA PAGAR

FERRA Automóviles PALMA S.A. CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA

Solo en Gral. Ricardo Ortega, 37 Tel. 468711 Palma Red Seat. La garantía más fuerte.



AUTOMOVILES 500 MILLAS

CARRER DE MANACOR 43, TELS. 464883 - 464229 Almacén y talleres C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau) PALMA DE MALLORCA

PEUGEOT: 505 SPD diesel PM-P diesel 88 corto y 109 diesel largo  
LAND ROVER: FIESTA varios lujo y normal PM-U FIESTA GUIA 1300 PM-I  
RENAULT: R-18 PM-N, R-5 TS PM-I R-12 TL PM-N R-5 PM-F  
TALBOT: Horizon GLS PM-T 150 GT PM-L Simca 1200 PM-F  
CITROEN: CX Palas 4 y 5 velocidades, GS, Palas PM-N Diane 6 PM-H 2 CV PM-U, Mehari PM-K  
SEAT: Panda PM-W y PM-T varios, 127 varios. 131 - 1600 PM-H, Ritmo 65 Varios Samba PM-P y N ocasión SPORT 1200 - 1430 PM-K 131 DIESEL perkins 5 velocidades.

FURGONETAS: Renault 4F, acristalada PM-S y 4F. PM-I

IMPORTACION  
PORSCHE 911 S, año 77 y 924, año 78  
MERCEDES 450 SEL, año 77 full equip. único.  
MERCEDES 280 SE, año 75 full equip.  
VOLKSWAGEN escarabajo 1302 - 1600  
VOLKSWAGEN Golf GTi año 80, varios  
VOLKSWAGEN Golf DIESEL GLD, 2 y 4 p. varios  
FORD CAPRI GUIA 2300 año 79  
ALFA ROMEO, ALFASUD SPRINT  
MOTOS: BMW 900 S y LAVERDA 750 HARLEY DAVIDSON 1200

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

SUR MOTORS

COMPRAS - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

BMW 315 (METALIZADO), PM-V  
F. CAPRI 2.000, PM-T  
F. TAUNUS 2.3 GLS, PM-S  
F. ESCORT 100 GL, PM-V  
F. ESCORT XR3, PM-U  
F. FIESTA L, PM-V  
F. FIESTA L, PM-U  
R-12 TS, PM-L  
R-5, PM-F  
TALBOT TALBOT 150 LS, PM-P  
TALBOT 150 SX AUTOMATICO, PM-O  
TALBOT 150 S, Año 77, Año 81  
SEAT PANDA, Año 81, PM-HJ

GARANTIZADOS Y REVISADOS SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS «Sábados tarde abierto» Avda. Argentina, 18 b. Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

FORD FIESTA LUJO

PM-V impecable SUR MOTORS Tel. 450791

ocasión

Seat 127 Diesel, PM-M R-5 TS, PM-N  
Seat 124 LS, PM-M R-6, PM-H  
Seat 131 5 velocidades, PM-K R-7, PM-H  
Seat 127 especial, PM-K R-12 TS, PM-J  
Seat 133, PM-M R-12 TS, PM-L  
Citroen 2 H.P., PM-K R-18 GTS, PM-M  
Citroen GS club, PM-D Ritmo 75, PM-K  
Simca 1.200, PM-N Ford Fiesta, PM-L  
Chrysler 1.500, PM-K - Ford Fiesta, PM-L  
R-12 TS, PM-K Citroen GS, PM-M  
R-12 Familiar TS, PM-I Furg. Citroen, PM-T  
R-5 TL, PM-I Talbot Solara, PM-T  
R-5 GTL, PM-I Simca 1200, PM-D  
R-5 normal, PM-G



Avda. G. Alomar y Villalonga, 33 Teléfono 464814 Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono 292200

AUTOMOVILES COLL

C. Nuredduna, 12 Margarita Caimari, 24 Gran Via Asima, 16 Polígono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 LS, PM-S SEAT 133, PM-J  
TALBOT 150, PM-P SEAT 850, PM-D  
TALBOT 180 Diesel, PM-K SEAT 600, PM-C  
TALBOT 180 automático, PM-J RENAULT R-6, PM-J  
SIMCA 1.200 LX, PM-L RENAULT R-5, PM-I  
SIMCA 1.200 TI, PM-J RENAULT R-12, PM-F  
SIMCA 1.200, PM-A RENAULT R-8, PM-D  
SEAT Panda, PM-U CITROEN GS Palas, PM-M  
SEAT Panda, PM-T CITROEN GS Club, PM-K  
SEAT Ritmo, PM-T CITROEN Dyane 6, PM-B  
SEAT 131 Diesel, PM-M PEUGEOT, PM-M  
SEAT 127, PM-M FORD Fiesta, PM-J  
SEAT 128, PM-K

A. MARTINEZ Automoviles

C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

FORD TAUNUS 2.0 (extras), PM-U  
FORD FIESTA super Sport 1.300, PM-T  
FORD FIESTA L, PM-U  
RENAULT 14, PM-U  
RENAULT 18 GTS A-A, M-DW  
RELAUT 12 TS familiar, PM-M  
RENAULT 5 GTL, PM-L  
RENAULT 7, PM-H y J  
RENAULT 4 furgoneta, PM-I  
SEAT PANDA-35, PM-U y V  
SEAT 133 Diesel, PM-M  
SEAT 127, PM-G y P  
SEAT 128-1.430 (extras), PM-J  
SEAT 1.200 Sport, PM-H  
CITROEN GS Club, PM-J  
CITROEN GS familiar, PM-I  
CHRYSLER 150, PM-M  
SIMCA MATRA, PM-N

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

NO LO DUDE

Si busca un coche usado, llame al 281221, 30% más barato sobre precio actual de mercado, disponemos, Fiestas, 127, 124, Taunus.

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado. Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

19 CAMIONES

SE VENDEN furgonetas NUEVAS Y USADAS

Informes en EBRO-TIMSA-AVIA Gremio Zapateros, 46, teléfono 295403

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES

COMPRA VENTA CAMBIO ELICO Duquesa de la Victoria, 16 Tels. 245319 - 271940 Palma de Mallorca

Furgonetas en venta: SAVA PM-I DKW PM-F SAVA PM-J SAVA PM-O SAVA DKW PLATAFORMA PM-G RENAULT 4F PM-J y PM-C



26 NAUTICA

VENDO 7 mts. Somo 23, perfecto estado, motor Solé 9 HP, nuevo. Tel. 282527 (14)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierta o cabinado, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

DRACO, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmas. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Commpol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

ENDURANCE 35, usado, impecable, muchos extras. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

GUY COACH 10 M. usada, 2 volvos 150, extras, impecable. NAUTICA MUS. (12)

VENDO EMBARCACION Riva Bertram 25 Sport Fisherman, 7'5 metros eslora en perfecto estado. Interesados llamar por las tardes al teléfono nº 251668 preguntando por el Sr. Vidal. (27)

SUPER-PESCADOU el barco más fabricado en España con o sin velas, motor 4 cyl. Diesel. Ideal para la pesca. ASTILLEROS IBYC. Pto. Pollensa. Tel. 531711. (26)

PARTICULAR vende Puma-34, buen precio. 91-2414088 (10)

VENDO velero Jidzo 6 m. matriculado, accesorios y amarre 850.000 ptas. Tel. 213560-299975 (14)

PUMA 37 Perkins 45 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

PUMA 38 Faryman 32 HP ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

KETCH 16, 30 metros, ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (10)

LM 27 Volvo 35 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

FURIA 28 Sole 18 HP ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

FURIA 25 Sole 12 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

PUMA 23 Sole 12 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

MAR-A-TON 7 m. Yanmar 8 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

SAGA 24 Volvo 35 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

SAGA 27 Volvo 61 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

PUMA 26 Sole 12 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

PUMA 24 Sole 12 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

RUSH Jeanneau Renault 16 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

FANTASIA de Jeanneau, ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (10)

PUMA 29 Sole 28 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

FURIA 33 Sole 28 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (11)

WEST WIND 35 MVM 28 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (14)

ESPACE 800 de Jeanneau BMW 35 HP. ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (15)

NAUTICA BALEAR más de 100 embarcaciones de ocasión. NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

VENDO «Ilaud» conquistador 25 palmas, cabinado poliester impecable, alerones, motor «Yanmar 15 HP» totalmente equipado. Tel. 203506. (17)

**ORO**  
COMPRAMOS  
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN  
PAPELETAS  
MAXIMOS PRECIOS  
SINDICATO, 42

**COMPRAMOS ORO**  
Pagamos el máximo papeletas de empeño, el triple o cuadruple según tasación. Abierto todo el día de las 8 de la mañana a 8 de la noche, sábados inclusive. Venta de Joyería en oferta. C/ Viñaza, 4 bajos, segunda travesía C/ Aragón. Tel. 463036

**URGENTE**  
Se vende estanterías de cristales en buen estado y artículos de souvenirs. Buen precio. Tel. 401884.

**ORO/PLATA**  
COMPRO  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

**COMPRO**  
Objetos de ORO y PLATA  
usados y rotos  
PAGAMOS EL MAXIMO  
C/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**CALLE SAN BARTOLOME, 4**  
COMPRA objetos ORO y PLATA  
usados o rotos  
EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**GRUPO EXTRANJERO**  
NECESITA HOTELES  
DE 300 PLAZAS  
3 ESTRELLAS PARA COMPRA  
Pagos contado. Tel. 217756-57

28 VENTAS

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

SE VENDE insoladora y procesadora para Nyloprint/off-set. 125.000 Ptas. Tel. 200261.

VENDO muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratas. Tel. 274889-242184. (13)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréscillos etc. precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch), Tel. 274656 (22)

LIQUIDAMOS muebles cocina, baño y tréscillos. Mundi-mueble, Plza París, 2, Pedro Llobera, 9. Tel. 256355. (15)

VENDO cocina industrial, cocina pequeña, horno caliente, maquina envasar y calculadora Olivetti. Tel. 242882, tardes (15)

MUEBLES de caja con separador para supermercado, buen estado, 45.000 pts. Tel. 531641 (13)

SE VENDE máquina de coser nueva, (también para tapiceros), Teléfono 270014 (11)

VENDO isla de congelación Cof 1'50 m. con cristales, ideal para helados, perfecto estado, 1 año, de antigüedad, Ptas. 135.000. Tel. 531641, Mural Arneg 1'20 m. perfecto estado, 125.000 pts. Tel. 631641, mural con motor auxiliar 2 m. buen estado, 220.000 pts. Tel. 531641 (44)

SE VENDE todo el género tienda comestibles. Tel. 462199. (10)

VENDO cuatro pistas boleras automáticas, informes Tel. 653044, todos los días (11)

VENDO isla congelación 2 mts, vitrina mural, 1'90 mts. casi nueva, facilidades. Inf. comercial Gensol, C/ Pedro Alc. Peña, 13. Tel. 463302

VENDO cocina marca Fagor 8 fuegos, 2 hornos grandes, freidora a gas Fagor 40 lts. cámara agua, todo nuevo, ideal para hoteles y restaurantes, precios antiguos. Inf. Comercial Gensol, C/ Pedro Alc. Peña, 13. Tel. 463302

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa), Tel. 203604-61 y 296779-92

SE VENDE chaqueta visón, nueva, también arreglamos, reformamos, confeccionamos, etc. Tel. 253431 (12)

VENDO registradora Hugin y fotocopiadora de mesa Minolta, muy baratas. Tel. 230608 (12)

VENDO por reforma, mobiliario peluquería caballeros, Tel. 411804, pedir por Manolo (11)

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos, paso a domicilio, teléfono 299755 (11)

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B. (12)

COMPRA Y VENTA antigüedades La Piedra Mallorquina, Plaza Sta. Eulalia, 7. Tel. 217788 (12)

COMPRO muebles libros, objetos antiguos, particular. Tel. 224828, pago contado (10)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas, Vidriera, nº 12 (10)

PAGAMOS AL CONTADO con un mínimo de 40 años de antigüedad, muebles, objetos decoración, instrumentos de música y mecánicos, muñecas porcelana, y juguetes en general, seriedad absoluta. Tel. 212716-232494 (30)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**ORO, ORO COMPRAMOS ORO**  
y papeletas empeño y toda clase de joyas antiguas y modernas, antes de empeñar o vender sus joyas consulten sin compromiso, le damos su precio y valoración exacta según cotización del día. También ofrecemos préstamos sobre el valor total de sus joyas. Visitenos todos los días inclusive domingos tarde en Hotel Palmajar, Pza. Rossellón, 4 junto Bingo Balear. Atenderá Sr. Fernández.

VENDO VITRINA exposición, vitrina helados 18 cubetas, congelador, Tel. 680707 (10)

PARTICULAR vende tractor Pasquali, modelo 990, 20 CV, con remolque y cultivador, precio 400.000 ptas, teléfono 410688, a partir 3 tarde (21)

PARTICULAR vende lavavajillas Newpol, perfecto estado 20.000 ptas. Tel. 283599. (10)

OCASION vendo fotocopiadora Rank Xerox 2300 en buen estado. Precio atractivo. Tel. 281221. (13)

VENTA Y COMPRA de muebles usados, pasamos a domicilio. C/ Luis Martí, 67. Tel. 416815. (15)

VENDO cafetera y molinillo café Visacrem semi nuevo. 242924-412332. (10)

VENDO montadora nata 200.000, congelador vertical 75.000, expositor helados 7 cubetas. 242924-272444. (13)

VENDO congelador-conservador «Ignis» tamaño grande casi nuevo. Tel. 287551. (10)

VENDO muebles oficina, mesas, sillas, máquina escribir eléctrica. Tel. 287551. (10)

VENDO caja fuerte fichet 62 x 130, casi nueva, informes Pza. Sta. Payesa, 2 bajos. (14)

VENDO cama matrimonio nueva, barata, Tel. de 2 a 4 412947 (11)

VENDO alquiler billar americano, vendo asadora pollos, teléfono 400742, 10-12 mañanas (12)

VENDO mesa estudiante, archivar, ruedas, lámpara, pizarra, mural. Tel. 411252. (10)

POR TRASLADO vendo salón, dormitorio y otros. Tel. 288226. (10)

CUALQUIER OBJETO que Ud. quiera vender traiganoslo se lo venderemos «El Mercado» de «Deportes Palma» se pone a su servicio. Pasaje Papa Juan XXII nº. 3 «Centro Comercial Los Geranios». (31)

SE VENDE columpio tresillo de terraza marca «Ketal», 15.000 Ptas. TV blanco y negro. 10.000 Ptas. Tel. 400722. Hasta las 17.00 horas (22)

VENDO CAMA plaza media, colchón espuma limpio, 3.500 Ptas. Tel. 295120. (11)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúa diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras, Pérez Galdós, 17. Tel. 469568 (22)

GRUAS BAUZA grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa, 252716-297307 (12)

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Telf. 251045 - 251545.

CAMIONES POL Camiones grúas, traylers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-251545. (15)

MAQUINARIA BALEAR alquiler de contenedores Para recogida de escombros y desperdicios. Alquiler de maquinaria, Servicio inmediato. Tel. 212488-213443 (19)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102 (10)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Jimeno empresas y particulares, transportes rápidos y económicos. Llámenos sin compromiso. Tel. 202416 (16)

31 DIVERSOS

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14 Palma (12)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057. (12)

BANQUETES-BODAS-COMUNIONES. La mejor es Ses Tres Germanes. Carretera Inca. Kilómetro 8,400. Tfno.: 602094. (15)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

TOYCA limpia alfombras Toyca limpia moquetas Toyca, limpia su alfombra por 275 m2 Toyca limpia su moqueta sistema inyección extracción Toyca guarda gratis su alfombra Toyca servicio a domicilio, teléfono 274120 (29)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

LA CAFETERIA LAS FAROLAS ubicada en Ca'n Picafort, Paseo Antº Garau s/n, propiedad de D. José A. Montes Vidal, se ha traspasado a Dª Martina Quetglas Sastre, como bar Restaurante del mismo nombre (35)

EL BAR CAFETERIA MISSISIPI ubicado en Ca'n Picafort, Paseo Colón, 76, propiedad de Dª Catalina Capó Gil, ha sido traspasada a D. José Nuñez Fernández, como bar-restaurant, del mismo nombre (30)

EL CAFE-BAR DE 4ª CATEGORIA ubicado en Son Serra de Marina, Avda. Sta. Margarita, 604, propiedad de D. Juan Juliá Capó ha sido traspasado a Dª Magdalena Riera Fla (30)

LA CAFETERIA MIAMI ubicada en Ca'n Picafort, Paseo Ing. Antº Garau, 16, propiedad de Dª Martina Quetglas Sastre se ha traspasado a D. Antº. Fontllera Perelló como bar-restaurant del mismo nombre (32)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066 (21)

CENTRO DE YOGA «Chakra» tratamientos terapéuticos a través de la hipnosis, C/ Reina Mª Cristina, 75-3º-2º. Tel. 240914 (20)

CAPTACION de aguas subterráneas, sistema electrónico. Tel. 275607 (10)

32 PERSONALES

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256 (17)

CASADO 35 años culto desea conocer Sr.a o Sta. para relaciones íntimas esporádicas garantizando experiencia y discreción, escribir apartado correos 399 Palma indicando forma contacto. (25)

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 21 (sábados-también). Tel. 200325. (19)

PENELOPE le ayuda en sus problemas. «CARTAS TAROT». Teléfono 254562. (10)

SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discreción Particular y domicilio de 11 a 21 horas. Sábados también. Telf. 200325. (19)

**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente, futuro, seriedad. Tel. 236010. (10)

VIP'S Centro de contactos, horarios de 11 a 20 h. 402760. (11)

SEÑORITA Paquita, separada, simpática, dulce, cariñosa, máxima discreción, piso particular de 11 a 10 noche. Tel. 236692. (17)

UDICOM S.A. relaciones sociales. Tel. 227635-36. (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía elegantes y discreción. Tel. 451747. (10)

SEÑORA, SEÑORITA, VIUDA ¿deseas encontrar tu pareja ideal? Acude a nosotros UDICOM S. A. Tel. 227635 de 10 a 21 h. no tienes que pagar nada. (26)

SEÑORITA de 22 años, peninsular, desearía conocer jóvenes mallorquines (soy liberal) UDICOM S. A. Tel. 227635 de 10 a 21 h. (21)

SEÑORITA ESTUDIANTE mulata desearía conocer amigos, discreción absoluta UDICOM S. A. Tel. 227636 de 10 a 21 h. (18)

SEÑORA SEPARADA mallorquina UDICOM S. A. Tel. 227636. (10)

MONICA amistad sincera Tel. 299239. Horas convenientes. (10)

DESEO CONOCER señorita que sea peluquera con fines matrimoniales. UDICOM S.A. Tel. 227635 de 10 a 21 h. (19)

NUEVO SALON te esperamos, Patricia, Mónica y Carolina. Tel. 415415, a partir de las 3 (15)

SR. VIUDO sin problemas económicos desearía conocer viuda o soltera de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos nº 1457, Palma. (27)

VERONICA, Samantha, Beatriz y Layla. Inauguramos salón el día 28. (10)

MARGARITA, CAROLINA intimidad, discreción, visitas convenientes. Tel. 455325. (10)

CARTAS TAROT para ambos sexos, seriedad y prestigio. Tel. 227635 (10)

FORMAL PORVENIR RESUELTO, 38 años, peso normal, deseo amistad señora o señorita, joven, gorda, condición humilde, sola como yo. APARTADO 386. PALMA. (22)

INTERESARIA a chico de 25 años tener relaciones con chicas de 18 a 20 años, interesadas escribir al apartado 55510 de esta administración, diario Baleares, máxima discreción. (27)

33 MASAJES

TONY masajista diplomado, corporal, stress, relajante, ambos sexos, domicilios, hotel, particular. Tel. 454388 (13)

SALON EL PARAISO Ambiente agradable, nuevas señoritas, jóvenes, dulces, discretas. Te esperamos. De 12 a 21 h. Telf. 278010. (20)

INGRID Y NELLY le atenderán en su relax favorito, C/ Fray Luis Jaime, 3, 2º-1ª de 11 a 20. (20)

CHICOS relax (para ambos sexos). Tel. 403359. (10)

JAVI, GREGORIO, OSCAR Chicos jovencitos, cuerpos atléticos, (lujo) Domingos también, 466066 (11)

SALON 7-7 masajes deportivos, relax, C/ Aragón, 27 (10)

SALON JUPITER le atenderán Mandi y tres señoritas más, todo tipo de relax, Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel. 464548 (20)

ANGEL Y JORGE le atenderán tu relax de 4 a 8. Tel. 243662 (13)

SALON GEMINIS nuevas señoritas, le complacerán en nuestras salas video, relax. Abierto de 11 a 21 horas (Sábados inclusive). (19)

SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadams). (10)

SEÑORITAS Cristina y Patricia, de 11-9 noche. Calle Sureda, nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos). (17)

MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22)

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11)

GABINETE MASAJES atendido por señoritas, salas video, servicio esmerado y selecto, también atendemos a domicilio, Barón de Pinopar, 8-2º-1ª. Tel. 222912. (23)

YOLANDA Cristina, llámanos de 18 a 21 horas, al teléfono 268415 (11)

34 PRESTAMOS

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 A.P.I. (13)

NOS INTERESA capital para buenas inversiones. Informes Telf. 463036. Palma. (10)

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Prestamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor, Tel. 554410 (22)

CREDITOS, HIPOTECAS préstamos, C/ Antonio Fontera, Nº 9, bajos. Tel. 200465

DISPONEMOS de capital de uno a diez millones para hipotecas. Tel. 223322. (12)

¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)

DISPONIBLES para hipotecas diversas cantidades tramitación rápida ALEXI Alejandro Rosselló, 32. 460842. (12)

INTERESA capital buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º, Tel. 216941-297398 (14)

DISPONGO de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18 segundo B, teléfono 297398 (14)

DISPONGO varias partidas capital, desde 600.000 a 5.000.000, concesión inmediata, información 253850 (12)

## Anuncios económicos

## 35 NEGOCIOS

VENDO panadería y pastelería con o sin sucursal. Tel. 272848. (10)

**OPORTUNIDAD POR NO PODER ATENDER** Vendo o cambio Bar Restaurante con piscina y terraza, zona Cala Mayor, por finca rústica cerca Palma. Teléfono: 240300. Horas comida. Curiosos abstenerse. (28)

VENTA local calle Blanqueria, esquina 3.700.000. Tel. 276402. (10)

**NEGOCIOS: GRAN OPORTUNIDAD** primera línea, vendo hostel residencia, 30 plazas, 1 bar, 1 restaurante, 700 m<sup>2</sup>, gran terraza, jardín, 22.500.000, facilidades. 215559. PEREZ API (23)

VENDO participación en S.A. concesionario automóviles nacionales y de importación. Tel. 225355 (12)

**BUSCO SOCIO** aporte 1.500.000 ptas, para 50% de nuevo negocio de venta de Panadería y Pastelería, con o sin trabajo personal. Inversión rentable. 466311. (24)

**BAR EN VENTA** zona Gomila, unos 60 m<sup>2</sup>, más unos 100 m<sup>2</sup> de terraza completamente equipado. 6.000.000 ptas. facilidades. CANET. 226156 (22)

**NEGOCIO DE ALQUILER DE CICLOMOTORES** totalmente equipado, en Can Pastilla, flota de 40 vespinos, precio 1.500.000. Tel. 681632 (18)

## 36 PROFESIONALES

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**MAESTRO OBRAS** Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi. 294289.

**MAESTRO** de obras reformas, colocación azulejos. Tel. 280804. (10)

**MARS REPARACIONES** eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

**ELECTRICISTA** instalaciones, reparaciones, muy económico. No cobramos desplazamientos. Tel. 417947 (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**SE OFRECEN ALBAÑILES** para toda clase de reparaciones. Teléfono 465748. (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia cambios de tensión, antenas colectivas porteros automáticos. presupuestos. Tel. 280171. (19)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

**URGENCIAS fontanería** y electricidad sin cobrar desplazamientos. Tel. 245214. (10)

**CARPINTERO** cerrajero, reparaciones, carpintería a domicilio, servicio rápido. Tel. 262867 (10)

**TAPICERO** trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinas, teléfonos. 200289-414335. (10)

**SE HACEN CHAPUZAS** de pintura y escayola. Precios asequibles. Tel. 454387. (11)

**PINTOR EMPAPELADOR** reparaciones eléctricas y fontanería, precios razonables. Tel. 227078-215645. (11)

**ATENCION** busco carpintería para realizar unos trabajos. Tel. 464041 (10)

**FONANERO Y ELECTRICISTA** reparaciones urgentes, termos, instalaciones, calentadores. 250576 (10)

**REPARACIONES** generales, fontanería, electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

## INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas. Instalaciones de seguridad, etc. Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 201764.

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

**CENTRO MALLORQUIN ADIESTRAMIENTO CANINO** residencia adiestramiento, cursos obediencia, disciplina, guarda vigilancia, defensa personal. Tel. 416565 (15)

**VENDO PERROS DE CAZA** Pointer, Braco alemán, Coquer español (podencia ibicenco) pedigre L.O.E. Alamo, 51. Palma. Tel. 271048. (20)

**CRADERO LOS VALIENTES** venta cachorros Schnauzer gigante y mediano, Bouviers des Flanders. Tel. 265125 (14)

**PARTICULAR** vendo pastor alemán 14 meses, magnífico ejemplar. Tel. 239345. (10)

**VENDO cachorros** de pastor alemán con loe y gollie. Tel. 202065. (11)

**CRADERO LOS VALIENTES** venta perros adultos, para criar y guardar. 265125 (11)

**POR NO PODER ATENDER** vendo cien conejas de raza, machos, gazapos y jaulas. Tel. 277861-411224 (16)

**SE VENDE cocker** Español, macho, color dorado, de 5 meses, pura raza, 23.000 ptas. Informes Tel. 602519. 20'00 hrs. (19)

**REGALO** perro pastor alemán de año y medio por falta de espacio a personas que le gusten los animales. Tel. 239345, horas comercio (23) especiales de cremas anti nudos y para la caída del pelo recogida y entrega a domicilio, venta de cachorros de raza selecta. Teniente Torres, 15. Tel. 452195. (34)

## S.E.A.C. de BALEARES

Autorizada por el Gobierno Civil  
Inscrita en R.P. nº 766

## ESCUELA OFICIAL DE ADIESTRAMIENTO CANINO

Comunica a sus socios y público en general que se encuentra abierta matrícula a curso de DISCIPLINA, GUARDA y DEFENSA PERSONAL, hasta el 21 de marzo.

Completamente GRATUITO para sus socios.

HAGASE SOCIO Y ADIESTRE SU PERRO

Tel.: 246695

## Problemática del profesorado estatal de E.G.B.

## Se pide que todos los profesores tengan complemento de destino

La Asociación del Profesorado ha remitido un documento al ministro con sus reivindicaciones

Mateo Cladera

La Asociación Nacional de Profesorado Estatal de E.G.B. (ANPE) a través de la Comisión Ejecutiva de la Asociación Sindical, sometió a la consideración del ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, un importante documento.

Es el presidente provincial de ANPE, Pedro Ballester del Rey, quien nos cuenta las reivindicaciones que el profesorado estatal ha pedido al ministro.

En cinco puntos se concretan las peticiones: 1.- Promulgación de la nueva Ley de Seguridad Social de los funcionarios civiles del Estado. 2.- Retribuciones complementarias de los funcionarios docentes. 3.- Poder adquisitivo de las remuneraciones. 4.- Ley de bases de función pública de derechos y deberes de los funcionarios. y 5.- Calidad de la enseñanza en la E.G.B.

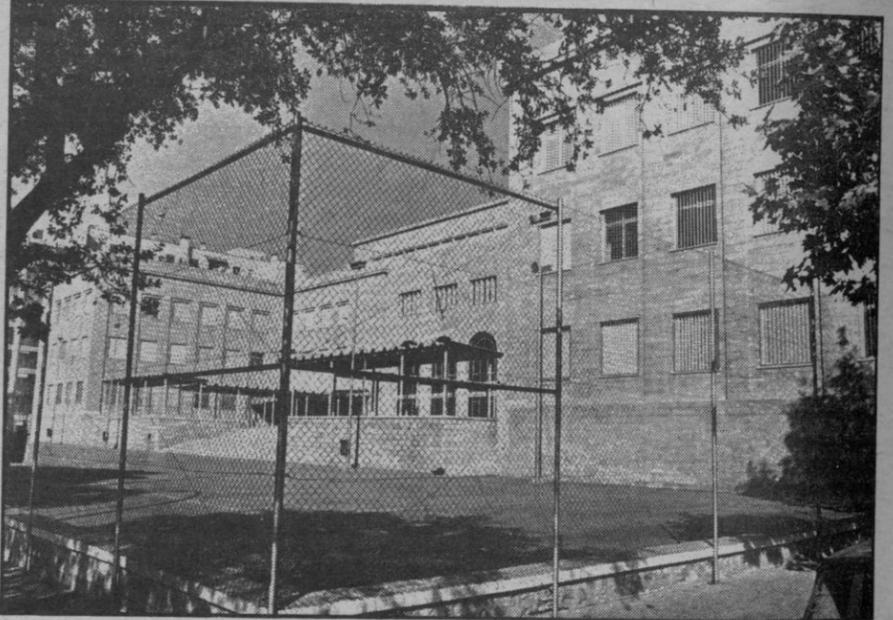
Sobre la promulgación de la nueva ley de Seguridad Social de los funcionarios civiles del Estado, el ANPE reivindica: la urgente remisión a las cámaras legislativas del proyecto de ley de S.S. de los funcionarios civiles; el mantenimiento de los derechos adquiridos a cuantos mutualistas integran el Fondo especial de MUFACE, en

ministerios de Hacienda y Educación y Ciencia y que, en esencia, podrían resumirse en los siguientes puntos.

—Todos los profesores de E.G.B. tendrán comple-

EGB, considera imprescindible que el Gobierno, al redactar el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1983, tenga en cuenta la necesidad de mantener al poder ad-

y Ley de Derechos y Deberes de los funcionarios es fundamental y urgente, incluso como paso previo a la puesta en marcha de un necesario proceso de clarificación sindical.



mento de destino siguiendo el mismo criterio y conceptos que el que se aplique a otros niveles de docencia no universitaria.

—El nivel que se asignará al profesor de EGB, por este concepto, será como mínimo, el doce.

—De acuerdo con los

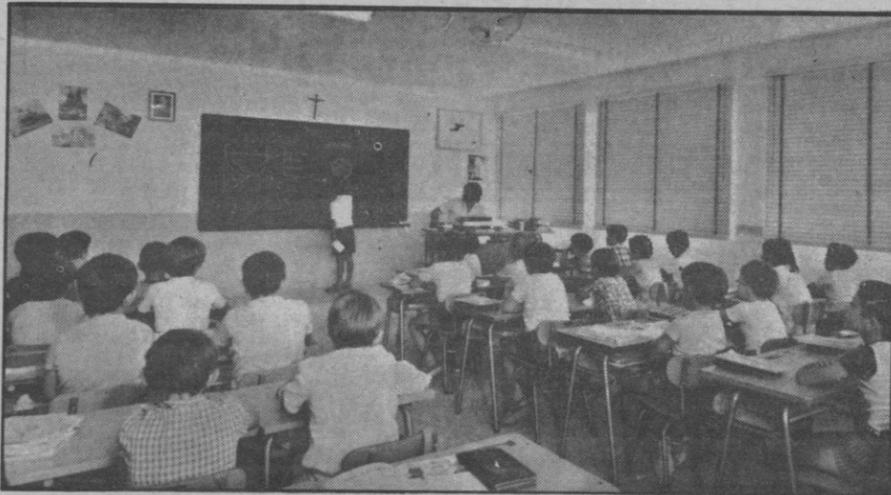
quisitivo de las remuneraciones de los funcionarios docentes, y la inclusión de la cifra global necesaria para hacer frente al segundo abono, con cargo a la definitiva homologación, que deberá complementarse en enero de 1984.

La ANPE entiende que la promulgación de la Ley de Bases de la función pública

## CALIDAD DE ENSEÑANZA

Según criterios de la ANPE, la calidad en la enseñanza en la EGB está íntimamente vinculado, entre otras cosas, con las cuestiones que se citan a continuación: Relación numérica profesor-alumno Plantilla de los centros de E.G.B. y sistema de provisión de sus plazas; plan de estudios de las Escuelas Universitarias de Formación del profesorado, investigación educativa a nivel de la E.G.B., jornada de trabajo y dedicación del profesorado, selección y nombramiento del profesorado que haya de ostentar los órganos unipersonales de gobierno de los centros.

Estos son los grandes temas que la Asociación sindical que preside en Baleares, Pedro Ballester del Rey, ha entregado al ministro que entiende del tema.



aquellas prestaciones que no sean establecidas con carácter obligatorio, por la nueva ley de S.S. de los funcionarios; Garantizar la suficiencia de las prestaciones y la justa correlación entre las cotizaciones y las pensiones; y la corrección de la injusta y perjudicial disposición adicional quinta de la Ley del 74/1980.

## FUNCIONARIOS DOCENTES

Con relación a las retribuciones complementarias de los funcionarios docentes, la ANPE reclama el cumplimiento de los compromisos asumidos por el Gobierno, a través de los

resultados de la encuesta a que fue sometido el profesorado, el abanico salarial de las retribuciones complementarias tendrá una apertura máxima de cinco niveles.

—El Gobierno estructurará, en un mismo documento legal, cuando se relaciona con el desarrollo del R. Decreto 3313/81, sobre retribuciones complementarias, para todos los funcionarios incluidos en su ámbito, de aplicación.

## PODER ADQUISITIVO

La Asociación Nacional del Profesorado Estatal de

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

1º - Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.  
2º - Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HAGASE SOCIO!

**ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49**

Santorial

18 marzo

HOY, VIERNES; San Cirilo.  
El Sol sale a las 6.58 y se oculta a las 18.56. Luna: Nueva.

Radios



7.30.— Apertura; 7.45.— Palabra de Dios, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, AVANCE INFORMATIVO  
8.30.— 14.30.— 20, 23.40 Radiocadena noticias; 9.05.— Para ti mujer; 10.05.— Resumen de prensa; 11.05.— Discoparada; 12.05.— Aquí la radio; 13.05.— Informativo; 14.05.— 21.30.— 1.30.— El deporte al día; 15.00.— El musical de las 3; 16.00.— Novela; 17.00.— Hora punta; 18.00.— Consultorio Francis; 19.05.— Radiocadena Dossier; 20.30.— Onda joven; 23.00.— Radiocadena deportes; 24.00.— Talismán; 2.00.— Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

8.00.— Cuando Mallorca despierta; 9.00.— Radio Balear (lengua Alemana); 10.30.— Aquí la radio; 13.00.— Informativo; 14.05; 21.30.— 1.30.— El deporte al día; 15.00.— Diálogos a 33 revoluciones; 16.00.— Tacirupeca; 17.32.— Las tardes musicales; 0.05.— Las veinte en varios; 22.00.— Auditorium; 00.00.— Talismán; 1.00.— Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 9'00.— Protagonistas vosotros (O.M. Cadena COPE).
- 10'10.— Festival (F.M.).
- 12'07.— Popular mediodía (F.M.).
- 14'00.— Excursions: Josep Estelrich (F.M.).
- 14'30.— Radio Popular a: Barcelona (F.M.).
- 15'05.— Mundo laboral (O.M.).
- 15'30.— Péndulo: Péndulo ocio (F.M.).
- 17'30.— Comienza el espectáculo (F.M.).
- 18.25.— Cara y cruz (O.M.).
- 20.06.— Illes: 2ª edició (Cadena Balear O.M.).
- 22'05.— Popular 45 (cadena COPE O.M.).
- 23'00.— Informativo noche (Cadena COPE O.M.).
- 23'30.— Goles (cadena COPE O.M.).
- 0'30.— Carretera (cadena COPE O.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00 y 23'30. 10'05 S'Ajuntament informa. OPINION. 14.00 Ciudad viva. VARIOS. 06'00 Aquí la SER. 18'03 Buenas tardes. MUSICALES. 08'45 Primera hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 22.10 La noche es joven. 23'00 Superventas. 01'03 la noche de los Santos. 02'03 la radio en la noche. DEPORTIVOS. 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 tiempo para los deportes. 00'15 Hora 25.



Radio Nacional de España

Onda Media. (En Baleares se recibe a través de RNE Cataluña 738 kHz. y RNE Valencia 774 kHz.)

7.00: España a las 7. 9.00: Buenos días. 12.30: Hoy en España; 13.00: Programación regional. 14.00: Diario hablado. 15.00: Regional. 15.45: ANTENA BALEAR. 16.00: Así es la vida. 18.00: Directo, directo. 20.00: Diario hablado. 20.30: Radiografía de los deportes. 21.00: Clásicos populares. 22.00: El ojo crítico. 24.00: Informativo 24 horas. 24.30: El loco de la cocina. 2.00: El cuaderno de las tapas azules. 3.00: Madrugada. 5.00: Al alba. El informativo ANTENA BALEAR, realizado desde nuestras islas, se emite diariamente de tres cuarenta y cinco a cuatro de la tarde.

CADENA 80 (FM 102'4)

06'00: Para empezar (José M. Requena). 07'57: Informativo cadena. 08'20: Informativo local. 08'30: El bus de las ocho y media (José Luis Arriaza). 12'00: Bodas de Plata (Teo Fernández). 12'30: Con permiso... 13'00: El escaparaté (J. Prádanos). 13'30: Informativo local. 13'57: Informativo cadena. 14'20: Guía del ocio. 14'30: Tertulia joven. 15'00: Barbacoa (José Ramón Pardo). 16'00: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana). 18'00: Kanguro (Carlos Finaly). 19'57: Informativo cadena. 20'20: La entrevista del día (Redacción local). 20'30: Música clásica. 20'57: Informativo cadena. 21'00: Deportes local (Jorge Moisés). 21'30: Musical local (Equipo 80). 22'00: Mundo 80. 22'57: Informativo cadena. 23'15: Ochenta deportes (J. A. Fdez. Abajo). 23'40: A vista de pájaro (José Luis Moreno). 24'00: Musical. 01'00: Al ritmo de la madrugada. A todas las horas menos tres minutos informativos.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CALAFELL CLAR  
Sindicato, 41 211446.  
CANO OLEO  
Arch. Luis Salvador, 35 250037.  
CORTES CORTES  
Nuño Sanz, 42 (Hostalets), 273696.  
RIERA DE BARCIA  
Francisco Martí Mora, 25 (Frente parroquia Ramón Llull), 237359.  
SALAS FONT  
Canónigo Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAENZ DE NAVARRETE  
Bartolomé Riutort, 4 — Ca'n Pastilla Carretera Principal. 260336

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER  
San Miguel, 41 211235.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

PALMA/BARCELONA: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25  
PALMA/ALICANTE: 11'30-19'00-20'25  
PALMA/MADRID: 07'45-10'30-21'25-22'35  
PALMA/MÁLAGA: 20'25  
PALMA/JEREZ: 15'20  
PALMA/SEVILLA: 11'30  
PALMA/VALENCIA: 15'20-19'55  
PALMA/IBIZA: 08'20  
PALMA/LAS PALMAS: 11'30-15'20

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: 13'30 diario excepto sábados  
PALMA/MADRID: 17'10 diario  
PALMA/BARCELONA: 19'20, lunes miércoles y viernes  
PALMA/BARCELONA: 08.30 diario  
PALMA/MENORCA: 14'40 y 18'40 diario  
PALMA/IBIZA: 10'45 21'00 diario

Horario de trenes

PALMA — INCA  
Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
PALMA — LA PUEBLA  
Salidas de Palma:  
8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7.15 — 14.45 y 19.15  
PALMA — SOLLER  
Salidas de Palma:  
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —  
19.45.  
Salidas de Sóller:  
6.45 — 9.15 — 11.50 —  
14.10 — 18.20.  
Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.  
SERVICIO POR CARRETERA  
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 14 al 20 de marzo

Calle Aragón, s/n.— E.S. Rafal.  
Calle Coronel Bèorlegui.— E.S. Secar del Real.  
Ctra. Palma al Arenal.— E.S. San Juan de Dios.  
Calle Frío, s/n.— E. S. La Puebla.  
Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa.  
Ctra. Palma a Manacor, km. 30.— E.S. Villafranca.  
Ctra. Felanitx a Porreres.— E.S. Ctra. Porreres.  
Ctra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges.  
Ctra. 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E.S. Costa de la Calma.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR  
Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt. San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS  
José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MINORCA  
Manuel Vidal Antuli — Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA  
José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO RUTA PALMA - ANDRAITX Ferrá. Automóviles Palma. S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante), Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.  
Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO  
Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

MUSEO GORDIOLA (VIDRIOS DE ARTE) Carretera Palma a Manacor Km. 19  
Horario de 9 a 13 y de 15 a 18. Domingos de 9 a 12. Entrada gratuita.

Cupón del Ciego 179



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Desarrolláramos las facultades intelectuales y morales de un niño.— 2: Dejara de desempeñar un cargo o empleo. Me dirigiré a un lugar determinado.— 3: Composiciones poéticas. Pasar de la parte de adentro a la de afuera.— 4 Símbolo químico\* del níquel. Preposición. Dícese del que profesa amistad.— 5: Ciertas aves palmípedas de gran tamaño. Tela arrasada de algodón.— 6: Ciertas aves palmípedas de gran tamaño. Tela arrasada de algodón.— 6: Quites la vida. Nombre de letra.— 7: Sustancia obtenida del irol mediante un disolvente. Campeón.— 8: Cabellos blancos. Labor o tejido de mallas.— 9: Onda marina. Quisieron, estimaron.— 10: Revistiécese el suelo con ladrillos, baldosas u otro material.

**VERTICALES.**— A: Parcos, muy escasos en el gasto.— B: Ofrecíalo como regalo u

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	E	D	V	C	A	R	A	M	O	S
2	C	E	S	A	R	A		I	R	E
3	O	D	A	S		S	A	L	I	R
4	N	I		A		A	M	I	G	O
5	O	C	A	S		S	A	T	I	N
6	M	A	T	E	S			E	N	E
7	I	R	O	L	I	N	A		A	S
8	C	A	N	A	S		R	E	D	
9	O	L	A		A	M	A	R	O	N
10	S	O	L	A	R	A	S	E	S	E.

ofrenda.— C: Utiliza habitualmente. Dícese de la música concebida sin sujeción a una tonalidad determinada.— D: Uniésela en matrimonio. Vocal.— E: Terminación verbal. Hurtar pequeñas canti-

dades de dinero de la compra diaria.— F: Llanos altos y despejados de un monte. Abreviatura de punto cardinal. Símbolo químico del masurio.— G: Preposición. Dueña, señora. Labras la tie-

rra.— H: Sirva en el ejército. Nombre de letra.— I: Causados, ocasionados.— J: Seras más largas que anchas que se usan para la carga de una caballería. Símbolo químico del neón.

Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19) Localice un banquero o experto en negocios que sea inteligente y obtendrá consejos que serán de gran ayuda para Ud. Mejore su propiedad y así tendrá más valor si tiene que venderla.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Primero debe mejorar su apariencia personal, y después, podrá empezar a planear sus deseos personales, se sentirá más segura de sí misma. Reúnase con amigos que le agraden.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21) Es muy buena idea buscar un consejero para planear su futuro en forma inteligente. Demuestre más cariño a la persona que ama, le hará más feliz.

**CANCER** (junio 22 a julio 21) Ud. ve muy poco a sus amigos porque la mayor parte del tiempo está muy ocupado, hoy tiene una gran oportunidad, la cual no debe dejar pasar para comunicarse con ellos.

**LEO** (julio 22 a ago. 21) Buen día para buscar ese respaldo que tanto necesita de aquella persona que sabe que está en posición de ayudarle. Maneje su crédito con precisión y conservará su buen nombre.

**VIRGO** (agto. 22 a sept. 22) Procure encontrar un sistema mejor para manejar sus asuntos diarios. Comience esos cambios que desea hacer y que son necesarios. También, hágase de nuevas amistades.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22) No pierda tiempo con sistemas antiguos y procure nuevas técnicas para trabajar sus rutinas diarias, será más eficiente. En la noche, haga vida social con su esposa.

**ESCORPIO** (oct. 23 a nov. 21) Coopere más con sus asociados y preste atención a lo que tengan que decirle, así todos trabajarán más contentos. Cierta negocio exterior será utilizado para su beneficio.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) Manténgase ocupado y no hable demasiado, así podrá rendirle más el día. Sus compañeros de labores también comprenden la importancia que tiene la armonía entre todos.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) Perfeccione ese especial talento y gánese el respaldo de esa persona muy influyente. Ese viaje que pensaba hacer debe de cancelarlo por el momento.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19) Hable con sus padres cuanto antes y volverá la armonía entre ustedes. Llame sus mejores amigos para invitarles a pasar una noche entretenida en su hogar, así demostrará que es buen anfitrión.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) El día es perfecto para conversar con sus asociados de sus operaciones y manejo del negocio, así el futuro será más brillante para todos. Visite un amigo que vive cerca de Ud.

Jeroglífico



¿No te viene mejor a otra hora?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Asotnados.— 2: Tolera. Apo.— a\*; eles. Boten.— 4: Ma. A. Otero.— 5: Opas. Solar.— 6: Rases. Eso.— 7: Irolina. Es.— 8: Zalas. Len.— 9: Asa. Acaros.— 10: Resanárase.

**VERTICALES.**— A: Atemorizar.— B: Solapárase.— C: Olé. Asolas.— D: Tasásela. A.— E: Ar. Sisan.— F: Nabos. N. Ca.— G: A. Oto. Alar.— H: Dátele. Era.— I: Operáanos.— J: Sonoros. Se.

JEROGLIFICO

En León la ví (en León, la; vi).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

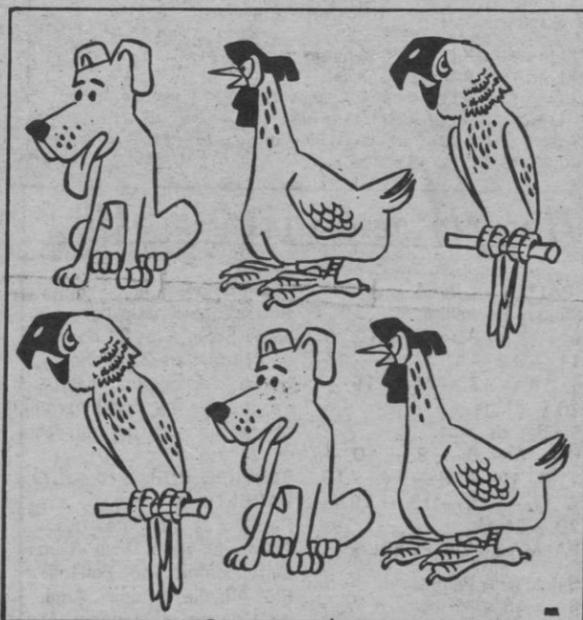
La mitad está hecha, cuando tienen buen principio las cosas.  
Fernando de Rojas (Celestina)



KOFFMANN-FILATOV  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 CxPAd11, PxC/2 DxA+11, rinden (si) 2.... PxD/3 A6c mate)

«Vistagrama»



¿Cuál de estas tres parejas de animales son diferentes los dos seres que nos señalan los dibujos?

Los estrenos

Ricas y famosas

Rivoli

Cinéfilo

T.O.: Rich and famous. Producción: William Allyn para Metro Goldwin Mayer 1981. Escrita para la pantalla por Gerald Ayres de la obra de John Van Druten. Dirigida por George Cukor. Fotografía (color) Don Peterman. Música: George Delarue. Diseño de producción: John Scott. Vestuario: John Aldredge. Montaje: John F. Burnet. Intérpretes: Jacqueline Bisset (Liz Hamilton), Candice Bergen (Merry Noel), David Shelby (Doug), Hart Bochner (Cris Adams), Steven Hill (Jules Levi), Meg Ryan (Debby).

Distribuida por CIC. Duración: 1h50m. Liz y Merry son íntimas amigas. Se escaparon del colegio cuando Merry se casó. Liz consiguió hacerse famosa con una novela de tema trascendente y renvador y luego lo intenta Merry pero con historias más al alcance del público, adecuados para los «bets sellers». Entre ellas habrá sus momentos en que aflora la envidia y hasta el resentimiento pero tras la tempestad viene la calma y comprenden que su amistad es de las que perduran.

Esta es la última película de George Cukor y una especie de testamento ya que el llamado director de las mujeres, finalizó su carrera con este fin que si no es feminista sí totalmente dedicado a las dos protagonistas, amigas a pesar de sus caracteres diametralmente opuestos lo mismo que y sus estilos literarios. Aunque el film no se extiende mucho en explicarnos el tema de los libros, sí lo suficiente para deducir el estilo de la autora de gran éxito y aquella más intelectual pero a la que le cuesta perfilar sus obras. Resulta curioso que los caracteres este en oposición a sus escritos: apasionada, incapaz de crear un hogar la autora de pocos libros y selectos y más fría y alocada la que copia lo que ve algunas escenas eróticas elevan el tono de un relato a veces demasiado plano pero siempre cuidado y es destacable la interpretación de Jacqueline Bisset, más que la de Cándice Bergen aún teniendo en cuenta que su papel es de menos lucimiento. Digamos para terminar que el mismo tema ya sirvió para una película que interpretaron Bette Davis y Miriam Hopkins, aunque hayan sido cambiadas muchas cosas y entre ellas, unos tipos muy de hoy y otros —como el joven periodista— más inclinados para seguir los principios más tradicionales.

III Festival de Teatro

La farsa prodigiosa de Tadeusz Kantor

Antonio Agustín

Tadeusz Kantor ofrece en el marco de nuestro III Festival Teatral su «Wielopole, Wielopole» obra desde la que acredita su trascendente investigación del espacio escénico. Tanto el tratamiento de los elementos escénicos, como vestuario, pasos, maquillaje, voz, muñecos, efectos tienen un tratamiento conectado o medido por el sonido. No es una caja de música, es una caja de historia. La historia de Kantor y Tadeusz Kantor está allí, en su mundo, cuidando de vigilar la correcta mecánica de aquella expresión, su expresión.

Nace así la vida que la escena muestra, la muerte reveladora y a veces, por habitual, ordenadora, de lo cotidiano. Como una realidad, una existencia que quisiera enarbolar la esencia mostrándola horrorizada, perseguida, quizá solamente destruida. El cero absoluto sería que la esencia fuera sólo un fantasma.

Kantor contempla a ratos, reflexiona a momentos, desde un silencio activo el funcionamiento del prodigio. El alma, la animación, es movimiento. Hasta el amor robotizado, la desilusión y el símbolo/pelele.

Un realismo tan puesto en entrafía que es tierra, común lógicamente a la sensibilidad del pueblo de Kantor y de tantos pueblos de España. Aquí Goya inventó el negro y Kantor es un cuadro puesto en movimiento elevando a categoría de expresión, mecánicamente dinámica, una anti-literatura. Basta un ritmo. Kantor lo dirige, lo protagoniza sin podio. Pastorea sus muñecos, sacados de sí mismo y ese estar suyo en escena —Kantor es y pertenece a ese retablo de «Wielopole, Wielopole» completa una memoria activa de lo que es pura humanidad e historia.

La «Cricot-2» es un prodigio y Tadeusz Kantor el dios centroeuropeo de ese ensalmo, el cura de esa parroquia. La más perfumada poesía de la miseria, húmeda tierra. La escena, un cuadro. Un retablo magistral, real como la misma podredumbre. Las horas de asombro emocionado vividas ante esta realización. Las horas de asombro emocionado vividas ante esta realización. Cada uno y todos los actores luce la feliz disciplina que lleva de la interpretación al ensueño. La disciplina trasciende y en «Wielopole, Wielopole» se aprende el más pequeño matiz de la importancia que el ajuste alcanza.

Sería silenciar parte del asombro, ocultar que cada uno de los elementos, cada figura está genialmente pintada. Los pasos de Kantor por el interior del cuadro y el ritmo a que se mueven esos peleles que fueron alguna vez seres humanos de verdad, lo que aportan es la demostración de como puede crearse directamente plástica teatral. Expresión teatral.

Drama genuino, farsa que no se ve, guignol cuyo marionetista se permite andar entre sus muñecos como si Goya paseara entre sus cadáveres de los fusilamientos...

Desayuno con langosta El reto del samurai

Rialto

Cinéfilo

Producción: R. Castelli para Itale Internacional (Roma) U.E.C. (Paris). Escrita por F. Marot, L. Tosca, G. Corseti. Dirigida por Giorgio Capitani.- Fotografía (color) Carlo Carlino.- Música: Piero Umiliani. Montaje Antonio Siciliano. Intérpretes: Enrico Montesano (Enrico), Claude Brasseur (Mario); Claudine Auger (Carla), Janet Agren (Monique), Silvia Dionisio (Matilde). Duración: 1h. 27 m.

Enrico es un auténtico gafe: asunto que toca asunto que estropea sucediéndose el mayor número de trabajos en un mínimo de tiempo. Ya que ni su mujer ni su hija le toman en serio, decide suicidarse pero también en esto falla, decidiéndose a acudir a un egósta amigo del colegio que le copiaba los ejercicios y al que le va muy bien casado con una importante mujer de negocios. El amigo no quiere acordarse de él porque espera una cita amorosa en ausencia de su mujer pero luego se aprovecha de él haciéndole servir de tapadera. Pero esto es sólo el comienzo de una serie de ininterrumpidos equívocos.

He aquí una película italiana mucho mejor que otras comedias con el «made in» característico. En primer lugar porque desde el primer momento ya se nota que ha sido más cuidado en todos los detalles, en segundo lugar porque el vaudevil siempre es de seguro efecto cómico y porque los gags cómicos se suceden y los hay de buena ley y porque el cuadro de actores resulta muy adecuado y aunque haya sal gruesa, la gracia resulta más sutil, podríamos añadir que el ritmo no decae porque las distintas situaciones —casi todas en el mismo complejo de decorado— han sido bien combinadas y, en fin, porque se ha dejado aparte lo más vulgar y el conjunto tiene escasos baches de interés. Ha sido coproducido entre Francia e Italia siendo Claude Brasseur y el eficaz Enrico Montesano la base del film aunque los actores secundarios resulten importantes en el conjunto.

Capitol

Cinéfilo

Producción: Robert L. Rossen y Ron Beckman, Lyle Poncher para CBS Theatrical Films-Ambassy-Rank. 1982. Escrita por Richard Maxwell y John Say. Fotografía (color): Kizo Ukasaki. Música Jerry Goldsmo. Montaje: John Wheeler. Intérpretes: Scott Glen (Ricky), Toshiro Mifume (Yoshida), Donna Kei Benz (Akiko) A. Noyama.

Distribuida por Procines. Duración: 1 H. 44 M. Rick es un gran encajador que no ha triunfado en el ring y se gana la vida como sparring. Un día recibirá una extraña y tentadora oferta, la de trasladar al Japón una espada de samurai con su leyenda. La misión no resultará fácil ya que dos hombres poderosos representantes de dos mundos opuestos, se la disputan como cuestión de honor.

John Frankenheimer es un excelente artesano y ha conseguido la colaboración de buenos actores y técnicos para llevar a término una película que supera, ampliamente, el esquema de la historia de aventuras y más aún, la de artes marciales aunque en ella haya de todo. Lo consigue por presentar de una forma atractiva dos mentalidades que siguen conviviendo en el Japón computarizado. La del hombre de negocios, que en 1945 traicionó a los suyos pero que pertenece a los que han elevado económicamente a su país, en contraste con aquel que se siente heredero de los guerreros samurais que vive aferrado a su tradición, encerrado en un mundo que difiere poco del de hace 500 años. Como elemento extraño el americano no tan materialista como parecía y que se deja ganar con un estoicismo y hasta un masoquismo increíbles, por los hombres que rinden culto a un sentido bárbaro del honor hoy completamente desfasado y en el que ciertos conceptos ya no tienen cabida. El film posee un magnetismo indudable, especialmente como retrato de tipos y que el público admite por el clima con el que se ha sabido rodearlo y, en gran medida, por los poderosa interpretación de este gran artista que es Toshiro Mifume. Todo este fondo del film lo redime de todo aquello en lo que se cultiva la acción por la acción y que, si bien resulta funcional a la idea motora y está muy bien realizada no resiste el análisis. Como fondo, decorados adecuados, una parte costumbrista que le va y el fondo de Kioto, que tantas tradiciones guarda.

SALA AUGUSTA

¡HOY!  
DIVERTIDÍSIMO ESTRENO

¡PATRON, OBRERO... Y AMANTE EN UN MATCH SUPER-EXPLOSIVO!

...SE QUITO A LA AMANTE DE ENCIMA PORQUE HIPOLITO SE HABIA PUESTO DEBAJO

ALFREDO LANDA

UN ROLLS PARA HIPOLITO

CON ANTONIO OZORES JENNY LLADA MAITE SANCHO PILAR ALCON EVA LEON RAFAELA APARICIO JOAQUIN PRAT



TENIA MADERA DE LIDER ¡Y SE QUEMO!

EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK

MAYORES 18 AÑOS - COMPLEMENTO:

AUGUSTA 2: AL PACINO EN

¡2.ª SEMANA! «AUTOR, AUTOR»

## Guía del espectador

**DESPUES DEL AMOR.**— Otra vez las relaciones de la pareja en la picota en una película muy bien estudiada, interpretada y ambientada. El matrimonio en constante crispación se separa pero entre ellos se mantienen unos lazos que demuestran que no todo se ha acabado.

**MONSEÑOR.**— Un tema muy espinoso sobre la condición humana del sacerdote y los peligros de la parte terrenal de la Iglesia, tratado con sinceridad. Realización muy sólida, lenguaje que aprovecha las situaciones, buena interpretación y ambientación.

**EL RETORNO DEL SOLDADO.**— Chris sufre un fuerte shock en la guerra, no se acuerda de su mujer y sí de una novia que tuvo hace 20 años. Muy cuidada en su aspecto formal, lentitud premeditada, algo fría y bien interpretada y ambientada.

**EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO.**— El destacable vigor expresivo de las imágenes, la fotografía, la banda sonora y el énfasis de la interpretación, resultan funcionales a una historia narrada en tono épico y en la que se han montado planos de películas anteriores sobre el mismo personaje.

**PINK FLOYD THE WALL. EL MURO.** Una película que no se parece a ninguna otra y que viene a exponer las pesadillas del protagonismo. Lo del muro se refiere a la familia, la escuela el ejército etc. Antibelicista, demoledora y original.

**AUTOR AUTOR.**— En el momento más inoportuno, un autor teatral es abandonado por su mujer que le deja con hijos propios y ajenos que le consideran su verdadero padre. Narrada con buen humor, expone un tema muy de hoy, su intención es clara ya que ataca el egoísmo y la falta de responsabilidad. Excelente interpretación y dirección.

**ANIMALES RACIONALES.**— Trama bastante original dentro de la película «S». La tierra es arrasada y quedan dos hombres, una mujer y... un perro. Se suceden las escenas fuertes.

**OBJETIVO MORTAL.**— La mala imagen de los Estados Unidos, la controvertida CIA, el terrorismo internacional la delincuencia creciente, la política sucia. Todo sale a relucir en una película dinámica en extremo, muy concisa y en la que siempre se busca el impacto espectacular.

**LAS NOCHES SECRETAS DE LUCRECIA BORGIA.**— Otro personaje histórico del que un día u otro debíamos ver su versión pornográfica. Y aquí está.

**EL RETO DEL SAMURAI.**— El tema de la película gira sobre el bárbaro sentido del honor de un descendiente de samurais. Los personajes de una pieza tienen su magnetismo en un film de acción bien realizado e interpretado que contrapone dos mundos opuestos.

**AMARCORD.**— La estupenda película de Federico Fellini sobre recuerdos de la juventud que el tiempo ha distorsionado, se repone de nuevo y esta vez en versión castellana.

**RICAS Y FAMOSAS.**— La última película de George Cujor ivo para el lucimiento de Jacqueline Bisset y Candice Bergen. Una amistad entre dos mujeres, polos opuestos y reflexiones sobre la vida literaria y de la pareja.

**EL EROTICO TUNEL DEL TIEMPO.**— Un poco de ciencia ficción y un mucho de erotismo en una película realizada para que le dieran la clasificación «S».

**EL VIEJO MAESTRO DEL KUNG FU.**— Esta película tienen la particularidad que no engañan a nadie. Los amantes del género ya saben, por el título a qué variante pertenece y lo que será la base de ella.

**CUERNO DE CABRA.**— Película búlgara que en los tiempos de «arte y ensayo» tuvo un gran éxito y que ahora se repone.

## Amarcord

Así es «Amarcord» (Mis recuerdos) de riguroso estreno en el mismo local que la estrenó, hace ya algunos años, en versión original... Ahora Salón Rialto tiene el alto honor de presentar el riguroso estreno de la versión «íntegra» y doblada al castellano de la obra maestra indiscutible de Federico Fellini... Amarcord (Mis recuerdos) La historia de una familia de un pueblo y de una época decisiva...

## REAPERTURA BINGO

HOTEL BAHIA DE PALMA  
PROXIMO DIA 1 ABRIL  
C/. Ejército Español, 74 - EL ARENAL

## Cartelera

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

## TEATRO

## AUDITORIUM

Avui, a les 10.30 vespre: Cricot-2: Tadeusz Kantor «WIELOPOLE WIELOPOLE». (III FESTIVAL DE TEATRE). Ajuntament de Palma.

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 7 tarde y 10'15 noche «Gran éxito»: Rosa M.ª Sardá, Fernando Guillén en «YO ME BAJO EN LA PROXIMA ¿Y USTED?». Escrito y dirigido por Adolfo Marsillach. Mañana sábado funciones a las 19 y 22 h. Horario de taquilla de 11 a 13 y de 17'30 a 22 h.

## SALAS DE CINE

## ATLANTIC

«RESCATEN AL TITANIC» Jason Robards, Richard Jordan, Anna Archer, Alec Guinness. Director: Jerry Jameson. (Hor.: 3'05, 6'50, 10'30). «FLASH GORDON», Sam J. Jones, Ornella Muti. Director: Mike Hodges. (Hor.: 4'55, 8'35), para todos los públicos.

## ALEXANDRA

(«S»). «NO ME TOQUES EL PITO QUE ME IRRITO» (Estreno). Clasificada «S». Un film de Richard Vogue. Además: «AGENTE 69», «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

Desde las 3'30: «LA SEPULTADA VIVA». Además «ESTOS ZORROS, LOCOS, LOCOS», con George Hamilton. (Para todos los públicos) Cine de medianoche: A las 12'15 diariamente: «CELDA DE CASTIGO», y «LA ULTIMA INTERPRETACION DE JACK NICHOLSON». Próximo día 15 de abril tarde y noche: «ACONTECIMIENTO ARTISTICO», en persona ante el público: «EL CAMARON DE LA ISLA». 2 únicas galas.

## ABC CINEMA

## ASTORIA

CLIMATIZADO

«EN BUSCA DEL AVION PERDIDO» Ken Wahl, Lesley Ann Warren, Donald Pleasence, George Peppard. Director: David Hemmings. (Hor.: 3'15, 6'55, 10'40). Además: «FUGA DE ALCATRAZ» Clint Eastwood. (Horarios: 5'00, 8'40). Aut. todos públicos.

## PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

«OBJETIVO MORTAL». Sean Connery, Robert Conrad, Hardy Kruger, Leslie Nielsen. Director: Richard Brooke. (3'05, 6'40, 10'20). Además: «CROMWELL, REY DE LOS BARBOS».

## SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «UN ROLLS PARA HIPOLITO», con Alfredo Landa, Antonio Ozores, Jenny Llada y Rafaela Aparicio. Complemento: «EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK». (Mayores 18 años).

## SALA AUGUSTA 2

(2.ª Semana) Desde las 3'15: «AUTOR TOR». Un film de Arthur Miller con la interpretación ensacional de Al Pacino con Dyan Cannon y Tuesday Weld. Complemento: «YO HICE A ROQUE III», con Fernando Esteso y Andrés Pajares. (Mayores 14 años).

## BELLVER Cinema

(Climatizado). Desde las 3'15: «EL RESPLANDOR», con Jack Nicholson y Selley Duval y además «EL ALAMO» con John Wayne y Richard Widmark. CINE DE MEDIANOCHES a las 12'15 noche diariamente: «EL RESPLANDOR» y «CELDA DE CASTIGO».

## SALA BORN

Desde las 3'00: «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: Too er mundo es güeno «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». Un film de Summers. (Apto menores).

## CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3: «EL RETO DEL SAMURAI». Un film de John Frankenheimer con Scott Glenn y Toshiro Mifune. Complemento: «LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO» de Mel Brooks. (Mayores 14 años).

## LUMIERE

«LAS NOCHES SECRETAS DE LUCRECIA BORGIA». Harry Crosby, Wiley Reynolds, Anne James. Director: Bob Montero. (Hor.: 5'00, 7'55, 10'50). «EMMANUELLE» «La Antivirgen» Sylvia Kristel. (Horarios: 3'30, 6'25, 9'20). («S»). (Totalmente prohibido a menores 18 años).

## NUEVO HISPANIA

Desde las 3'00: «MUERTE EN EL VATICANO». Con Terence Stamp, J. Luis López Vázquez y Paula Molina. Complemento: «CATHERINE Y CIA». Con Jane Birkin. (Mayores 18 años).

## CHAPLIN multicine 1

CLIMATIZADO

«CUERNO DE CABRA». Un film de Metodi Andonov, Karlovy Vary, Colombom Santarem y Chicago, un título que «ya» es un clásico. «CUERNO DE CABRA»: 3'35, 5'20, 7'00, 8'40, 10'25. Complementos cortos.

## CHAPLIN multicine 2

CLIMATIZADO

«F.I.S.T.» «SIMBOLO DE FUERZA», Sylvester Stallone. Director: Norman Jewison. (Atención horario): 3'20, 5'45, 8'15, 10'30. (Comp. cortos. (Mayores 14 años).

## CHAPLIN multicine 3

CLIMATIZADO.

«DESPUES DEL AMOR», Diane Keaton, Albert Finney. Director: Alan Parker. Complementos cortos. (Horarios: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). 2.ª semana. (Ultimos días).

## CHAPLIN multicine 4

CLIMATIZADO

3.ª semana: «PINK FLOYD THE WALL» (El Muro). Una película de Alan Parker. Un espectáculo impresionante. ¡Ahora la película! (Hor.: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Comp. cortos.

## CHAPLIN multicine 5

«LA COLMENA». La obra maestra de Camilo José Cela «OSO DE ORO» del Festival de Berlín 1983. Victoria Abril, Ana Belén, Luis Escobar. Director: Mario Camus. (3.ª semana). (Horario: 4'10, 6'15, 8'20, 10'30). Ultimo día.

## CHAPLIN Multicine

Próximas vacaciones Semana Santa. La maravilla de Walt Disney: «LA BELLA DURMIENTE». Complemento: «LAS AVENTURAS DEL PERRO PASTOR ARIZONA», de Walt Disney.

## PALACIO DE LA PRENSA

2.º Mes Desde las 3'00: «EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO», con Richard Harris y Michael Beck el actor de Megaforce y Alcatraz (TV). Complemento: «EL RELEVO DE PETER YATES». (Apto menores).

## METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

4.º mes. Ultimos días. Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Eise Wallace, Peter Coyote, Henry Thomaa (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto) Atención colegios. Precios especiales. Consultar: Tel.: 250749.

## LIRICO PALACE

Desde las 3'00: «EL VIEJO MAESTRO DEL KUNG FU». Yuan Hsiao Tieng. Director: Kwan Ching Liang. Además: «TONTA EL ULTIMO». (Autorizado todos públicos).

## SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «RICAS Y FAMOSAS», Jacqueline Bisset, Candice Bergen. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «BELLAS, RUBIAS Y BRONCEADAS».

## JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«ANIMALES RACIONALES». Clasificada «S». Carole Kirkham, Coir Indward. Complemento: «LA GRAN QUINIOLA». (Totalmente prohibido a menores de 18 años).

## FANTASIO

(«S»). «SUECA BISEXUAL NECESITA SE-MENTAL». Clasificada «S». «LA CALIENTE NIÑA JULIETA». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3'00: «EL EROTICO Y LOCO TUNEL DEL TIEMPO» con Gingers Brown, Carol Day y Marlene. Clasificada «S». Complemento: «GISELLE» (PERDIDAMENTE TUYA). Un film «S». (Riguroso mayores 18 años).

## SALON RIALTO

Desde las 3'00: «AMARCORD» (MIS RECUERDOS). Versión íntegra y doblada en castellano de Federico Fellini. (Horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche). (Apto menores).



Mujer:

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

## Programación de televisión

### PRIMER PROGRAMA

13.15.- Carta de ajuste. Banda original de «El mundo de Suzie Wong». Música de George W. Duning.  
14.30: Informatiu Balear.  
14.55: Conexión con la programación nacional.  
15.00: Telediario-Primera Edición.  
15.35: Sesión de tarde. (96'). «Tal para cual» (Made for each other) - 1971. Dirección Robert B. Bean. Guión: R. Taylor - J. Bologna. Intérpretes: Renee Taylor, Joe Bologna, Norman Shelly, Paul Sorvino, Ron Carey. Ella se llama Pandora. El, por absoluta imposición paterna —la imposición de un barbero italiano afinado en Broocklyn— se llama Gigi (Gig, para los amigos). Pandora y Gigi se conocen en un «grupo de terapia», en el que tradicional «confesionario» ha sido sustituido por el comadreo. Pandora está «liberada» —incluso ha llegado a hacer de madre auxiliar de un mariquita— y Gigi, que se ha negado a seguir la tradición de peluquero de su progenitor, vive tan de acuerdo a sus ideas, que nadie sabe de qué vive. Pero los dos viven su propia vida. Han conseguido eso tan maravillosamente difícil que es el «hacer lo que a uno le da la gana».

17.30.- Otras cosas. Dirección: José Lapeña Esquivel. Realización: M<sup>a</sup> del Carmen Blasco y Manuel Hidalgo. Guión: Juan José Plans y José Lapeña. Presentadores: Lola Martínez y Joaquín Prat. Programa divulgativo con un tratamiento orientativo sobre las actividades directamente relacionadas con nuestro tiempo libre. Su contenido está compuesto por breves secciones semanales, unas circunstancias, otras de temática variada: concursos, coleccionismo, vida al aire libre, literatura, música, etc.

18.30: El pájaro loco. «Haciendo de Robin Hood». El tirano Juan Sin Tierra quiere deshacerse del valeroso y alegre Robin Hoody Woody defensor de campesinos. Para conseguir este objetivo, le reta a un duelo en el que emplea todo tipo de trucos sucios.

19.00.- LA OTRA CARA DEL DEPORTE.

19.30.- UN MUNDO FELIZ? «Rene Thom». Dirección: Felipe Mellizo Cuadrado. Realización: Javier Santamaría Casado. En las academias de París, inmerso en un mundo de paz y sosiego, vive Rene Thom. Este matemático francés prácticamente desconocido para la mayoría de los españoles, es nada menos que el autor de la famosa teoría de las catástrofes. «¿Un mundo feliz?» ha tenido ocasión de viajar al país vecino para ponerse en contacto con el mismo Rene Thom. El nos ha contado del modo más asquible posible, en qué consiste su teoría, así como otras investigaciones que actualmente está llevando a cabo desde el Instituto de Altos Estudios Científicos de París.

20.00.- ESPACIO XX. Dirección: Eduardo Marco. Realización: Simó y M. Domínguez. Un programa de los Servicios Informativos dedicado a las artes, las letras, en general, al mundo de la cultura, con entrevistas a actores del momento cultural, noticias y reportajes de los acontecimientos más importantes.

20.30.- MAS VALE PREVENIR. «Herpes». Dirección: Ramón Sánchez-Ocaña. Realización: Alfredo Muñoz. En los últimos tiempos han aparecido alarmantes noticias acerca del herpes y concretamente acerca de un tipo de herpes, el herpes invadiendo Europa. Aunque en España, no es alarmante su incidencia, la enfermedad, aunque no grave, es preocupante porque en la mayoría de los casos es «un virus para toda la vida». El genital es solo un tipo de herpes. En el programa se hace una revisión de los virus herpes comenzando por el simple (que forma las llamadas calenturas), el genital, el zos-

ter, etc. Completan el programa las secciones «Sepa por qué» y «Pregunte Vd.»

21.00.- TELEDIARIO. Segunda Edición.  
21.35.- UN, DOS, TRES. Dirección, Guión y Realización: Narciso Ibáñez Serrador. Presentación: Mayra Gómez Kemp. Intérpretes: Hermanas Hurtado como «Cicutas». Programa concurso.

23.05.— Alcatraz. «Episodio n.º 4». Dirección: Paul Krasny. Intérpretes: Michael Beck, Art Carney, James Mc. Arthur, Will Sampson. Los implicados en la fuga preparan todos los detalles concienzudamente. Carnes es vigilado expresamente y un día registran su celda, sospechando que él es el verdadero cerebro que lo organiza todo; sin embargo, no encuentran nada. Ante esta circunstancia sus compañeros le dicen que no puede acompañarles en la evasión. 11 de junio de 1962. Esa noche se inicia la fuga.

24.00.— Telediario. Última edición.  
00.20.— Testimonio. Realización: José M<sup>a</sup>. Morales. Testimonio personal sobre la fe cristiana y sobre las razones que mueven a una forma de actuar inspirada en esa fe.

00.25.— Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

15.15.— Carta de ajuste. Zarzuela: «La fiesta de San Antón» - Arniches y Torregrosa Tofy Rosado (soprano), Teresa Berganza (mezzosoprano), Gerardo Monreal (tenor). Coro cantores. Orquesta sinfónica. Director: Ataulfo Argenta.

15.28.— Apertura y presentación.  
15.30.— Los diarios de Neptuno. «En busca del oro fenicio». Las investigaciones del arqueólogo submarinista Peter Throckmorton en la costa de Turquía, donde ha localizado los restos de un mercante fenicio, hundido hace siglos. El documental nos muestra la expedición y sus hallazgos.

17.00.— «Nido de amor sobre ruedas». La perezosa familia de Elmer (Buster Keaton) es propietaria de un destartado y ruinoso hotel. En medio de su crisis económica aparece una pareja de recién casados que sufrirán toda suerte de vicisitudes en su disparatado establecimiento.

17.20.— Dibujos animados.  
17.30.— La abeja Maya. «La gran carrera de esquí». Llega el otoño y con él la melancolía invade a los insectos de la pradera. El doctor Caracol recomienda la práctica del deporte como mejor y eficaz remedio para estos casos y organizan una carrera de esquí sobre hierba. «Un viaje por mar muy divertido»

18.20.— La búsqueda del Nilo. «Conquista y muerte» (Conquest and Death). Dirección: Richard Marquand. Guión: Michael Hastings. Intérpretes: Keith Buckley, Kenneth Haigh, Barbara Leigh-Hunt, Oliver Linton. Livingstone ha muerto; Burton ocupa un puesto diplomático en Trieste; pero la gran aventura de África no se detiene. En 1875, Stanley, con una expedición de doscientos hombres perfectamente equipada, atraviesa el lago Victoria alcanzando los territorios del rey de Buganda.

19.15.— Informativo.  
19.30.— Retratos del poder. «Adenauer». La vida política de Adenauer representa el surgimiento y reconstrucción de la Alemania vencida en la II Guerra Mundial. Abogado católico fue servidor de la República de Weimar, llegando a ser alcalde de Colonia. No se unió a los nazis por lo que fue encarcelado.

20.00.— La clave. Presentación. Largometraje. Coloquio.

24.15.— Despedida y cierre.

## Animales racionales



La actual sensación en toda España. ¡Un film erótico-porno sin precedentes! «Animales racionales». El mundo se autodestruye y sólo quedan con vida tres seres: ¡Dos hombres y una mujer!

«Animales racionales» es mucho más que una película «S...» es la superación de cuanto se ha visto hasta hoy en una pantalla.

Por el realismo de los escenarios naturales, la fuerza de la imagen y la magistral realización, se ha prescindido del diálogo en esta sorprendente realización.

No dejen de ver «Animales racionales» en Jaime III Cinema. Es un super-espectáculo imposible de imaginar.

EL MAS ESPECTACULAR DESPLIEGUE  
PARA UNA GRAN AVENTURA

EL MEJOR  
LOCAL  
DE PALMA

SALA  
**ASTORIA**

PARA LAS  
MEJORES  
PELICULAS

HOY

ESTRENO

UNA CARRERA SUICIDA  
QUE LE HARA OLVIDAR  
CUANTAS HAYA VISTO  
EN EL CINE



KEN WAHL · LESLEY ANN WARREN · DONALD PLEASANCE  
Y GEORGE PEPPARD EN BROWN  
DIRECTOR: DAVID HEMMINGS

¡UNA GRAN PELICULA DE ACCION  
Y ALTA TENSION!

(HOR.: 3'15-6'55-10'40) AUT. TODOS PUBLICOS

ADEMAS: UNA GRAN REPOSICION  
CLINT EASTWOOD

«FUGA DE ALCATRAZ»

(HOR.: 5'00 - 8'40)

## Prado del Rey por dentro

### Asunción Valdés, primera mujer directora de un informativo

Catalina G. Madaria

Detrás de cada informativo hay un director, anónimo para los espectadores, que bastante tiene con ser el responsable del programa como para salir también a lucirse en la pantalla. Y entre ellos está una mujer, Asunción Valdés, la primera mujer que dirige un informativo en España.

#### EXPERTA EN TEMAS EUROPEOS

Asunción tiene un hobby: ser la primera en casi todo lo que hace. Y la verdad es que con ese aspecto de mujer tierna, dulce, nadie lo diría. Comenzó Asunción su carrera profesional en la prensa escrita, exactamente en un periódico de la cadena de MCSE, «Información» de Alicante, pasando después a «La Verdad» de Murcia. Quiso llenarse de experiencias europeas y se marchó a pasar un curso académico en el Colegio de Brujas, hizo la especialidad político-administrativa, pasando después a ser la primera española becada por el Comité Económico-Social. Recibió otra beca para estudiar y trabajar en el servicio de portavoces y, una vez finalizada, decidió que había llegado la hora

de incorporarse al mundo del trabajo. Vuelve a Madrid, en el 75, y se incorpora al Servicio Exterior de Radio Nacional de España. En febrero del 76 se convierte en una de las pioneras del periódico «El País», trabajando en el diario desde el número cero hasta el mes de enero del 77, época en que le ofrecen llevar la corresponsalía de RNE en Alemania. Después de unos años informando a los españoles desde Bonn, Radio Nacional la traslada a la delegación de Bruselas, sede de las Comunidades Europeas, donde Asunción Valdés se siente como pez en el agua. «Hasta que di el triple salto mortal sin red y me vine a dirigir el informativo de las tres». Está contenta con su trabajo «a pesar de la gran responsabilidad que supone», pero sabía que era un momento en que había que apoyar el hombro y ayudar en momentos difíciles en que la voluntad firme de la dirección era ahorrar; en que la ley de las incompatibilidades estaba en marcha; en que era necesario reducir en algunos casos los pluses y los complementos famosos; que no había que salir en pantalla como antaño para evitar la repetición de la noticia, «porque solía ocurrir que la misma noticia se repetía tres veces: el locutor, el periodista que hacía el reportaje y el entrevistado; eran momentos en que hacía falta ánimos para mejorar la calidad televisiva».

## Entrar a palacio

Marcos-Ricardo Barnatan

Tras toda una vida viéndolos desde fuera, entrar en palacio es una experiencia emocionante para los que vivíamos expulsados del paraíso original. El cambio, sin embargo, ha podido con la maldición y de pronto vemos perdonados nuestros pecados, levantada la prohibición que guardaban arcángeles con espadas de fuego. Las puertas del palacio de La Moncloa se abrieron para los artistas e intelectuales que el presidente González convocó amistosamente a una copa. La prometida línea caliente entre la presidencia y los distintos sectores sociales, quedaba así inaugurada en lo que se refiere al mundo de la cultura. Llegábamos tímidos, desconocedores ancestrales del protocolo y de las intrigas palaciegas, con las dudas triviales del como se entra a laberinto del poder tan afamado, cohibidos por la amable Guardia Civil que nos pide el carnet sonriéndonos y sin el menor atisbo de detenernos, perplejos aún de que lugar tan sagrado pueda ser paseo lento entre jardines para gentes de a pie como nosotros.

Al traspasar el hall pompeyano, que resulta menos solemne que en la tele, y entrar al gran salón de columnas donde ya estaban reunidas medio centenar de personas, una sensación de normalidad llega a nuestro auxilio, si son las mismas, las mejores caras que solemos encontrarnos en los más humildes sa-raos de los libros, las exposiciones y los estrenos del espectáculo. Tranquiliza la copa ya alojada en una mano que queda ocupada, mientras la otra saluda rítmicamente a los íntimos o se hace más respetuosa con los menos conocidos. Cuando el presidente entra y se acerca a nuestro grupo tardamos en reaccionar, congelados aún por una presencia no por esperada menos intimidadora, que no resistiremos confesarle a nuestro anfitrión. «Es el palacio aquí les pasa lo mismo a todos menos a los niños. Ellos no tienen ninguna inhibición. Ahora vienen los colegios todos los sábados, y ellos no tienen afortunadamente los recuerdos que tenemos los mayores». Y el presidente se aleja reclamando por otro corrillo.

El fotógrafo tiene buenas oportunidades, desde sorprender un beso del presidente a Mónica Randall, reunir en un mismo clisé a Felipe Gonzalez y a Ramoncín en interesada charla, o retratarlo junto al nieto de don Manuel Azaña, hasta obtener un hermoso primer plano de Antonio Gala, sentado en un sillón azul imperio hablando de amor y enfermedades. Por un momento todos los invitados se han olvidado de Rumasa, y es un descanso que se agradece. Aunque esta primavera anticipada, asténica y recrudescedora de viejas úlceras, resucite el tema, que une mucho. Ya se sabe que la úlcera de estómago es enfermedad profesional de la intelectualidad, que es gente propensa a la noche y al alcohol. El pintor Pepe Hernández aconseja descanso en el paular a Rosa Pereda, que sólo se permite un vino blanco, fresco y afrutado, que Julio Feo logra localizar, como experto que es ya en palacio.

La tentación de hacer una crónica de ambiente resulta irresistible, aunque nos acusen después de frívolos desconocedores de la transvanguardia o de simples imitadores de Francisco Umbral. Y en el barullo de políticos, pintores, cómicos y escritores, la aparición de los hijos del presidente ponen la marca del desenfado hogareño que faltaba. Ahora caemos que estamos en una casa como la nuestra, en la que el niño puede aparecer en medio de los invitados arrastrando un coche de plástico o persiguiendo un balón despistado. Carmen Romero está también entre nosotros, que ya nos entregamos a desdramatizar la escenografía que adivinábamos tan solemne antes de entrar.

Siempre habrá habido copas en palacio, con sus políticos y sus escritores más o menos afectos, sus distinguidas señoras, puede ser, de todas formas yo no los he visto. Pero lo que sí estoy muy seguro es que no era esta buena gente la que se convocaba. No había más que ver en sus rostros la indeleble huella de una perplejidad recién vencida, que hablaba de palacios que nunca habían querido pisar porque no había en ellos nada que los esperanzara. Quizás Luis Eduardo Aute, que también estaba allí esa tarde, pensó por un momento en su querida metáfora del mar por libertad, y sintió como muchos el agua de la orilla mojándonos los pies. A por el mar, a por el mar, promesa y semilla, nos decíamos mientras abandonábamos esa zona sagrada, ese lugar de poder que habíamos visto unas horas por dentro.

## Hombrecitos «de provecho»

Antonio Pizá



La Generalitat es muy catalana, con lo cual hace lo propio y plausible. Y el honorable sentido del negocio que inspira algunas de sus medidas, no deja de ser un saludable ejemplo. Recientemente aprobó una Ley de Rebajas que sinceramente creo que debiera ser imitado y tener una aplicación nacional. Pues a partir de ahora en Cataluña las rebajas y liquidaciones serán auténticas oportunidades y no el revoloteo de los buitres sobre las cuevas de enero. Ahora la Generalitat se ha empeñado en que todos los escolares aprendan a ser consumidores «expertos». Y hace bien, pues lo que se aprende de pequeño imprime carácter.

La Generalitat quiere enseñar a los nenes, a los escolares, a no dejarse arrastrar por el comecocos de la publicidad, a hacer cálculos de costes, a invertir bien. E incluso cómo pedir un crédito o que es un presupuesto. O sea que a nosotros todo lo más que se nos enseñó, en este terreno, es la virtud del ahorro. Con aquella tontería de la fábula de la cigarra y la hormiga y cosas así. Con la cual, y aunque sólo fuera por llevar la contraria, nos faltaba tiempo para gastar en el puesto de pipas y caramelos el estipendio semanal. Ahora más que a ahorrar se pretende enseñar a gastar bien, a invertir, incluso a pedir créditos, es decir, a entraparse razonable y productivamente. Es el «seny» catalán en marcha.

El proyecto educativo de la Generalitat, parte de la base de que educar al consumidor es de primera necesidad y que hay que empezar en las escuelas. Los maestros han observado como los escolares se dejan influir —como los mayores— por la publicidad y las incitaciones al consumo. Por la tele, sin ir más lejos, salen demasiados anuncios de nenes y nenas cantando las excelencias de las toallas que no pican, de los untamientos del pan que te ponen

hecho un mulo, de las muñecas a las que se les encienden los ojos y una infinidad de cosas así. Y claro, los nenitos se nos convierten en unos pequeños robots de pedir cosas y de gastar a lo tonto. Y la Generalitat pretende que a partir de ahora ya no se den palmadas en la frente porque han olvidado primero los donuts y luego la cartera. Al menos, los nenitos y las nenas catalanas, que los otros, allá ellos.

Entre los ejercicios prácticos de esta nueva política educacional, figurará el papel higiénico. Los alumnos medirán la longitud de un rollo de papel higiénico extendiéndolo en el patio. Luego un grupo hará una especie de estadística sobre los niños que entran en los lavabos durante el recreo y contará lo que ha gastado en papel. Con ello comprobarán que el papel higiénico es algo que se consume y determinar si se podía ahorrar en este concepto (naturalmente, pienso yo, sin llegar a mancharse los dedos) y finalmente si comprándolo al por mayor saldría más económico. ¿Se imaginan?

Nadie podrá decir, a partir de ahora, que no hay un planteamiento práctico en la escolarización de hoy, al menos en la catalana. A nosotros en las escuelas se nos enseñaban grandilocuentes conceptos como aquello de ser «mitad soldado, mitad monje», o lo honroso de ser un héroe de la patria. Ahora se enseñará a ser «mitad ahorrador, mitad consumidor», o lo práctico de ser un buen tendero. El panorama de nenitos pidiendo créditos bancarios y especulando sobre el papel higiénico, calculando lo que sus compañeritos gastan en limpiarse el culo, puede resultar de lo más prosaico. Pero es muy práctico. Y sumamente educativo, que de eso se trata.

Lo que no sé es si, como en tantas cosas, esas tendencias se llevan dentro o no. Si algunos niños

nacieron ya para banqueros o para poetas, para ovejas negras o blancas, para ricos o para pobres. Hay nenes que ya tienen como sonrisa de huérfano, que juegan al Palé comprando calles y haciendo inversiones inmobiliarias, y además siempre ganan. Hay niños que cuando les preguntan que quieren ser de mayores, dicen que rico. Y hay otros, que dicen que bombero, o maquinista de tren, o cosas así. Hay nenes que ya se ve a la legua que nunca tendrán nada suyo, y otros que se adivina que se quedarán con lo de todos los demás.

Así por ejemplo, Ruiz Mateos de niño fundó un banco para prestar a interés sus dineritos a otros nenes —incluidos sus hermanitos— para comprar regaliz. Y si no ha logrado consolidar su fabuloso imperio es porque se pasó. Mismamente Napoleón. Por el contrario, un tal Gerardo Iglesias, a su misma edad, ahorra para comprar cigarrillos para los presos políticos. Ruiz Mateos admiraba a Maquiavelo y monseñor Escrivá. Gerardo admiraba a Marx. El primero aspiraba a ganar el mundo, el segundo a reformarlo. Pero el mundo se entrega a los conquistadores y no a los visionarios. Por eso uno se hizo rico y el otro, comunista. Los capitalistas sueñan con comprar bancos. Los comunistas aspiran a expropiarlos. Ruiz Mateos pudo ser el sucesor de Rotchild. Gerardo es el sucesor de Carrillo.

Pero aparte tendencias innatas, no hay que menospreciar el factor educacional, pues lo contrario sería puro determinismo. Barcelona siempre será mucho más «bona» si la bolsa «sona». Y siempre sonará mejor si preparamos un futuro de hombres que saben darle muchas vueltas a un duro. Aunque sea olvidando la lista de los reyes godos, y midiendo en cambio, el consumo de papel higiénico.

## Personal

Jaime Jiménez

● JOSE SANCHEZ, amigo, el que siempre te da la mano para entrar o salir de la isla — es el jefe de reservas de Iberia, como todo el mundo sabe—, podría ser, otra vez, director del «Mallorca», pero en la actualidad ocupa un cargo en la Federación. Nos recordaba ayer que ahora un poco las emociones, las alegrías y disgustos que se viven en un club de fútbol, que es lo que sucede a nivel federativo. Pero lo importante, es que Pepe Sánchez sigue en la palestra futbolística. (Y en Iberia).

● JOSE BUADES, promotor del Ciudad de Palma, ha dicho siempre que es obligado, en todo torneo que se precie, contar en la cabecera del cartel con dos equipos: Madrid y Barcelona.

—Por fortuna para Pepe y para el Ciudad de Palma, en esta ocasión, para este año en curso, las gestiones se hicieron únicamente con el Real Madrid. Por que el Barça, ya lo ven ustedes, lleva camino de no ganar ninguna de las tres competiciones a las que aspira con Lattek. ¡Qué reflejos, los de Pepe!

● JUAN MORRO, y continuamos hoy —con permiso de los compañeros Lorenzo Ripoll y Macia Riera, responsables de las páginas deportivas—, con el fútbol; Juan Morro, decimos, presidente del Atlético Baleares, también ha caído en las redes de la política. Juan, desde hace unas fechas, vive exclusivamente por y para el partido. Para U.M. Tanto, que parece olvidarse que su equipo es el líder destacado.

● TOLO JUAN, veterano hotelero, profesional destacado y fundador del movimiento skalista mallorquín, ha sido, con toda justicia, elegido presidente del Skal Club de Mallorca. Tin Barceló consideró que ostentando un cargo en la Federación Nacional, no debía seguir siendo la presidente de Mallorca. Pero continúa, naturalmente en la junta directiva.

● TOMEU SBERT, y nuevamente nos vamos al terreno deportivo, después de siete fructíferos años al frente de la Federación Balear de Boxeo, ha confesado que se siente fatigado, y que le gustaría retirarse. «Cuidado —aclara—, apartarme del cargo, pero nunca del boxeo, que es mi gran pasión», dice Tomeu.

● LUIS C. MENOTTI, había dicho antes del partido del miércoles que «he visto varios videos del Austria de Viena, y conozco a la perfección el juego de nuestro rival». Desde el miércoles por la noche, seguro, no se le olvida.

# Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956



Director: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Directora Técnico de Prensa:  
Malén Aznarez  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada